

Dopo l'articolo 8 è inserito l'articolo seguente:

«Articolo 8 bis

Il divieto previsto dall'articolo 81, paragrafo 1 del trattato non si applica agli accordi in vigore alla data dell'adesione di Repubblica ceca, Estonia, Cipro, Lettonia, Lituania, Ungheria, Malta, Polonia, Slovenia e Slovacchia e che, a seguito dell'adesione, rientrano nel campo di applicazione dell'articolo 81, paragrafo 1, qualora, entro sei mesi dalla data dell'adesione, siano state loro apportate le modifiche necessarie per conformarli ai requisiti stabiliti dal presente regolamento.»

9. 32000 R 2659: Regolamento (CE) n. 2659/2000 della Commissione, del 29 novembre 2000, concernente l'applicazione dell'articolo 81, paragrafo 3 del trattato a categorie di accordi in materia di ricerca e sviluppo (GU L 304 del 5.12.2000, pag. 7).

Dopo l'articolo 8 è inserito l'articolo seguente:

«Articolo 8 bis

Il divieto previsto dall'articolo 81, paragrafo 1 del trattato non si applica agli accordi in vigore alla data dell'adesione di Repubblica ceca, Estonia, Cipro, Lettonia, Lituania, Ungheria, Malta, Polonia, Slovenia e Slovacchia e che, a seguito dell'adesione, rientrano nel campo di applicazione dell'articolo 81, paragrafo 1, qualora, entro sei mesi dalla data dell'adesione, siano state loro apportate le modifiche necessarie per conformarli ai requisiti stabiliti dal presente regolamento.»

10. 32000 R 0823: Regolamento (CE) n. 823/2000 della Commissione, del 19 aprile 2000, relativo all'applicazione dell'articolo 81,

paragrafo 3 del trattato a talune categorie di accordi, di decisioni e di pratiche concordate tra compagnie di trasporto marittimo di linea (consorzi) (GU L 100 del 20.4.2000, pag. 24).

All'articolo 13 è aggiunto il paragrafo seguente:

«3. Il divieto previsto dall'articolo 81, paragrafo 1 del trattato non si applica agli accordi, decisioni e pratiche concordate in vigore alla data dell'adesione di Repubblica ceca, Estonia, Cipro, Lettonia, Lituania, Ungheria, Malta, Polonia, Slovenia e Slovacchia e che, a seguito dell'adesione, rientrano nel campo di applicazione dell'articolo 81, paragrafo 1, qualora, entro sei mesi dalla data dell'adesione, siano state loro apportate le modifiche necessarie per conformarli ai requisiti stabiliti dal presente regolamento.»

11. 32002 R 1400: Regolamento (CE) No 1400/2002 della Commissione, del 31 luglio 2002, relativo all'applicazione dell'articolo 81, paragrafo 3, del trattato a categorie di accordi verticali e pratiche concordate nel settore automobilistico (GU L 203 dell'1.8.2002, pag. 30).

All'articolo 10, l'attuale paragrafo diventa paragrafo 1 e si aggiunge il seguente paragrafo:

«2. Il divieto di cui all'articolo 81, paragrafo 1, non si applica agli accordi in vigore alla data di adesione della Repubblica ceca, dell'Estonia, di Cipro, della Lettonia, della Lituania, dell'Ungheria, di Malta, della Polonia, della Slovenia e della Slovacchia e che, a seguito dell'adesione, rientrano nel campo di applicazione dell'articolo 81, paragrafo 1, se, entro sei mesi dalla data di adesione, sono modificati e soddisfano pertanto le condizioni di cui al presente regolamento.»

## 6. AGRICOLTURA

### A. NORMATIVA AGRICOLA

1. 31965 R 0079: Regolamento n. 79/65/CEE del Consiglio, del 15 giugno 1965, relativo all'istituzione di una rete d'informazione contabile agricola sui redditi e sull'economia delle aziende agricole nella Comunità economica europea (GU L 109 del 23.6.1965, pag. 1859), modificato da:

— 11972 B: Atto relativo alle condizioni di adesione del Regno di Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord e agli adattamenti dei trattati (GU L 73 del 27.3.1972, pag. 14),

— 31972 R 2835: Regolamento (CEE) n. 2835/72 del Consiglio, del 29.12.1972 (GU L 298 del 31.12.1972, pag. 47),

— 31973 R 2910: Regolamento (CEE) n. 2910/73 del Consiglio, del 23.10.1973 (GU L 299 del 27.10.1973, pag. 1),

— 11979 H: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica e agli adattamenti dei trattati (GU L 291 del 19.11.1979, pag. 17),

— 31981 R 2143: Regolamento (CEE) n. 2143/81 del Consiglio, del 27.7.1981 (GU L 210 del 30.7.1981, pag. 1),

— 11985 I: Atto relativo alle condizioni di adesione del Regno di Spagna e della Repubblica portoghese e agli adattamenti dei trattati (GU L 302 del 15.11.1985, pag. 23),

— 31985 R 3644: Regolamento (CEE) n. 3644/85 del Consiglio, del 19.12.1985 (GU L 348 del 24.12.1985, pag. 4),

— 31985 R 3768: Regolamento (CEE) n. 3768/85 del Consiglio, del 20.12.1985 (GU L 362 del 31.12.1985, pag. 8),

— 31990 R 3577: Regolamento (CEE) n. 3577/90 del Consiglio, del 4.12.1990 (GU L 353 del 17.12.1990, pag. 23),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31995 R 2801: Regolamento (CE) n. 2801/95 del Consiglio, del 29.11.1995 (GU L 291 del 6.12.1995, pag. 3),

— 31997 R 1256: Regolamento (CE) n. 1256/97 del Consiglio, del 25.6.1997 (GU L 174 del 2.7.1997, pag. 7).

a) All'articolo 4, il paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

«3. Il numero massimo di aziende contabili è di 105 000 per la Comunità.»

b) All'articolo 5, paragrafo 1 si aggiunge la seguente frase:

«La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia istituiscono tale comitato entro sei mesi dalla data di adesione.»

c) All'allegato si aggiunge:

«Repubblica ceca

Costituisce una circoscrizione

Estonia

Costituisce una circoscrizione

Cipro

Costituisce una circoscrizione

Lettonia

Costituisce una circoscrizione

Lituania

Costituisce una circoscrizione

Ungheria

1. Közép-Magyarország

2. Közép-Dunántúl

3. Nyugat-Dunántúl

4. Dél-Dunántúl

5. Észak-Magyarország

6. Észak-Alföld

7. Dél-Alföld

Malta

Costituisce una circoscrizione

Polonia

1. Pomorze e Mazury

2. Wielkopolska e Śląsk

3. Mazowsze e Podlasie

4. Małopolska e Pogórze

Slovenia

Costituisce una circoscrizione

Slovacchia

Costituisce una circoscrizione.»

2. 31966 R 0136: Regolamento (CEE) n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU L 172 del 30.9.1966, pag. 3025), modificato da:

— 31968 R 2146: Regolamento (CEE) n. 2146/68 del Consiglio, del 29.12.1972 (GU L 314 del 31.12.1972, pag. 1),

— 31970 R 1253: Regolamento (CEE) n. 1253/70 del Consiglio, del 29.6.1970 (GU L 143 dell'1.7.1970, pag. 1),

— 31970 R 2554: Regolamento (CEE) n. 2554/70 del Consiglio, del 15.12.1970 (GU L 275 del 19.12.1970, pag. 5),

— 31971 R 2727: Regolamento (CEE) n. 2727/71 del Consiglio, del 20.12.1971 (GU L 282 del 23.12.1971, pag. 8),

— 11972 B: Atto relativo alle condizioni di adesione del Regno di Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord e agli adattamenti dei trattati (GU L 73 del 27.3.1972, pag. 14),

— 31972 R 1547: Regolamento (CEE) n. 1547/72 del Consiglio, del 18.7.1972 (GU L 165 del 21.7.1972, pag. 1),

— 31973 R 1707: Regolamento (CEE) n. 1707/73 del Consiglio, del 26.6.1973 (GU L 175 del 29.6.1973, pag. 5),

— 31977 R 2560: Regolamento (CEE) n. 2560/77 del Consiglio, del 7.11.1977 (GU L 303 del 28.11.1977, pag. 1),

— 31978 R 1419: Regolamento (CEE) n. 1419/78 del Consiglio, del 20.6.1978 (GU L 171 del 28.6.1978, pag. 8),

— 31978 R 1562: Regolamento (CEE) n. 1562/78 del Consiglio, del 29.6.1978 (GU L 185 del 7.7.1978, pag. 1),

— 11979 H: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica e agli adattamenti dei trattati (GU L 291 del 19.11.1979, pag. 17),

— 31979 R 0590: Regolamento (CEE) n. 590/79 del Consiglio, del 26.3.1979 (GU L 78 del 30.3.1979, pag. 1),

— 31980 R 1585: Regolamento (CEE) n. 1585/80 del Consiglio, del 24.6.1980 (GU L 160 del 26.6.1980, pag. 2),

— 31980 R 1917: Regolamento (CEE) n. 1917/80 del Consiglio, del 15.7.1980 (GU L 186 del 19.7.1980, pag. 1),

— 31980 R 3454: Regolamento (CEE) n. 3454/80 del Consiglio, del 22.12.1980 (GU L 360 del 31.12.1980, pag. 16),

— 31982 R 1413: Regolamento (CEE) n. 1413/82 del Consiglio, del 18.5.1982 (GU L 162 del 12.6.1982, pag. 6),

— 31984 R 1097: Regolamento (CEE) n. 1097/84 del Consiglio, del 31.3.1984 (GU L 113 del 28.4.1984, pag. 1),

— 31984 R 1101: Regolamento (CEE) n. 1101/84 del Consiglio, del 31.3.1984 (GU L 113 del 28.4.1984, pag. 7),

— 31984 R 1556: Regolamento (CEE) n. 1556/84 del Consiglio, del 4.6.1984 (GU L 150 del 6.6.1984, pag. 5),

— 31984 R 2260: Regolamento (CEE) n. 2260/84 del Consiglio, del 17.7.1984 (GU L 208 del 3.8.1984, pag. 1),

— 11985 I: Atto relativo alle condizioni di adesione del Regno di Spagna e della Repubblica portoghese e agli adattamenti dei trattati (GU L 302 del 15.11.1985, pag. 23),

- 31985 R 0231: Regolamento (CEE) n. 231/85 del Consiglio, del 29.1.1985 (GU L 26 del 31.1.1985, pag. 12),
- 31985 R 3768: Regolamento (CEE) n. 3768/85 del Consiglio, del 20.12.1985 (GU L 362 del 31.12.1985, pag. 8),
- 31986 R 1454: Regolamento (CEE) n. 1454/86 del Consiglio, del 13.5.1986 (GU L 133 del 21.5.1986, pag. 8),
- 31987 R 1915: Regolamento (CEE) n. 1915/87 del Consiglio, del 2.7.1987 (GU L 183 del 3.7.1987, pag. 7),
- 31987 R 3994: Regolamento (CEE) n. 3994/87 della Commissione, del 23.12.1987 (GU L 377 del 31.12.1987, pag. 31),
- 31988 R 1098: Regolamento (CEE) n. 1098/88 del Consiglio, del 25.4.1988 (GU L 110 del 29.4.1988, pag. 10),
- 31988 R 2210: Regolamento (CEE) n. 2210/88 del Consiglio, del 19.7.1988 (GU L 197 del 26.7.1988, pag. 1),
- 31989 R 1225: Regolamento (CE) n. 1225/89 del Consiglio, del 3.5.1989 (GU L 128 dell'11.5.1989, pag. 15),
- 31989 R 2902: Regolamento (CEE) n. 2902/89 del Consiglio, del 25.9.1989 (GU L 280 del 29.9.1989, pag. 2),
- 31990 R 3499: Regolamento (CEE) n. 3499/90 del Consiglio, del 27.11.1990 (GU L 338 del 5.12.1990, pag. 1),
- 31990 R 3577: Regolamento (CEE) n. 3577/90 del Consiglio, del 4.12.1990 (GU L 353 del 17.12.1990, pag. 23),
- 31991 R 1720: Regolamento (CEE) n. 1720/91 del Consiglio, del 13.6.1991 (GU L 162 del 26.6.1991, pag. 27),
- 31992 R 0356: Regolamento (CEE) n. 356/92 del Consiglio, del 10.2.1992 (GU L 39 del 15.2.1992, pag. 1),
- 31992 R 2046: Regolamento (CEE) n. 2046/92 del Consiglio, del 30.6.1992 (GU L 215 del 30.7.1992, pag. 1),
- 31993 R 3179: Regolamento (CE) n. 3179/93 del Consiglio, del 16.11.1993 (GU L 285 del 20.11.1993, pag. 9),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 R 3290: Regolamento (CE) n. 3290/94 del Consiglio, del 22.12.1994 (GU L 349 del 31.12.1994, pag. 5),
- 31996 R 1581: Regolamento (CE) n. 1581/96 del Consiglio, del 30.7.1996 (GU L 206 del 16.8.1996, pag. 11),
- 31998 R 1638: Regolamento (CE) n. 1638/98 del Consiglio, del 20.7.1998 (GU L 210 del 28.7.1998, pag. 32),
- 31999 R 2702: Regolamento (CE) n. 2702/1999 del Consiglio, del 14.12.1999 (GU L 327 del 21.12.1999, pag. 7),

— 32000 R 2826: Regolamento (CE) n. 2826/2000 del Consiglio, del 19.12.2000 (GU L 328 del 23.12.2000, pag. 2),

— 32001 R 1513: Regolamento (CE) n. 1513/2001 del Consiglio, del 23.7.2001 (GU L 201 del 26.7.2001, pag. 4),

All'articolo 5, il paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

«3. Il quantitativo massimo di olio d'oliva al quale si applica l'aiuto di cui al paragrafo 1 è di 1 783 811 tonnellate per campagna. Tale quantitativo massimo garantito è ripartito tra gli Stati membri in forma di quantitativi nazionali garantiti (QNG) nel modo seguente:

- Grecia: 419 529 tonnellate
- Spagna: 760 027 tonnellate
- Francia: 3 297 tonnellate
- Italia: 543 164 tonnellate
- Cipro: 6 000 tonnellate
- Portogallo: 51 244 tonnellate
- Slovenia: 400 tonnellate
- Malta: 150 tonnellate

I quantitativi nazionali garantiti stabiliti per Cipro e Malta sono provvisori. Tali cifre saranno rivedute nel 2005 dopo l'introduzione del Sistema di informazione geografica (GIS). Qualora la produzione ammissibile sia diversa dal quantitativo fissato, la Commissione decide, secondo la procedura di cui all'articolo 38 del regolamento n. 136/66/CEE, di adeguare di conseguenza i quantitativi nazionali garantiti.».

3. 31975 L 0106: Direttiva 75/106/CEE del Consiglio, del 19 dicembre 1974, per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al precondizionamento in volume di alcuni liquidi in imballaggi preconfezionati (GU L 42 del 15.2.1975, pag. 1), modificata da ultimo da:

— 31989 L 0676: Direttiva 89/676/CEE del Consiglio, del 21.12.1989 (GU L 398 del 30.12.1989, pag. 18).

All'articolo 5, paragrafo 3 si aggiunge la seguente lettera e):

«(e) Fatta salva la lettera b), in Ungheria possono essere commercializzati i prodotti elencati nell'allegato III, punto 1, lettera a), che sono stati prodotti e imbottigliati in Ungheria anteriormente al 1° gennaio 1993 e si presentano nel volume di 0,70 litri, purché l'Ungheria dichiari alla Commissione il volume delle scorte alla data di adesione.».

4. 31977 R 1784: Regolamento (CEE) n. 1784/77 del Consiglio, del 19 luglio 1977, relativo alla certificazione del luppolo (GU L 200 dell'8.8.1977, pag. 1), modificato da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

- 31979 R 2225: Regolamento (CEE) n. 2225/79 del Consiglio, del 10.10.1979 (GU L 257 del 12.10.1979, pag. 1),
- 31985 R 2039: Regolamento (CEE) n. 2039/85 del Consiglio, del 23.7.1985 (GU L 193 del 25.7.1985, pag. 1),
- 31991 R 1605: Regolamento (CEE) n. 1605/91 del Consiglio, del 10.6.1991 (GU L 149 del 14.6.1991, pag. 14),
- 31993 R 1987: Regolamento (CEE) n. 1987/93 del Consiglio, del 19.7.1993 (GU L 182 del 24.7.1993, pag. 1),
- 31996 R 1323: Regolamento (CE) n. 1323/96 del Consiglio, del 26.6.1996 (GU L 171 del 10.7.1996, pag. 1).

All'articolo 9 si aggiunge la seguente frase:

«La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia comunicano tali informazioni entro quattro mesi dalla data di adesione.»

- 5. 31982 R 1981: Regolamento (CEE) n. 1981/82 del Consiglio, del 19 luglio 1982, che stabilisce l'elenco delle regioni della Comunità nelle quali unicamente le associazioni riconosciute di produttori di luppolo beneficiano dell'aiuto alla produzione (GU L 215 del 23.7.1982, pag. 3), modificato da:
  - 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
  - 31987 R 4069: Regolamento (CEE) n. 4069/87 del Consiglio, del 22.12.1987 (GU L 380 del 31.12.1987, pag. 32),
  - 31989 R 1808: Regolamento (CEE) n. 1808/89 del Consiglio, del 19.6.1989 (GU L 177 del 24.6.1989, pag. 5),
  - 31992 R 3337: Regolamento (CEE) n. 3337/92 del Consiglio, del 16.11.1992 (GU L 336 del 20.11.1992, pag. 2).

Nell'elenco riportato nell'allegato sono aggiunte le seguenti regioni:

«Česká republika  
Slovensko».

- 6. 31985 R 1907: Regolamento (CEE) n. 1907/85 della Commissione, del 10 luglio 1985, relativo all'elenco delle varietà di viti e delle regioni da cui provengono vini importati per l'elaborazione di vino spumante nella Comunità (GU L 179 dell'11.7.1985, pag. 21).

Dopo l'articolo 1 è inserito il seguente articolo:

«Articolo 1 bis

- 1. La Lituania può utilizzare le scorte di vino originarie della Moldova importate prima del 1° gennaio 2004 per l'elaborazione di vino spumante fino all'esaurimento di dette scorte.
- 2. La Lituania elabora un inventario delle scorte disponibili al 1° gennaio 2004 e segue l'evoluzione di tali scorte.

- 3. Il vino spumante prodotto a partire da vini della Moldova reca una speciale etichetta supplementare che indica l'origine del materiale utilizzato e specifica che il vino in questione è destinato alla vendita unicamente nel territorio lituano o all'esportazione in paesi terzi.»

- 7. 31989 R 1576: Regolamento (CEE) n. 1576/89 del Consiglio, del 29 maggio 1989, che stabilisce le regole generali relative alla definizione, alla designazione e alla presentazione delle bevande spiritose (GU L 160 del 12.6.1989, pag. 1), modificato da:

- 31992 R 3280: Regolamento (CEE) n. 3280/92 del Consiglio, del 9.11.1992 (GU L 327 del 13.11.1992, pag. 3),
- 31994 R 3378: Regolamento (CE) n. 3378/94 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22.12.1994 (GU L 366 del 31.12.1994, pag. 1),

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

a) All'articolo 1, paragrafo 4:

- alla lettera f) sono aggiunti i seguenti punti 3) e 4):

«3) La denominazione “acquavite di vinaccia” o “marc” può essere sostituita dalla denominazione *zivania* unicamente per le bevande spiritose prodotte a Cipro.

4) La denominazione “acquavite di vinaccia” o “marc” può essere sostituita dalla definizione *Pálinka* unicamente per le bevande spiritose prodotte in Ungheria.»

- alla lettera i) è aggiunto il seguente punto 4):

«4) La denominazione “acquavite di frutta” può essere sostituita dalla denominazione *Pálinka* unicamente per le bevande spiritose prodotte in Ungheria e per i distillati di albicocca prodotti unicamente nelle seguenti regioni (Bundesländer) austriache: Austria inferiore, Burgenland, Stiria e Vienna.»

- Alla lettera o), punto 3), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— essere elaborata esclusivamente in Grecia o esclusivamente a Cipro».

b) All'articolo 5, paragrafo 3:

- alla lettera c) è aggiunto il seguente comma:

«La Polonia può chiedere che per la produzione di vodka nel suo territorio con l'etichetta “Vodka polacca”/“Polska Wódka” siano utilizzate unicamente materie prime specifiche di origine polacca o siano seguite specifiche tradizionali, nel contesto della politica di qualità perseguita dalla Polonia.»

- c) All'articolo 7, paragrafo 5), primo capoverso, dopo la denominazione «*Rum-Verschnitt*» sono aggiunti i termini «*e Slivovice*».

d) All'articolo 9 è aggiunto il seguente paragrafo 3:

«3. Tuttavia il paragrafo 1 non osta alla commercializzazione della bevanda spiritosa denominata *Slivovice* prodotta nella Repubblica ceca e ottenuta aggiungendo al distillato di prugne, prima dell'ultima distillazione, una proporzione massima di 30 % vol. di alcole etilico di origine agricola. Tale prodotto deve essere designato come bevanda spiritosa ai sensi dell'articolo 5 e può altresì recare la denominazione *Slivovice* nello stesso campo visivo sull'etichetta frontale. Se la *Slivovice* prodotta nella Repubblica ceca è commercializzata nella Comunità la sua composizione alcolica deve essere menzionata sull'etichetta. Questa disposizione non pregiudica l'uso della denominazione *Slivovice* per le acquaviti di frutta ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 4, lettera i).»

e) All'allegato II sono aggiunte le seguenti denominazioni geografiche

- al punto 5: «Karpatské brandy špeciál»
- al punto 7 «Szatmári zilvapálinka», «Kecskeméti barackpálinka», «Békési zilvapálinka», «Szabolcsi almapálinka» e «Bosacka Slivovica»
- al punto 11 «Vilniaus dzinas», «Spišská borovička», «Slovenská borovička Juniperus», «Slovenská borovička», «Inovecká borovička», «Liptovská borovička»
- al punto 14 «Allažu Ķimelis», «Cepkeliu», «Demānovka bylinnī likér», «Polish Cherry», «Karlovská horka»
- al punto 16 «Latvijas Dzidrais», «Rīgas degvīns», «LB degvīns», «LB vodka», «Originali Lietuviska degtine», «Laugaricio vodka», «Polska Wodka/vodka polacca» e «vodka di erbe della pianura del Podlasie settentrionale aromatizzata con un estratto di erba di bisonte»/«Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej»

f) All'allegato II è aggiunto il seguente punto:

«17. Bevande spiritose al gusto amaro  
 «Riga Black Balsam» o  
 «Rīgas melnais Balzāms»,  
 «Demānovka bylinnā horkā».»

8. 31991 R 2092: Regolamento (CEE) n. 2092/91 del Consiglio, del 24 giugno 1991, relativo al metodo di produzione biologico di prodotti agricoli e alla indicazione di tale metodo sui prodotti agricoli e sulle derrate alimentari (GU L 198 del 22.7.1991, pag. 1), modificato da:

- 31992 R 1535: Regolamento (CEE) n. 1535/92 della Commissione, del 15.6.1992 (GU L 162 del 16.6.1992, pag. 15),
- 31992 R 2083: Regolamento (CEE) n. 2083/92 del Consiglio, del 14.7.1992 (GU L 208 del 24.7.1992, pag. 15),
- 31992 R 3713: Regolamento (CEE) n. 3713/92 della Commissione, del 22.12.1992 (GU L 378 del 23.12.1992, pag. 21),
- 31993 R 0207: Regolamento (CEE) n. 207/93 della Commissione, del 29.1.1993 (GU L 25 del 2.2.1993, pag. 5),
- 31993 R 2608: Regolamento (CEE) n. 2608/93 della Commissione, del 23.9.1993 (GU L 239 del 24.9.1993, pag. 10),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 R 0468: Regolamento (CE) n. 468/94 della Commissione, del 2.3.1994 (GU L 59 del 3.3.1994, pag. 1),
- 31994 R 1468: Regolamento (CE) n. 1468/94 del Consiglio, del 20.6.1994 (GU L 159 del 28.6.1994, pag. 11),
- 31994 R 2381: Regolamento (CE) n. 2381/94 della Commissione, del 30.9.1994 (GU L 255 del 1.10.1994, pag. 84),
- 31195 R 0529: Regolamento (CE) n. 529/95 della Commissione, del 9.3.1995 (GU L 54 del 19.11.2001, pag. 10),
- 31995 R 1201: Regolamento (CE) n. 1201/95 della Commissione, del 29.5.1995 (GU L 119 del 30.5.1995, pag. 9),
- 31995 R 1202: Regolamento (CE) n. 1202/95 della Commissione, del 29.5.1995 (GU L 119 del 30.5.1995, pag. 11),
- 31995 R 1935: Regolamento (CE) n. 1935/95 del Consiglio, del 22.6.1995 (GU L 186 del 5.8.1995, pag. 1),
- 31996 R 0418: Regolamento (CE) n. 418/96 della Commissione, del 7.3.1996 (GU L 59 dell'8.3.1996, pag. 10),
- 31997 R 1488: Regolamento (CE) n. 1488/97 della Commissione, del 29.7.1997 (GU L 202 del 30.7.1997, pag. 12),
- 31998 R 1900: Regolamento (CE) n. 1900/98 della Commissione, del 4.9.1998 (GU L 247 del 5.9.1998, pag. 6),
- 31999 R 0330: Regolamento (CE) n. 330/1999 della Commissione, del 12.2.1999 (GU L 40 del 13.2.1999, pag. 23),
- 31999 R 1804: Regolamento (CE) n. 1804/1999 del Consiglio, del 19.7.1999 (GU L 222 del 24.8.1999, pag. 1),
- 32000 R 0331: Regolamento (CE) n. 331/2000 della Commissione, del 17.12.1999 (GU L 48 del 19.2.2000, pag. 1),
- 32000 R 1073: Regolamento (CE) n. 1073/2000 della Commissione, del 19.5.2000 (GU L 119 del 20.5.2000, pag. 27),
- 32000 R 1437: Regolamento (CE) n. 1437/2000 della Commissione, del 30.6.2000 (GU L 161 dell'1.7.2000, pag. 62),
- 32000 R 2020: Regolamento (CE) n. 2020/2000 della Commissione, del 25.9.2000 (GU L 241 del 26.9.2000, pag. 39),
- 32001 R 0436: Regolamento (CE) n. 436/2001 della Commissione, del 2.3.2001 (GU L 63 del 3.3.2001, pag. 16),
- 32001 R 2491: Regolamento (CE) n. 2491/2001 della Commissione, del 19.12.2001 (GU L 337 del 20.12.2001, pag. 9),
- 32002 R 0473: Regolamento (CE) n. 473/2002 della Commissione, del 15.3.2002 (GU L 75 del 16.3.2002, pag. 21).

- a) All'articolo 2 si inseriscono i seguenti tratti tra le voci relative alle lingue spagnola e danese

«— in ceco: ekologické»,

e, tra le voci relative alle lingue tedesca e greca:

«— in estone: mahe or ökoloogiline»

e, tra le voci relative alle lingue italiana e olandese:

«— in lettone: bioloģiskā,

— in lituano: ekologiškas,

— in ungherese: ökológiai,

— in maltese: organiku»,

e, tra le voci relative alle lingue olandese e portoghese:

«— in polacco: ekologiczne»,

e, tra le voci relative alle lingue portoghese e finlandese:

«— in slovacco: ekologické,

— in sloveno: ekološki».

- b) All'articolo 5, il paragrafo 3 bis è sostituito dal seguente:

«In deroga ai paragrafi da 1 a 3, i marchi che portano un'indicazione di cui all'articolo 2 possono continuare ad essere utilizzati fino al 1° luglio 2006 per l'etichettatura e la pubblicità di prodotti che non soddisfano il presente regolamento, a condizione che:

- la domanda di registrazione del marchio sia stata presentata prima del 22 luglio 1991 — salvo l'applicazione del secondo comma — e sia conforme alla prima direttiva 89/104/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1988, sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (\*), e
- il marchio sia sempre riprodotto con un'indicazione chiara, evidente e facilmente leggibile che i prodotti non sono conformi al metodo di produzione biologico prescritto dal presente regolamento.

La data di applicazione di cui al primo trattino del primo comma è, per la Finlandia, l'Austria e la Svezia, il 1° gennaio 1995 e, per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, il 1° maggio 2004.

(\*) GU L 40 dell'11.2.1989, pag. 1. Direttiva modificata dalla decisione 92/10/CEE (GU L 6 dell'11.1.1992, pag. 35).»;

- c) All'allegato V si inserisce, tra le voci relative alle lingue spagnola e danese:

«CS: Ekologické zemědělství – kontrolní systém ES»,

e, tra le voci relative alle lingue tedesca e greca:

«ET: Mahepõllumajandus – EÜ kontrollsüsteem or Ökoloogiline põllumajandus – EÜ kontrollsüsteem»,

e, tra le voci relative alle lingue italiana e olandese:

«LV: Bioloģiskā lauksaimniecība - EK kontroles sistēma,

LT: Ekologinis žemės ūkis – EB kontrolės sistema,

HU: Ökológiai gazdálkodás – EK ellenőrzési rendszer,

MT: Agrikultura Organika – Sistema ta' Kontroll tal-KE»,

e, tra le voci relative alle lingue olandese e portoghese:

«PL: Rolnictwo ekologiczne – system kontroli WE»,

e, tra le voci relative alle lingue portoghese e finlandese:

«SK: Ekologické poľnohospodárstvo – kontrolný systém ES,

SL: Ekološko kmetijstvo - Kontrolni sistem ES».

9. 31992 R 2075: Regolamento (CEE) n. 2075/92 del Consiglio, del 30 giugno 1992, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco greggio (GU n. L 215 del 30.7.1992, pag. 70), modificato da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 R 3290: Regolamento (CE) n. 3290/94 del Consiglio, del 22.12.1994 (GU L 349 del 31.12.1994, pag. 105),

— 31995 R 0711: Regolamento (CE) n. 711/95 del Consiglio, del 27.3.1995 (GU L 73 dell'1.4.1995, pag. 13),

— 31996 R 0415: Regolamento (CE) n. 415/96 del Consiglio, del 4.3.1996 (GU L 59 dell'8.3.1996, pag. 3),

— 31996 R 2444: Regolamento (CE) n. 2444/96 del Consiglio, del 17.12.1996 (GU L 333 del 21.12.1996, pag. 4),

— 31997 R 2595: Regolamento (CE) n. 2595/97 del Consiglio, del 18.12.1997 (GU L 351 del 23.12.1997, pag. 11),

— 31998 R 1636: Regolamento (CE) n. 1636/98 del Consiglio, del 20.7.1998 (GU L 210 del 28.7.1998, pag. 23),

— 31999 R 0660: Regolamento (CE) n. 660/1999 del Consiglio, del 22.3.1999 (GU L 83 del 27.3.1999, pag. 10),

— 32000 R 1336: Regolamento (CE) n. 1336/2000 del Consiglio, del 19.6.2000 (GU L 154 del 27.6.2000, pag. 2),

— 32002 R 0546: Regolamento (CE) n. 546/2002 del Consiglio, del 25.3.2002 (GU L 84 del 28.3.2002, pag. 4).

- a) All'articolo 8, il primo comma è sostituito dal seguente:

«È fissato per la Comunità un limite di garanzia globale massimo di 402 953 tonnellate di tabacco greggio in foglia per ogni raccolto.»;

b) Al punto I «Flue-Cured» dell'allegato si aggiunge:

«Wiślica

Virginia SCR IUN

Wiktoria

Wiecha

Wika

Wala

Wisła

Wilia

Waleria

Watra

Wanda

Weneda

Wenus

DH 16

DH 17»;

c) Al punto II «Light Air-Cured» dell'allegato si aggiunge:

«Bursan

Bachus

Božek

Boruta

Tennessee 90

Baca

Bocheński

Bonus

NC 3

Tennessee 86»;

d) Al punto III «Dark Air-Cured» dell'allegato si aggiunge:

«Prezydent

Mieszko

Milenium

Małopolanin

Makar

Mega»;

e) Al punto IV «Fire Air-Cured» dell'allegato si aggiunge:

«Kosmos».

10. 31992 R 2081: Regolamento (CEE) n. 2081/92 del Consiglio, del 14 luglio 1992, relativo alla protezione delle indicazioni geografi-

che e delle denominazioni d'origine dei prodotti agricoli ed alimentari (GU L 208 del 24.7.1992, pag. 1), modificato da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31997 R 0535: Regolamento (CE) n. 535/97 del Consiglio, del 17.3.1997 (GU L 83 del 25.3.1997, pag. 3),

— 31997 R 1068: Regolamento (CE) n. 1068/97 della Commissione, del 12.6.1997 (GU L 156 del 13.6.1997, pag. 10),

— 32000 R 2796: Regolamento (CE) n. 2796/2000 della Commissione, del 20.12.2000 (GU L 324 del 21.12.2000, pag. 26).

All'articolo 2, paragrafo 7 e all'articolo 10, paragrafo 1 si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia il periodo in questione decorre dalla data della loro adesione.».

11. 31992 R 2082: Regolamento (CEE) n. 2082/92 del Consiglio, del 14 luglio 1992, relativo alle attestazioni di specificità dei prodotti agricoli ed alimentari (GU L 208 del 24.7.1992, pag. 9), modificato da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

a) All'articolo 7, paragrafo 4 si aggiunge la seguente frase:

«La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia pubblicano tali dati entro sei mesi dalla data della loro adesione.».

b) All'articolo 14, paragrafo 1 si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia il periodo in questione decorre dalla data della loro adesione.».

12. 31992 R 2137: Regolamento (CEE) n. 2137/92 del Consiglio, del 23 luglio 1992, relativo alla tabella comunitaria di classificazione delle carcasce di ovini e alla qualità tipo comunitaria delle carcasce di ovini fresche o refrigerate, che proroga il regolamento (CEE) n. 338/91 (GU L 214 del 30.7.1992, pag. 1), modificato da:

— 31994 R 1278: Regolamento (CE) n. 1278/94 del Consiglio, del 30.5.1994 (GU L 140 del 3.6.1994, pag. 5),

— 31997 R 2536: Regolamento (CE) n. 2536/97 del Consiglio, del 16.12.1997 (GU L 347 del 18.12.1997, pag. 6).

All'articolo 3, paragrafo 2 si aggiunge il seguente comma:

«Se la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia o la Slovacchia intendono avvalersi di tale facoltà, essi ne informano la Commissione e gli Stati membri entro un anno dopo la data di adesione»

13. 31992 R 3950: Regolamento (CEE) n. 3950/92 del Consiglio, del 28 dicembre 1992, che istituisce un prelievo supplementare nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU L 405 del 31.12.1992, pag. 1), modificato da:

— 31993 R 0748: Regolamento (CEE) n. 748/93 del Consiglio, del 17.3.1993 (GU L 77 del 31.3.1993, pag. 16),

— 31993 R 1560: Regolamento (CEE) n. 1560/93 del Consiglio, del 14.6.1993 (GU L 154 del 25.6.1993, pag. 30),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 R 0647: Regolamento (CE) n. 647/94 della Commissione, del 23.3.1994 (GU L 80 del 19.11.2001, pag. 16),

— 31994 R 1883: Regolamento (CE) n. 1883/94 del Consiglio, del 27.7.1994 (GU L 197 del 30.7.1994, pag. 25),

— 31995 R 0630: Regolamento (CE) n. 630/95 della Commissione, del 23.3.1995 (GU L 66 del 24.3.1995, pag. 11),

— 31995 R 1552: Regolamento (CE) n. 1552/95 del Consiglio, del 29.6.1995 (GU L 148 del 30.6.1995, pag. 43),

— 31996 R 0635: Regolamento (CE) n. 635/96 della Commissione, del 10.4.1996 (GU L 90 dell'11.4.1996, pag. 17),

— 31996 R 1109: Regolamento (CE) n. 1109/96 della Commissione, del 20.6.1996 (GU L 148 del 21.6.1996, pag. 13),

— 31997 R 0614: Regolamento (CE) n. 614/97 della Commissione, dell'8.4.1997 (GU L 94 del 9.4.1997, pag. 4),

— 31998 R 0551: Regolamento (CE) n. 551/98 del Consiglio, del 9.3.1998 (GU L 73 del 12.3.1998, pag. 1),

— 31998 R 0903: Regolamento (CE) n. 903/98 della Commissione, del 28.4.1998 (GU L 127 del 29.4.1998, pag. 8),

— 31999 R 0751: Regolamento (CE) n. 751/1999 della Commissione, del 9.4.1999 (GU L 96 del 10.4.1999, pag. 11),

— 31999 R 1256: Regolamento (CE) n. 1256/1999 del Consiglio, del 17.5.1999 (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 73),

— 32000 R 0749: Regolamento (CE) n. 749/2000 della Commissione, dell'11.4.2000 (GU L 90 del 12.4.2000, pag. 4),

— 32001 R 0603: Regolamento (CE) n. 603/2001 della Commissione, del 28.3.2001 (GU L 89 del 29.3.2001, pag. 18),

— 32002 R 0582: Regolamento (CE) n. 582/2002 della Commissione, del 4.4.2002 (GU L 89 del 5.4.2002, pag. 7),

— 32002 R 2028: Regolamento (CE) n. 2028/2002 del Consiglio, dell'11.11.2002 (GU L 313 del 16.11.2002, pag. 3).

a) All'articolo 3, paragrafo 2 si aggiungono i seguenti commi:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, i quantitativi in questione includono tutto il latte vaccino o l'equivalente latte, consegnato a un acquirente o venduto direttamente per il consumo, indipendentemente dal fatto che sia prodotto o commercializzato sulla base di una misura transitoria applicabile in tali paesi.

Per la Polonia, la distribuzione del quantitativo totale fra consegne e vendite dirette è riveduta sulla base dei dati reali del 2003 per le consegne e le vendite dirette e, se necessario, essa è adeguata dalla Commissione secondo la procedura di cui all'articolo 42 del regolamento (CE) n. 1255/1999.

Per la Repubblica ceca, l'Estonia, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, è istituita una riserva speciale per la ristrutturazione, conformemente alla tabella g) dell'allegato. Tale riserva è liberata dal 1° aprile 2006, a condizione che il consumo in azienda di latte e prodotti lattiero-caseari in ciascuno di tali paesi sia diminuito dal 1998 per Estonia e Lettonia e dal 2000 per Repubblica ceca, la Lituania, Ungheria, Polonia, Slovenia e Slovacchia. La decisione di liberare la riserva e distribuirla tra le quote per le consegne e per le vendite dirette è presa dalla Commissione secondo la procedura di cui all'articolo 42 del regolamento (CE) n. 1255/1999, in base alla valutazione di una relazione che la Repubblica ceca, l'Estonia, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia dovranno presentare alla Commissione entro il 31 dicembre 2005. Tale relazione esporrà in dettaglio i risultati e le tendenze dell'effettivo processo di ristrutturazione nel settore lattiero-caseario del paese e, in particolare, il passaggio dalla produzione per il consumo in azienda alla produzione destinata al mercato.»

b) All'articolo 4, paragrafo 1, si aggiunge il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, il quantitativo di riferimento individuale di cui sopra è pari al quantitativo disponibile il 31.3.2002 per l'Ungheria, il 31.3.2003 per Malta e Lituania, il 31.3.2004 per Repubblica ceca, Cipro, Estonia, Lettonia e Slovacchia e il 31.3.2005 per Polonia e Slovenia.»

c) All'articolo 11, dopo il secondo comma si aggiunge il seguente:

«Tuttavia, per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, le caratteristiche del latte considerate rappresentative sono quelle dell'anno civile 2001 e il tenore rappresentativo medio nazionale di materia grassa del latte consegnato è fissato al 4,21 % per la Repubblica ceca, al 4,31 % per l'Estonia, al 3,46 % per Cipro, al 4,07 % per la Lettonia, al 3,99 % per la Lituania, al 3,85 % per l'Ungheria, al 3,90 % per la Polonia, al 4,13 % per la Slovenia e al 3,71 % per la Slovacchia.»



d) La tabella c) dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«c) Quantitativi di riferimento globali di cui all'articolo 3, paragrafo 2, applicabili dal 1° aprile 2002 al 31 marzo 2005. Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, i quantitativi di riferimento globali di cui all'articolo 3, paragrafo 2 sono applicabili dal 1° maggio 2004 al 31 marzo 2005.

(tonnellate)		
Stato membro	Consegne	Vendite dirette
Belgio	3 188 202,403	122 228,597
Repubblica ceca	2 613 239,000	68 904,000
Danimarca	4 454 709,217	638,783
Germania	27 769 228,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000
Grecia	699 626,000	887,000
Spagna	6 035 564,833	81 385,167
Francia	23 844 318,264	391 479,736
Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Cipro	141 337,000	3 863,000
Lettonia	468 943,000	226 452,000
Lituania	1 256 440,000	390 499,000
Lussemburgo	268 554,000	495,000
Ungheria	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Paesi Bassi	11 001 277,000	73 415,000
Austria	2 599 130,467	150 270,533
Polonia	8 500 000,000	464 017,000
Portogallo <sup>(1)</sup>	1 861 171,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovacchia	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 398 275,179	8 685,339
Svezia	3 300 000,000	3 000,000
Regno Unito	14 437 481,500	172 265,500

<sup>(1)</sup> Eccetto Madeira

»;

e) La tabella d) dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«d) Quantitativi di riferimento globali di cui all'articolo 3, paragrafo 2, applicabili dal 1° aprile 2005 al 31 marzo 2006.

(tonnellate)		
Stato membro	Consegne	Vendite dirette
Belgio	3 204 754,403	122 228,597
Repubblica ceca	2 613 239,000	68 904,000
Danimarca	4 476 986,217	638,783
Germania	27 908 552,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000

Stato membro	Consegne	Vendite dirette
Grecia	699 626,000	887,000
Spagna	6 035 564,833	81 385,167
Francia	23 965 497,264	391 479,736
Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Cipro	141 337,000	3 863,000
Lettonia	468 943,000	226 452,000
Lituania	1 256 440,000	390 499,000
Lussemburgo	269 899,000	495,000
Ungheria	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Paesi Bassi	11 056 650,000	73 415,000
Austria	2 612 877,467	150 270,533
Polonia	8 500 000,000	464 017,000
Portogallo <sup>(1)</sup>	1 870 533,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovacchia	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 410 298,179	8 685,339
Svezia	3 316 515,000	3 000,000
Regno Unito	14 510 431,500	172 265,500

<sup>(1)</sup> Eccetto Madeira

»;

f) La tabella e) dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«e) Quantitativi di riferimento globali di cui all'articolo 3, paragrafo 2, applicabili dal 1° aprile 2006 al 31 marzo 2007.

(tonnellate)		
Stato membro	Consegne	Vendite dirette
Belgio	3 221 306,403	122 228,597
Repubblica ceca	2 613 239,000	68 904,000
Danimarca	4 499 262,217	638,783
Germania	28 047 876,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000
Grecia	699 626,000	887,000
Spagna	6 035 564,833	81 385,167
Francia	24 086 676,264	391 479,736
Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Cipro	141 337,000	3 863,000
Lettonia	468 943,000	226 452,000
Lituania	1 256 440,000	390 499,000
Lussemburgo	271 244,000	495,000
Ungheria	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—

Stato membro	Consegne	Vendite dirette
Paesi Bassi	11 112 024,000	73 415,000
Austria	2 626 624,467	150 270,533
Polonia	8 500 000,000	464 017,000
Portogallo <sup>(1)</sup>	1 879 896,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovacchia	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 422 320,179	8 685,339
Svezia	3 333 030,000	3 000,000
Regno Unito	14 583 381,500	172 265,500

<sup>(1)</sup> Eccetto Madeira

»;

g) La tabella f) dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«f) Quantitativi di riferimento globali di cui all'articolo 3, paragrafo 2, applicabili dal 1° aprile 2007 al 31 marzo 2008.

(tonnellate)		
Stato membro	Consegne	Vendite dirette
Belgio	3 237 858,403	122 228,597
Repubblica ceca	2 613 239,000	68 904,000
Danimarca	4 521 539,217	638,783
Germania	28 187 200,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000
Grecia	699 626,000	887,000
Spagna	6 035 564,833	81 385,167
Francia	24 207 855,264	391 479,736
Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Cipro	141 337,000	3 863,000
Lettonia	468 943,000	226 452,000
Lituania	1 256 440,000	390 499,000
Lussemburgo	272 590,000	495,000
Ungheria	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Paesi Bassi	11 167 397,000	73 415,000
Austria	2 640 371,467	150 270,533
Polonia	8 500 000,000	464 017,000
Portogallo <sup>(1)</sup>	1 889 258,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovacchia	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 434 343,179	8 685,339
Svezia	3 349 545,000	3 000,000
Regno Unito	14 656 332,500	172 265,500

<sup>(1)</sup> Eccetto Madeira

»;

h) All'allegato si aggiunge la tabella g)

«g) quantitativi della riserva speciale per la ristrutturazione di cui all'articolo 3, paragrafo 2

(tonnellate)	
Stato membro	Riserva speciale per la ristrutturazione
Repubblica ceca	55 788
Estonia	21 885
Lettonia	33 253
Lituania	57 900
Ungheria	42 780
Polonia	416 126
Slovenia	16 214
Slovacchia	27 472

»;

14. 31993 R 0404: Regolamento (CE) n. 404/93 del Consiglio, del 13 febbraio 1993, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore della banana (GU L 47 del 25.2.1993, pag. 1), modificato da:

- 31993 R 3518: Regolamento (CE) n. 3518/93 della Commissione, del 21.12.1993 (GU L 320 del 22.12.1993, pag. 15),
- 31994 R 3290: Regolamento (CE) n. 3290/94 del Consiglio, del 22.12.1994 (GU L 349 del 31.12.1994, pag. 105),
- 31998 R 1637: Regolamento (CE) n. 1637/98 del Consiglio, del 20.7.1998 (GU L 210 del 28.7.1998, pag. 28),
- 31999 R 1257: Regolamento (CE) n. 1257/1999 del Consiglio, del 17.5.1999 (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 80),
- 32001 R 0216: Regolamento (CE) n. 216/2001 del Consiglio, del 29.1.2001 (GU L 31 del 2.2.2001, pag. 2),
- 32001 R 2587: Regolamento (CE) n. 2587/2001 del Consiglio, del 19.12.2001 (GU L 345 del 29.12.2001, pag. 13).

L'articolo 12, paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

«2. Il quantitativo massimo di banane comunitarie commercializzate che può dar diritto alla concessione dell'aiuto compensativo è fissato a 867 500 t (peso netto). Esso è così ripartito tra le regioni produttrici della Comunità:

1. 420 000 t per le isole Canarie
2. 150 000 t per la Guadalupa,
3. 219 000 t per la Martinica,
4. 50 000 t per Madera, le Azzorre e l'Algarve,
5. 15 000 t per Creta e la Laconia,

6. 13 500 t per Cipro.

La ripartizione quantitativa per regione può essere adeguata entro i limiti del quantitativo massimo previsto per la Comunità.»

15. 31994 R 1868: Regolamento (CE) n. 1868/94 del Consiglio, del 27 luglio 1994, che istituisce un regime di contingentamento per la produzione di fecola di patate (GU L 197 del 30.7.1994, pag. 4), modificato da:

- 31995 R 1664: Regolamento (CE) n. 1664/95 della Commissione, del 7.7.1995 (GU L 158 dell'8.7.1995, pag. 13),
- 31995 R 1863: Regolamento (CE) n. 1863/95 del Consiglio, del 17.7.1995 (GU L 179 del 29.7.1995, pag. 1),
- 31998 R 1284: Regolamento (CE) n. 1284/98 del Consiglio, del 16.6.1998 (GU L 178 del 23.6.1998, pag. 3),
- 31999 R 1252: Regolamento (CE) n. 1252/1999 del Consiglio, del 17.5.1999 (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 15),
- 32000 R 0962: Regolamento (CE) n. 962/2002 del Consiglio, del 27.5.2002 (GU L 149 del 7.6.2002, pag. 1).

a) All'articolo 2 si aggiungono i paragrafi 3 e 4:

«3. Agli Stati membri produttori di fecola di patate sotto elencati sono assegnati i seguenti contingenti per la campagna di commercializzazione 2004/2005:

(tonnellate)	
Repubblica ceca	33 660
Estonia	250
Lettonia	5 778
Lituania	1 211
Polonia	144 985
Slovacchia	729
<b>Totale</b>	<b>186 613</b>

4. Ciascuno Stato membro produttore ripartisce il contingente di cui al paragrafo 3, da utilizzare nella campagna di commercializzazione 2004-2005, fra le imprese produttrici di fecola di patate, basandosi in particolare sul quantitativo medio di fecola di patate da esse prodotto nel periodo 1999-2001 per la Repubblica ceca, l'Estonia, la Lettonia, la Polonia, la Slovacchia, 1998-2000 per la Lituania e tenendo conto degli investimenti irreversibili realizzati da tali imprese anteriormente al 1° febbraio 2002.»

b) L'articolo 4 è sostituito dal seguente:

«Articolo 4

È proibito alle feconderie concludere contratti di coltivazione di patate con i produttori per un quantitativo di patate superiore a quello necessario per coprire il contingente loro assegnato, di cui all'articolo 2, paragrafo 2 o paragrafo 4.»

c) L'articolo 5 è sostituito dal seguente:

«Articolo 5

Un premio di 22,25 euro per tonnellata di fecola prodotta è pagato alle fecolerie limitatamente al quantitativo di fecola facente parte del loro contingente, di cui all'articolo 2, paragrafo 2 o paragrafo 4, a condizione che esse abbiano versato ai produttori di patate il prezzo minimo di cui all'articolo 8, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1766/92 (\*), per i quantitativi di patate necessari a produrre il quantitativo di fecola corrispondente al loro contingente.»

d) L'articolo 6, paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. Eventuali quantitativi di fecola di patate prodotti in eccesso rispetto al contingente di cui all'articolo 2, paragrafo 2 o paragrafo 4 sono esportati tal quali dalla Comunità anteriormente al 1° gennaio successivo al termine della relativa campagna di commercializzazione.

A tale titolo non è versata alcuna restituzione all'esportazione.»

16. 31995 R 0603: Regolamento (CE) n. 603/95 del Consiglio, del 21 febbraio 1995, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei foraggi essiccati (GU L 63 del 21.3.1995, pag. 1), modificato da:

- 31995 R 0684: Regolamento (CE) n. 684/95 del Consiglio, del 27.3.1995 (GU L 71 del 31.3.1995, pag. 3),
- 31995 R 1347: Regolamento (CE) n. 1347/95 del Consiglio, del 9.6.1995 (GU L 131 del 15.6.1995, pag. 1).

a) L'articolo 4, paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. L'aiuto di cui all'articolo 3, paragrafo 2 può essere concesso per un quantitativo massimo garantito (QMG) di foraggi essiccati pari a 4 517 223 tonnellate per singola campagna di commercializzazione.»

b) La tabella di cui all'articolo 4, paragrafo 2 è sostituita dalla seguente:

«Quantitativo nazionale garantito (QNG)

	(tonnellate)
UEBL	8 000
Repubblica ceca	27 942
Danimarca	334 000
Germania	421 000
Grecia	32 000
Spagna	1 224 000
Francia	1 455 000
Irlanda	5 000
Italia	523 000
Lituania	650
Ungheria	49 593
Paesi Bassi	285 000
Austria	4 400
Polonia	13 538
Portogallo	5 000
Slovacchia	13 100
Finlandia	3 000
Svezia	11 000
Regno Unito	102 000

».

17. 31995 R 3072: Regolamento (CEE) n. 3072/95 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (GU L 329 del 30.12.1995, pag. 18), modificato da:

- 31998 R 0192: Regolamento (CE) n. 192/98 del Consiglio, del 20.1.1998 (GU L 20 del 27.1.1998, pag. 16),
- 31998 R 2072: Regolamento (CE) n. 2072/98 del Consiglio, del 28.9.1998 (GU L 265 del 30.9.1998, pag. 4),
- 32000 R 1528: Regolamento (CE) n. 1528/2000 della Commissione, del 13.7.2000 (GU L 175 del 14.7.2000, pag. 64)
- 32000 R 1667: Regolamento (CE) n. 1667/2000 del Consiglio, del 17.7.2000 (GU L 193 del 29.7.2000, pag. 3),
- 2001 R 1987: Regolamento (CE) n. 1987/2001 del Consiglio, dell'8.10.2001 (GU L 271 del 12.10.2001, pag. 5),
- 32002 R 0411: Regolamento (CE) n. 411/2002 della Commissione, del 4.3.2002 (GU L 62 del 5.3.2002, pag. 27).

a) La tabella di cui all'articolo 6, paragrafo 3 è sostituita dalla seguente:

«

	(EUR/ha)
	1999/2000 e successive
Spagna	334,33
Ungheria	163,215
Francia	
— territorio metropolitano	289,05
— Guiana francese	395,40
Grecia	
— dipartimenti di Salonicco, Serre, Kavala, Etolia-Acarania e Ftio-tide	393,82
— altri dipartimenti	393,82
Italia	318,01
Portogallo	318,53

»;

b) L'articolo 6, paragrafo 4 è sostituito dal seguente:

«4. È istituita una superficie di base nazionale per ciascuno Stato membro produttore. Tuttavia, per la Francia e la Grecia sono istituite due superfici di base. Le superfici di base sono fissate come segue:

Spagna:	104 973 ha
Ungheria:	3 222 ha
Francia:	
— territorio metropolitano	24 500 ha
— Guiana francese	5 500 ha
Grecia:	
— dipartimenti di Salonicco, Serre, Kavala-Etolia, Acarnania e Ftiotide	22 330 ha

— altri dipartimenti	2 561 ha
Italia:	239 259 ha
Portogallo:	34 000 ha»

18. 31996 R 1107: Regolamento (CE) n. 1107/96 della Commissione, del 12 giugno 1996, relativo alla registrazione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine nel quadro della procedura di cui all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92 del Consiglio (GU L 148 del 21.6.1996, pag. 1) modificato da:

- 31996 R 1263: Regolamento (CE) n. 1263/96 della Commissione, dell'1.7.1996 (GU L 163 del 2.7.1996, pag. 19),
- 31997 R 0123: Regolamento (CE) n. 123/97 della Commissione, del 23.1.1997 (GU L 22 del 24.1.1997, pag. 19),
- 31997 R 1065: Regolamento (CE) n. 1065/97 della Commissione, del 12.6.1997 (GU L 156 del 13.6.1997, pag. 5),
- 31997 R 2325: Regolamento (CE) n. 2325/97 della Commissione, del 24.11.1997 (GU L 322 del 25.11.1997, pag. 33),
- 31998 R 0134: Regolamento (CE) n. 134/98 della Commissione, del 20.1.1998 (GU L 15 del 21.1.1998, pag. 6),
- 31998 R 0644: Regolamento (CE) n. 644/98 della Commissione, del 20.3.1998 (GU L 87 del 21.3.1998, pag. 8),
- 31998 R 1549: Regolamento (CE) n. 1549/98 della Commissione, del 17.7.1998 (GU L 202 del 18.7.1998, pag. 25),
- 31999 R 0083: Regolamento (CE) n. 83/1999 della Commissione, del 13.1.1999 (GU L 8 del 14.1.1999, pag. 17),
- 31999 R 0590: Regolamento (CE) n. 590/1999 della Commissione, del 18.3.1999 (GU L 74 del 19.3.1999, pag. 8),
- 31999 R 1070: Regolamento (CE) n. 1070/1999 della Commissione, del 25.5.1999 (GU L 130 del 26.5.1999, pag. 18),
- 32000 R 0813: Regolamento (CE) n. 813/2000 del Consiglio, del 17.4.2000 (GU L 100 del 20.4.2000, pag. 5),
- 32000 R 2703: Regolamento (CE) n. 2703/2000 della Commissione, dell'11.12.2000 (GU L 311 del 12.12.2000, pag. 25),
- 32001 R 0913: Regolamento (CE) n. 913/2001 della Commissione, del 10.5.2001 (GU L 129 dell'11.5.2001, pag. 8),
- 32001 R 1347: Regolamento (CE) n. 1347/2001 del Consiglio, del 28.6.2001 (GU L 182 del 5.7.2001, pag. 3),
- 32001 R 1778: Regolamento (CE) n. 1778/2001 della Commissione, del 7.9.2001 (GU L 240 dell'8.9.2001, pag. 6),
- 32002 R 0564: Regolamento (CE) n. 564/2002 della Commissione, del 2.4.2002 (GU L 86 del 3.4.2002, pag. 7),
- 32002 R 1829: Regolamento (CE) n. 1829/2002 della Commissione, del 14.10.2002 (GU L 277 del 15.1.2002, pag. 10).

a) All'articolo 1 si aggiunge il seguente comma:

«Le denominazioni "Budějovické pivo", "Českobudějovické pivo" e "Budějovický měšťanský var" sono registrate quali indicazioni geografiche protette (IGP) e figurano nell'allegato conformemente alle specifiche comunicate alla Commissione. Ciò lascia impregiudicati qualsiasi marchio di fabbrica o altri diritti relativi alla birra esistenti nell'Unione europea alla data di adesione.»

b) All'allegato, Parte B, alla voce «Birra» si inserisce:

«REPUBBLICA CECA:

- Budějovické pivo (IPG)
- Českobudějovické pivo (IPG)
- Budějovický měšťanský var (IPG)».

19. 31996 R 1577: Regolamento (CE) n. 1577/96 del Consiglio, del 30 luglio 1996, che istituisce una misura specifica a favore di alcuni legumi da granella (GU L 206 del 16.8.1996, pag. 4), modificato da:

- 31997 R 1826: Regolamento (CE) n. 1826/97 della Commissione, del 22.9.1997 (GU L 260 del 23.9.1997, pag. 11),
- 32000 R 0811: Regolamento (CE) n. 811/2000 del Consiglio, del 17.4.2000 (GU L 100 del 20.4.2000, pag. 1).

L'articolo 3, paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

«2. Le superfici massime garantite sono fissate a 162 529 ettari per le lenticchie e i ceci e a 259 473 ettari per le vecce di cui all'articolo 1, lettera c). Qualora una superficie massima non venga interamente utilizzata nel corso di una campagna, il saldo residuo è trasferito all'altra superficie massima garantita per la stessa campagna prima di constatare un eventuale superamento.»

20. 31996 R 2201: Regolamento (CE) n. 2201/96 del Consiglio, del 28 ottobre 1996, relativo all'organizzazione comune di mercati nel settore dei prodotti trasformati a base di ortofrutticoli (GU L 297 del 21.11.1996, pag. 29), modificato da:

- 31997 R 2199: Regolamento (CE) n. 2199/97 del Consiglio, del 30.10.1997 (GU L 303 del 6.11.1997, pag. 1),
- 31999 R 2701: Regolamento (CE) n. 2701/1999 del Consiglio, del 14.12.1999 (GU L 327 del 21.12.1999, pag. 5),
- 32000 R 2699: Regolamento (CE) n. 2699/2000 del Consiglio, del 4.12.2000 (GU L 311 del 12.12.2000, pag. 9),
- 32001 R 1239: Regolamento (CE) n. 1239/2001 del Consiglio, del 19.6.2001 (GU L 171 del 26.6.2001, pag. 1),
- 32002 R 0453: Regolamento (CE) n. 453/2002 della Commissione, del 13.3.2002 (GU L 72 del 14.3.2002, pag. 9).

a) All'articolo 7, paragrafo 2, si aggiunge il seguente comma:

«Per Cipro, le campagne di riferimento per stabilire la superficie massima garantita comunitaria di cui al primo comma sono le campagne 1995/96, 1996/97 e 1999/2000.»

b) All'articolo 9, paragrafo 1, il secondo comma è sostituito dal seguente:

«I quantitativi di uva sultanina e di uve secche di Corinto acquistati a norma del paragrafo 2 non possono superare 27 930 tonnellate.»

c) L'allegato III è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO III

Limiti di trasformazione di cui all'articolo 5

Peso netto di materia prima fresca

		(in tonnellate)		
		Pomodori	Pesche	Pere
Limiti comunitari		8 653 328	542 062	105 659
Limiti nazionali	Repubblica ceca	12 000	1 287	11
	Grecia	1 211 241	300 000	5 155
	Spagna	1 238 606	180 794	35 199
	Francia	401 608	15 685	17 703
	Italia	4 350 000	42 309	45 708
	Cipro	7 944	6	n.a.
	Lettonia	n.a.	n.a.	n.a.
	Ungheria	130 790	1 616	1 031
	Malta	27 000	n.a.	n.a.
	Paesi Bassi	n.a.	n.a.	243
	Austria	n.a.	n.a.	9
	Polonia	194 639	n.a.	n.a.
	Portogallo	1 050 000	218	600
	Slovacchia	29 500	147	n.a.

n.a.: non applicabile

».

21. 31996 R 2202: Regolamento (CE) n. 2202/96 del Consiglio, del 28 ottobre 1996, che istituisce un regime di aiuti ai produttori di taluni agrumi (GU L 297 del 21.11.1996, pag. 49) modificato da:

— 31999 R 0858: Regolamento (CE) n. 858/1999 del Consiglio, del 22.4.1999 (GU L 108 del 27.4.1999, pag. 8),

— 32000 R 2699: Regolamento (CE) n. 2699/2000 del Consiglio, del 4.12.2000 (GU L 311 del 12.12.2000, pag. 9).

L'allegato II è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO II

Limiti di trasformazione di cui all'articolo 5

Peso netto di materia prima fresca

		(in tonnellate)			
		Arance	Limoni	Pompelmi e pomeli	Piccoli agrumi
Limiti comunitari		1 518 982	513 650	22 000	390 000
Limiti nazionali	Grecia	280 000	27 976	799	5 217
	Spagna	600 467	192 198	1 919	270 186
	Francia	n.a.	n.a.	61	445
	Italia	599 769	290 426	3 221	106 428
	Cipro	18 746	3 050	16 000	6 000
	Portogallo	20 000	n.a.	n.a.	1 724

n.a.: non applicabile

».

22. 31998 R 1638: Regolamento (CE) n. 1638/98 del Consiglio, del 20 luglio 1998, che modifica il regolamento n. 136/66/CEE relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU L 210 del 28.7.1998, pag. 32), modificato da:

— 32001 R 1513: Regolamento (CE) n. 1513/2001 del Consiglio, del 23.7.2001 (GU L 201 del 26.7.2001, pag. 4).

a) All'articolo 2, paragrafo 1 si aggiunge il seguente comma:

«Cipro, Malta e la Slovenia introducono il SIG al più tardi entro il 1° gennaio 2005.»

b) All'articolo 4, il primo comma è sostituito dal seguente:

«Gli olivi supplementari o le corrispondenti superfici oggetto di impianto dopo il 1° maggio 1998 per la Comunità, a eccezione di Cipro e Malta per i quali la data è il 31 dicembre 2001, e quelli indicati in una dichiarazione di coltivazione a una data da determinarsi, non possono essere presi in considerazione ai fini di un aiuto ai produttori di olive nell'ambito dell'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi in vigore dal 1° novembre 2001.»

23. 31999 R 1251: Regolamento (CE) n. 1251/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, che istituisce un regime di sostegno a favore dei coltivatori di taluni seminativi (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 1) modificato da:

— 31999 R 2704: Regolamento (CE) n. 2704/1999 del Consiglio, del 14.12.1999 (GU L 327 del 21.12.1999, pag. 12),

— 32000 R 1672: Regolamento (CE) n. 1672/2000 del Consiglio, del 27.7.2000 (GU L 193 del 29.7.2000, pag. 13),

— 32001 R 1038: Regolamento (CE) n. 1038/2001 del Consiglio, del 22.5.2001 (GU L 145 del 31.5.2001, pag. 16).

a) All'articolo 2, paragrafo 2 si aggiunge il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, le superfici di base regionali sono fissate in modo da corrispondere al numero medio di ettari che in una regione risultano a seminativi durante un

triennio consecutivo nel periodo 1997-2001. Il totale delle superfici di base regionali per ciascuno di tali Stati membri non supera le superfici di base menzionate nell'allegato VI.»

b) All'articolo 3, paragrafo 5 si aggiunge il seguente comma:

«— nel caso della Repubblica ceca, di Cipro, dell'Estonia, della Lettonia, della Lituania, dell'Ungheria, di Malta, della Polonia, della Slovenia e della Slovacchia, fissando le rese di riferimento ai livelli menzionati nell'allegato VI.»

c) All'articolo 3, paragrafo 7, l'espressione «... o, nel caso dell'Italia e della Spagna, la resa fissata nell'articolo 3, paragrafo 5, è superata, ...» è sostituita con la seguente:

«... o, nel caso di Cipro, della Repubblica ceca, dell'Estonia, dell'Ungheria, dell'Italia, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Slovacchia, della Slovenia e della Spagna, la resa fissata nell'articolo 3, paragrafo 5, è superata, ...»

d) All'articolo 7, tra il primo e il secondo comma si inserisce il comma seguente:

«Per la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia e la Slovenia, le domande di pagamenti non possono essere presentate per terreni destinati, al 31 dicembre 2000, a pascolo permanente, a colture permanenti o a colture forestali o ad usi non agricoli. Per la Slovacchia, le domande di pagamenti non possono essere presentate per terreni destinati, al 31 dicembre 2001, a pascolo permanente, a colture permanenti o a colture forestali o ad usi non agricoli. Per l'Estonia le domande di pagamenti non possono essere presentate per terreni destinati, al 1° ottobre 2002, a pascolo permanente, a colture permanenti o a colture forestali o ad usi non agricoli. Per la Repubblica ceca le domande di pagamenti non possono essere presentate per terreni destinati, al 30 novembre 2002, a pascolo permanente; a colture permanenti o a colture forestali o ad usi non agricoli. Per Cipro le domande di pagamenti non possono essere presentate per terreni destinati, al 1° dicembre 2002, a pascolo permanente, a colture permanenti o a colture forestali o ad usi non agricoli.»



- e) All'articolo 7, il terzo e il quarto comma sono sostituiti dai seguenti:

«Gli Stati membri possono parimenti derogare al primo e al secondo comma in presenza di particolari circostanze connesse con l'una o l'altra forma d'intervento pubblico, qualora questo intervento induca l'agricoltore a coltivare terreni precedentemente considerati inammissibili per proseguire la sua attività agricola normale e l'intervento in questione disponga che le terre inizialmente ammissibili non lo siano più, in modo che la quantità totale di terreni ammissibili non sia aumentata in modo significativo.

Inoltre, in alcuni casi non disciplinati dai due commi precedenti, gli Stati membri possono derogare al primo e secondo comma qualora dimostrino, in un piano presentato alla Commissione, che la quantità totale dei terreni ammissibili resta invariata.»

- f) All'allegato II si aggiunge:

«CIPRO

UNGHERIA»;

- g) L'allegato III è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO III

SUPERFICI MASSIME GARANTITE CHE BENEFICIANO DEL SUPPLEMENTO DEL PAGAMENTO PER SUPERFICIE PER IL FRUMENTO DURO

	(in ha)
Grecia	617 000
Spagna	594 000
Francia	208 000
Italia	1 646 000
Cipro	6 183
Austria	7 000
Portogallo	118 000
Ungheria	2 500

»

- h) L'allegato IV è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO IV

SUPERFICI MASSIME GARANTITE CHE BENEFICIANO DELL'AIUTO SPECIFICO PER IL FRUMENTO DURO

	(in ha)
Germania	10 000
Spagna	4 000
Francia	50 000
Italia	4000
Ungheria	4 305
Slovacchia	4 717
Regno Unito	5 000

»

- i) Si aggiunge l'allegato seguente:

«ALLEGATO VI

SUPERFICI DI BASE NAZIONALI E RESE DI RIFERIMENTO NAZIONALI IN REPUBBLICA Ceca, ESTONIA, CIPRO, LETTONIA, LITUANIA, UNGHERIA, MALTA, POLONIA, SLOVENIA E SLOVACCHIA

	Superficie di base (ettari)	Resa di riferimento (tonnellate per ettaro)
Repubblica ceca	2 253 598	4,20
Estonia	362 827	2,40
Cipro	79 004	2,30
Lettonia	443 580	2,50
Lituania	1 146 633	2,70
Ungheria	3 487 792	4,73
Malta	4 565	2,02
Polonia	9 454 671	3,00
Slovenia	125 171	5,27
Slovacchia	1 003 453	4,06

»

24. 31999 R 1254: Regolamento (CE) n. 1254/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 21), modificato da:

— 32001 R 1455: Regolamento (CE) n. 1455/2001 del Consiglio, del 28.6.2001 (GU L 198 del 21.7.2001, pag. 58),

— 32001 R 1512: Regolamento (CE) n. 1512/2001 del Consiglio, del 23.7.2001 (GU L 201 del 26.7.2001, pag. 1),

— 32001 R 2345: Regolamento (CE) n. 2345/2001 della Commissione, del 30.11.2001 (GU L 315 dell'1.1.2001, pag. 29).

- a) L'articolo 7, paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

«2. Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari affinché, dal 1° gennaio 2000, la somma dei diritti al premio sul loro territorio non superi i massimali nazionali stabiliti nell'allegato II e possano essere costituite le riserve nazionali di cui all'articolo 9. La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia attribuiscono massimali individuali ai produttori e costituiscono le riserve nazionali dal numero complessivo dei diritti al premio riservato a ciascuno di detti Stati membri, stabilito all'allegato II, entro un anno dalla data di adesione.»

- b) All'articolo 11, paragrafo 3 si aggiunge il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, i massimali nazionali sono quelli indicati nella seguente tabella.

Premio all'abbattimento:

	Tori, manzi, vacche e giovenche	Vitelli di età compresa tra 1 e 7 mesi e la cui carcassa abbia un peso inferiore a 160 kg
Repubblica ceca	483 382	27 380
Estonia	107 813	30 000
Cipro	21 000	—
Lettonia	124 320	53 280
Lituania	367 484	244 200
Ungheria	141 559	94 439
Malta	6 002	17
Polonia	1 815 430	839 518
Slovenia	161 137	35 852
Slovacchia	204 062	62 841

»

c) All'articolo 16, paragrafo 1, primo comma si aggiunge il seguente trattino:

«— per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, uguale ai massimali che figurano all'allegato I o pari alla media dei bovini maschi macellati negli anni 2001, 2002 e 2003 secondo i dati dell'Eurostat per tali anni o in base ad ogni altra informazione statistica ufficiale relativa a tali anni e riconosciuta dalla Commissione.»

d) All'articolo 16, paragrafo 4, si aggiunge il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia gli anni di riferimento sono il 2001, il 2002 e il 2003.»

e) All'articolo 17, paragrafo 2 si aggiunge il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia gli anni di riferimento sono il 1999, il 2000 e il 2003.»

f) Dopo l'articolo 17 si inserisce il seguente articolo:

«Articolo 17 bis

Gli importi globali di cui all'articolo 14, paragrafo 1 e l'importo massimo di 350 euro per ettaro del pagamento per superficie, di cui all'articolo 17, paragrafo 3, sono applicati conformemente allo schema di incrementi stabilito nell'articolo 1 bis del regolamento (CE) n. 1259/1999.»

g) L'allegato I è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO I

PREMIO SPECIALE

Massimali regionali degli Stati membri di cui all'articolo 4, paragrafo 4

Belgio	235 149
Repubblica ceca	244 349
Danimarca	277 110
Germania	1 782 700
Estonia	18 800
Grecia	143 134
Spagna	713 999 <sup>(1)</sup>
Francia	1 754 732 <sup>(2)</sup>
Irlanda	1 077 458
Italia	598 746
Cipro	12 000
Lettonia	70 200
Lituania	150 000
Lussemburgo	18 962
Ungheria	94 620
Malta	3 201
Paesi Bassi	157 932
Austria	423 400
Polonia	926 000
Portogallo	175 075 <sup>(3)</sup>
Slovenia	92 276
Slovacchia	78 348
Finlandia	250 000
Svezia	250 000
Regno Unito	1 419 811 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Fatte salve le norme specifiche di cui al regolamento (CE) n. 1454/2001 del Consiglio, del 28 giugno 2001, recante misure specifiche a favore delle isole Canarie per taluni prodotti agricoli e che abroga il regolamento (CEE) n. 1601/92 (Poseican).

<sup>(2)</sup> Fatte salve le norme specifiche di cui al regolamento (CE) n. 1452/2001 del Consiglio, del 28 giugno 2001, recante misure specifiche a favore dei dipartimenti francesi d'oltremare per taluni prodotti agricoli, che modifica la direttiva 72/462/CEE e che abroga i regolamenti (CEE) n. 525/77 e (CEE) n. 3763/91 (Poseidom).

<sup>(3)</sup> Fatte salve le norme specifiche di cui al regolamento (CE) n. 1453/2001 del Consiglio, del 28 giugno 2001, recante misure specifiche a favore delle Azzorre e Madera per taluni prodotti agricoli e che abroga il regolamento (CEE) n. 1600/92 (Poseima). A esclusione del programma di estensivizzazione previsto dal regolamento (CE) n. 1017/94 del Consiglio, del 26 aprile 1994, concernente la riconversione di terre attualmente destinate ai seminativi alla produzione estensiva di bestiame in Portogallo (GU L 112 del 3.5.1994, pag. 2). Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2582/2001 (GU L 345 del 29.12.2001, pag. 5).

<sup>(4)</sup> Questo massimale viene temporaneamente aumentato di 100 000 capi e portato ad un totale di 1 519 811 capi, fino a quando potranno essere esportati animali vivi di età inferiore a sei mesi.»

h) L'allegato II è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO II

PREMIO PER VACCA NUTRICE

Massimali nazionali di cui all'articolo 7, paragrafo 2, applicabili dal 1° gennaio 2000

Belgio	394 253
Repubblica ceca (*)	90 300
Danimarca	112 932
Germania	639 535
Estonia (*)	13 416
Grecia	138 005
Spagna <sup>(1)</sup>	1 441 539
Francia <sup>(2)</sup>	3 779 866
Irlanda	1 102 620
Italia	621 611
Cipro (*)	500
Lettonia (*)	19 368
Lituania (*)	47 232
Lussemburgo	18 537
Ungheria (*)	117 000
Malta (*)	454
Paesi Bassi	63 236
Austria	325 000
Polonia (*)	325 581
Portogallo <sup>(3)</sup>	277 539
Slovenia (*)	86 384
Slovacchia (*)	28 080
Finlandia	55 000
Svezia	155 000
Regno Unito	1 699 511

(\*) Applicabile dalla data di adesione.

<sup>(1)</sup> Escluso il massimale specifico previsto dall'articolo 5, paragrafo 3 del regolamento (CE) n. 1454/2001 ed esclusa la riserva specifica di cui all'articolo 2 del regolamento (CE) n. 1017/94.

<sup>(2)</sup> Escluso il massimale specifico previsto dall'articolo 9, paragrafo 4, lettera b) del regolamento (CE) n. 1452/2001.

<sup>(3)</sup> Escluso il massimale specifico previsto rispettivamente dall'articolo 13, paragrafo 3 e dall'articolo 22, paragrafo 3 del regolamento (CE) n. 1453/2001.»

i) L'allegato IV è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO IV

PAGAMENTI SUPPLEMENTARI

Importi globali di cui all'articolo 14

(in milioni di euro)

	2002 e successivi
Belgio	39,4
Repubblica ceca	8,776017
Danimarca	11,8
Germania	88,4
Estonia	1,13451
Grecia	3,8
Spagna	33,1
Francia	93,4
Irlanda	31,4
Italia	65,6
Cipro	0,308945
Lettonia	1,33068
Lituania	4,942267
Lussemburgo	3,4
Ungheria	2,936076
Malta	0,0637
Paesi Bassi	25,3
Austria	12,0
Polonia	27,3
Portogallo	6,2
Slovenia	2,964780
Slovacchia	4,500535
Finlandia	6,2
Svezia	9,2
Regno Unito	63,8

».

25. 31999 R 1255: Regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48), modificato da:

— 32000 R 0999: Regolamento (CE) n. 999/2000 della Commissione, del 12.5.2000 (GU L 114 del 13.5.2000, pag. 9),

— 32000 R 1040: Regolamento (CE) n. 1040/2000 del Consiglio, del 16.5.2000 (GU L 118 del 19.5.2000, pag. 1),

— 32000 R 1526: Regolamento (CE) n. 1526/2000 della Commissione, del 13.7.2000 (GU L 175 del 14.7.2000, pag. 55),

— 32000 R 1670: Regolamento (CE) n. 1670/2000 del Consiglio, del 20.7.2000 (GU L 193 del 29.7.2000, pag. 10),

— 32002 R 0509: Regolamento (CE) n. 509/2002 della Commissione, del 21.3.2002 (GU L 79 del 22.3.2002, pag. 15).

a) All'articolo 16, paragrafo 3 si aggiunge il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia il periodo di dodici mesi di cui al comma precedente è il 2004-2005.»

b) Dopo l'articolo 19 si aggiunge il seguente:

«Articolo 19 bis

Gli importi globali di cui all'articolo 17, paragrafo 1, gli importi globali del premio per prodotti lattiero-caseari e dell'integrazione del premio, di cui all'articolo 18, paragrafo 2, e l'importo massimo del pagamento per superficie di 350 euro per ettaro di cui all'articolo 19, paragrafo 3 sono applicati conformemente allo schema di incrementi stabilito nell'articolo 1 bis del regolamento (CE) n. 1259/1999.»

c) L'allegato I è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO I

PAGAMENTI SUPPLEMENTARI: IMPORTI GLOBALI DI CUI ALL'ARTICOLO 17

(in milioni di euro)			
	2005	2006	2007 e anni civili successivi
Belgio	8,6	17,1	25,7
Repubblica ceca	6,9	13,87	20,8
Danimarca	11,5	23,0	34,5
Germania	72,0	144,0	216,0
Estonia	1,6	3,2	4,85
Grecia	1,6	3,3	4,9
Spagna	14,4	28,7	43,1
Francia	62,6	125,3	187,9
Irlanda	13,6	27,1	40,7
Italia	25,7	51,3	77,0
Cipro	0,4	0,75	1,1
Lettonia	1,8	3,6	5,4
Lituania	4,25	8,5	12,8
Lussemburgo	0,7	1,4	2,1
Ungheria	5,0	10,1	15,1
Malta	0,13	0,25	0,38
Paesi Bassi	28,6	57,2	85,8
Austria	7,1	14,2	21,3
Polonia	23,1	46,3	69,6
Portogallo	4,8	9,7	14,5
Slovenia	1,45	2,9	4,35
Slovacchia	2,6	5,2	7,9

Finlandia	6,2	12,4	18,6
Svezia	8,5	17,1	25,6
Regno Unito	37,7	75,4	113,1

».

26. 31999 R 1257: Regolamento (CE) n. 1257/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG) e che modifica ed abroga taluni regolamenti (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 80).

1. Dopo il titolo II, capo IX è inserito il seguente capo:

«CAPO IX bis

MISURE SPECIFICHE PER I NUOVI STATI MEMBRI

SEZIONE I

SOSTEGNO SUPPLEMENTARE APPLICABILE A TUTTI I NUOVI STATI MEMBRI

Articolo 33 bis

Disposizioni generali

La presente sezione fissa le condizioni alle quali il sostegno temporaneo supplementare, che integra quello concesso ai sensi dei capi da I a IX, è concesso per le misure transitorie di sviluppo rurale nella Repubblica ceca, in Estonia, a Cipro, in Lettonia, in Lituania, in Ungheria, a Malta, in Polonia, in Slovenia e in Slovacchia (di seguito denominati "i nuovi Stati membri") al fine di rispondere alle esigenze specifiche dei nuovi Stati membri durante il periodo di programmazione 2004-2006.

Articolo 33 ter

Sostegno alle aziende che praticano un'agricoltura di semi-sussistenza in fase di ristrutturazione

1. Il sostegno alle aziende che praticano un'agricoltura di semi-sussistenza in fase di ristrutturazione contribuisce al perseguimento dei seguenti obiettivi:

a) aiutare ad attenuare i problemi rurali di transizione dovuti alla pressione competitiva del mercato unico sul settore agricolo e sull'economia rurale dei nuovi Stati membri;

b) facilitare e incoraggiare la ristrutturazione delle aziende agricole non ancora economicamente vitali.

Ai fini del presente articolo per "aziende che praticano un'agricoltura di semi-sussistenza" si intendono le aziende la cui produzione è destinata principalmente all'autoconsumo, ma che commercializzano una parte della produzione.

2. Per beneficiare del sostegno, l'agricoltore deve presentare un piano d'impresa che:

a) dimostri la futura vitalità economica dell'azienda;

b) contenga informazioni dettagliate sugli investimenti necessari;

c) descriva le tappe essenziali e gli obiettivi specifici.

3. La conformità con il piano d'impresa di cui al paragrafo 2 è riesaminata dopo tre anni. Se gli obiettivi fissati nel piano non sono stati raggiunti al momento del riesame triennale, non è concesso ulteriore sostegno, ma non sarà necessario rimborsare gli importi già ricevuti.

4. Il sostegno è pagato annualmente in forma di aiuto forfettario fino all'importo massimo ammissibile specificato all'allegato II e per un periodo non superiore a cinque anni.

#### Articolo 33 quater

Sostegno per il soddisfacimento dei requisiti comunitari

1. Un sostegno può essere concesso per aiutare gli agricoltori dei nuovi Stati membri a adattarsi ai requisiti fissati dalla Comunità in materia di ambiente, sanità pubblica, salute degli animali, stato fitosanitario, benessere degli animali e sicurezza sul lavoro fino alla data prevista per il soddisfacimento del requisito richiesto.

2. Gli agricoltori hanno diritto al sostegno se:

- a) beneficiano del sostegno agli investimenti di cui al capo I, con conseguente soddisfacimento del requisito corrispondente; o se:
- b) presentano un piano dei miglioramenti e/o delle modifiche delle pratiche agricole necessari per il soddisfacimento dei requisiti minimi in questione, elaborato o certificato da una persona di riconosciuta esperienza.

Il sostegno è offerto solo agli agricoltori che possono dimostrare che la loro azienda agricola è già economicamente vitale o lo sarà al termine del sostegno.

3. Il sostegno è concesso annualmente su base decrescente ed è ridotto a zero in quote costanti. Esso è pagato fino alla data prevista per il soddisfacimento del requisito e per un massimo di cinque anni.

Il pagamento è fissato a un livello tale da evitare compensazioni eccessive. Nel fissare il livello del sostegno annuale si tiene conto della perdita di reddito e dei costi connessi agli investimenti e al carico di lavoro aggiuntivi.

L'importo massimo ammissibile al sostegno comunitario per il primo anno è fissato all'allegato II. Se il sostegno non può essere calcolato per superficie, può essere stabilito un altro importo appropriato nel quadro del processo di programmazione.

#### Articolo 33 quinquies

Associazioni di produttori

1. Un sostegno forfettario è concesso per agevolare la creazione e la gestione amministrativa di associazioni di produttori che perseguono gli obiettivi di:

- a) adeguare ai requisiti del mercato la produzione dei membri di tali associazioni;
- b) immettere congiuntamente le merci sul mercato, incluse la preparazione delle vendite, la centralizzazione delle stesse e la fornitura a compratori all'ingrosso;

c) fissare norme comuni in materia di informazione sulla produzione, con particolare attenzione al raccolto e alla disponibilità.

2. Il sostegno è concesso soltanto alle associazioni di produttori che sono formalmente riconosciute dalle autorità competenti del nuovo Stato membro tra la data di adesione e il termine del periodo di programmazione in base al diritto nazionale o a quello comunitario.

3. Il sostegno è concesso in rate annuali per i primi cinque anni successivi alla data in cui l'associazione di produttori è stata riconosciuta. Esso è calcolato in base alla produzione annuale commercializzata dell'associazione e non supera:

- a) il 5 %, il 5 %, il 4 %, il 3 % e il 2 % del valore della produzione, fino ad un importo massimo di 1 000 000 di euro, commercializzata rispettivamente il primo, il secondo, il terzo, il quarto e il quinto anno;
- b) il 2,5 %, il 2,5 %, il 2,0 %, l'1,5 % e l'1,5 % del valore della produzione superiore a 1 000 000 di euro commercializzata rispettivamente il primo, il secondo, il terzo, il quarto e il quinto anno.

In nessun caso il sostegno supera gli importi massimi ammissibili stabiliti all'allegato II.

Per Malta può essere stabilito un aiuto minimo per un settore avente una produzione totale estremamente bassa. Il settore interessato e il livello dell'aiuto sono determinati dalla Commissione.

#### Articolo 33 sexies

Assistenza tecnica

1. Un sostegno può essere concesso per le misure preparatorie, di sorveglianza, di valutazione e di controllo necessarie per l'applicazione dei documenti di programmazione per lo sviluppo rurale.

2. Le misure di cui al paragrafo 1 comprendono, in particolare:

- a) studi;
- b) misure di assistenza tecnica e scambi di esperienze e di informazioni destinate alle parti, ai beneficiari e al pubblico;
- c) installazione, funzionamento e collegamento dei sistemi informatizzati per la gestione, la sorveglianza e la valutazione;
- d) miglioramento dei metodi di valutazione e scambio di informazioni sulle prassi in questo settore.

#### Articolo 33 septies

Misure del tipo Leader+

1. Un sostegno può essere concesso per misure connesse all'acquisizione di competenze destinate a preparare le comunità rurali a progettare e ad attuare strategie locali di sviluppo rurale.

Le misure possono comprendere in particolare:

- a) sostegno tecnico per studi dell'area locale e diagnosi del territorio in cui si tenga conto dei desideri espressi dalla popolazione interessata;

- b) informazione e formazione della popolazione per incoraggiare una partecipazione attiva al processo di sviluppo;
- c) costruzione di partnership rappresentative per lo sviluppo locale;
- d) elaborazione di strategie di sviluppo integrato;
- e) finanziamento della ricerca e preparazione delle richieste di sostegno.

2. Un sostegno può essere concesso per l'adozione di strategie pilota di sviluppo rurale a carattere territoriale e integrato, elaborate da gruppi di azione locale conformemente ai principi stabiliti ai punti 12 e 14 della comunicazione della Commissione agli Stati membri del 14 aprile 2000 recante gli orientamenti per l'iniziativa comunitaria in materia di sviluppo rurale (Leader+) (\*). Tale sostegno è limitato alle regioni in cui vi sia già sufficiente capacità amministrativa e in cui sia disponibile un'esperienza negli approcci del tipo dello sviluppo rurale locale.

3. I gruppi di azione locale di cui al paragrafo 2 possono essere ammessi a partecipare alla cooperazione interterritoriale e transnazionale conformemente ai principi stabiliti ai punti da 15 a 18 della comunicazione della Commissione menzionata al paragrafo 2.

4. I nuovi Stati membri e i gruppi di azione locale possono accedere all'Osservatorio dei territori rurali di cui al punto 23 della comunicazione della Commissione menzionata al paragrafo 2.

#### Articolo 33 octies

Servizi di consulenza e di divulgazione agricola

Oltre alla misura di cui all'articolo 33, terzo trattino, un sostegno è concesso per la fornitura di servizi di consulenza e di divulgazione agricole.

#### Articolo 33 nonies

Complementi ai pagamenti diretti

1. Un sostegno può essere concesso, come misura transitoria e sui generis, agli agricoltori ammissibili ai pagamenti o gli aiuti diretti complementari nazionali di cui all'articolo 1 quater del regolamento (CE) n. 1259/1999 (\*\*), esclusivamente per il periodo 2004-2006.

2. Il sostegno concesso a un agricoltore per gli anni 2004, 2005 e 2006 non supera la differenza tra:

- a) il livello dei pagamenti diretti applicabili nei nuovi Stati membri per l'anno in questione conformemente all'articolo 1 bis del regolamento (CE) n. 1259/1999 o all'articolo 1 ter, paragrafo 2 di tale regolamento;
- b) il 40 % del livello dei pagamenti diretti applicabili nella Comunità, nella sua composizione al 30 aprile 2004, per il pertinente anno.

3. Il contributo comunitario al sostegno concesso ai sensi del presente articolo in un nuovo Stato membro, rispettivamente, per gli anni 2004, 2005 e 2006 non supera il 20 % dell'assegnazione annuale di tale Stato. Tuttavia il nuovo Stato membro può sostituire detta percentuale annua del 20 % con le percentuali seguenti: 25 % per il 2004, 20 % per il 2005 e 15 % per il 2006.

4. Un sostegno concesso a un agricoltore ai sensi del presente articolo è considerato:

- a) per Cipro, un aiuto diretto complementare nazionale ai fini dell'applicazione degli importi complessivi di cui all'articolo 1 ter, paragrafo 3 del regolamento (CE) n. 1259/1999;
- b) per qualsiasi altro nuovo Stato membro, un pagamento o un aiuto diretto complementare nazionale, a seconda del caso, ai fini dell'applicazione dei massimali di cui all'articolo 1 ter, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1259/1999.

## SEZIONE II

### SOSTEGNO SUPPLEMENTARE APPLICABILE A MALTA

#### Articolo 33 decies

Complementi agli aiuti di Stato a Malta

1. A Malta può essere concesso un sostegno ai beneficiari dello speciale aiuto di Stato temporaneo nel quadro del programma speciale per la politica di mercato per l'agricoltura maltese (SMPPMA) di cui all'allegato XI, capitolo 4 "Agricoltura", sezione A, punto 1 del presente atto.

2. In deroga alle disposizioni dell'articolo 33 nonies, paragrafo 3, il contributo comunitario complessivo al sostegno concesso ai sensi del presente articolo e dell'articolo 33 nonies a Malta, rispettivamente, per gli anni 2004, 2005 e 2006, non supera il 20 % dell'assegnazione annuale per l'anno in questione. Tuttavia Malta può sostituire detta percentuale annua del 20 % con le percentuali seguenti: 25 % per il 2004, 20 % per il 2005 e 15 % per il 2006.

3. Il sostegno concesso ai sensi del presente articolo è considerato uno speciale aiuto di Stato temporaneo nel quadro dell'SMPPMA ai fini dell'applicazione dei massimali in esso fissati.

#### Articolo 33 undecies

Agricoltori a tempo pieno a Malta

Un sostegno specifico temporaneo è concesso agli agricoltori a tempo pieno, per consentire loro di adattarsi ai mutamenti delle condizioni del mercato derivanti dallo smantellamento dei prelievi dal momento dell'adesione.

Il sostegno è pagato annualmente, su base decrescente, per un periodo non superiore a cinque anni. Sono previsti tre tipi di pagamento:

- a) pagamento per ettaro di terreno irriguo;
- b) pagamento per ettaro di terreno non irriguo;
- c) pagamento per unità di bestiame possedute dall'azienda di allevamento.

Il pagamento è fissato in relazione alla diminuzione prevista del reddito agricolo derivante dallo smantellamento dei prelievi, e ai conseguenti cali dei prezzi dei prodotti agricoli. Il pagamento è fissato a un livello tale da evitare compensazioni eccessive, in particolare riguardo agli aiuti di Stato specifici per prodotto previsti nel quadro dell'SMPPMA.

La Commissione determina i massimali ammissibili per azienda agricola per le tre categorie di pagamento.

### SEZIONE III

#### DEROGHE

##### *Articolo 33 duodecies*

##### Disposizioni generali

La presente sezione stabilisce i casi in cui i nuovi Stati membri possono derogare ai criteri di ammissione fissati per le misure di cui ai capi I, IV, V e VII.

##### *Articolo 33 terdecies*

Deroghe applicabili a tutti i nuovi Stati membri

1. In deroga alle disposizioni dell'articolo 5, primo trattino, il sostegno agli investimenti è concesso alle aziende agricole che dimostrano vitalità economica alla fine della realizzazione dell'investimento.

2. In deroga alle disposizioni dell'articolo 7, secondo comma, il valore totale degli aiuti agli investimenti in aziende agricole, espresso in percentuale del volume d'investimento che può beneficiare degli aiuti, è limitato al 50 % al massimo e, nelle zone svantaggiate, al 60 % al massimo. Qualora gli investimenti siano effettuati da giovani agricoltori, come menzionato al capo II, tali percentuali possono raggiungere al massimo il 55 % e il 65 % rispettivamente.

3. In deroga alle disposizioni dell'articolo 26, paragrafo 1, secondo trattino, il sostegno agli investimenti è concesso ad aziende cui è stato accordato un periodo transitorio dopo l'adesione per il soddisfacimento dei requisiti minimi in materia di ambiente, di igiene e di benessere degli animali. In tale caso l'azienda soddisfa i pertinenti requisiti entro la fine del periodo transitorio specificato o allo scadere del periodo di investimento, se questo è precedente.

4. In deroga alle disposizioni dell'articolo 29, paragrafo 5, la classificazione delle superfici boschive come aree a rischio di incendio è presentata nel quadro del piano di sviluppo rurale.

##### *Articolo 33 quaterdecies*

Deroghe applicabili a singoli nuovi Stati membri

1. In deroga alle disposizioni dell'articolo 11, paragrafo 1, secondo trattino, gli agricoltori lituani cui è stata assegnata una quota latte beneficiano del regime di prepensionamento a condizione che abbiano meno di 70 anni al momento della cessione.

L'importo del sostegno dipende dai massimali stabiliti nell'allegato I del presente regolamento ed è calcolato in funzione dell'entità della quota latte e dell'attività agricola complessiva dell'azienda.

Le quote latte assegnate al cedente sono reintegrate nella riserva nazionale di quote latte, senza alcun ulteriore pagamento compensativo.

2. In deroga alle disposizioni dell'articolo 21, Malta può superare il limite del 10 % stabilito per la superficie dell'insieme delle zone di cui all'articolo 20.

In deroga alle disposizioni dell'articolo 24, paragrafo 2, gli importi annui massimi che possono beneficiare del sostegno comunitario sta-

biliti nell'allegato I possono essere aumentati per le misure destinate alla manutenzione e alla conservazione dei muri a secco a Malta. La Commissione determina l'importo massimo pagabile per ettaro in virtù della presente deroga.

3. In deroga alle disposizioni dell'articolo 31, paragrafo 1, all'Estonia può essere concesso un sostegno per l'imboschimento dei terreni agricoli incolti, a condizione che i terreni in questione siano stati utilizzati nel corso dei cinque anni precedenti. In tale caso il sostegno può solo includere, oltre ai costi d'impianto, il premio annuale per ettaro di cui all'articolo 31, paragrafo 1, secondo comma, primo trattino.

(\*) GU C 139 del 18.5.2000, pag. 5.

(\*\*) Regolamento (CE) n. 1259/1999 che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 113). Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1244/2001 (GU L 173 del 27.6.2001, pag. 1).»

2. All'articolo 34, alla fine del secondo comma è aggiunto il seguente trattino:

«— le condizioni relative a misure specifiche per i nuovi Stati membri (capo IX bis)»

3. All'articolo 42 è aggiunto il seguente paragrafo:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, i piani di sviluppo rurale si estendono su un periodo di tre anni a decorrere dal 1° gennaio 2004.»

4. All'articolo 44, paragrafo 1, è aggiunto il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, i piani di sviluppo rurale sono presentati entro sei mesi a decorrere dalla data di adesione.»

5. All'articolo 44, paragrafo 2 è aggiunto il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, la Commissione approva i documenti di programmazione per lo sviluppo rurale secondo la procedura di cui all'articolo 50, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1260/1999 entro sei mesi dalla presentazione dei piani, a condizione che la fine del periodo di sei mesi sia posteriore alla data di adesione.»

6. Dopo il titolo III, capo IV è inserito il seguente capo:

«CAPO IV bis

DISPOSIZIONI SPECIFICHE PER I NUOVI STATI MEMBRI

*Articolo 47 bis*

1. Il sostegno comunitario concesso ai nuovi Stati membri per:

a) le misure di cui all'articolo 35, paragrafo 1 e paragrafo 2, secondo trattino;

- b) le aziende che praticano un'agricoltura di semi-sussistenza (articolo 33 ter);
- c) il soddisfacimento dei requisiti comunitari (articolo 33 quarter)
- d) le associazioni di produttori (articolo 33 quinquies);
- e) l'assistenza tecnica (articolo 33 sexes);
- f) i complementi ai pagamenti diretti (articolo 33 nonies);
- g) i complementi agli aiuti di Stato a Malta (articolo 33 decies);
- h) gli agricoltori a tempo pieno a Malta (articolo 33 undecies)

è finanziato dal FEOG sezione Garanzia conformemente alle disposizioni del presente capo.

2. Il sostegno comunitario concesso per le misure del tipo Leader+ (articolo 33 septies) nelle regioni interessate dall'obiettivo 2 è finanziato dal FEOG sezione Orientamento.

3. Le seguenti disposizioni non si applicano:

- a) articoli da 149 a 153 del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (\*),
- b) articolo 35, paragrafo 1 e paragrafo 2, secondo trattino, articolo 36, paragrafo 2 e articolo 47 del presente regolamento.

#### Articolo 47 ter

1. La Comunità partecipa al finanziamento conformemente alle disposizioni degli articoli da 29 a 32 del regolamento (CE) n. 1260/1999.

Tuttavia, il contributo finanziario della Comunità può ammontare all'80 % per le zone contemplate dall'obiettivo 1.

In deroga alle disposizioni dell'articolo 30, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1260/1999, una spesa è ammissibile al sostegno solo se è stata effettivamente versata al beneficiario di una misura di sostegno allo sviluppo rurale dopo il 31 dicembre 2003 e successivamente alla data in cui il piano di sviluppo rurale è stato presentato alla Commissione. La data che, tra le due, cade per ultima costituisce il termine iniziale per l'ammissione della spesa.

2. Si applicano le disposizioni del regolamento (CE) n. 1258/1999 relativo al finanziamento della politica agricola comune (\*\*), tranne l'articolo 5 e l'articolo 7, paragrafo 2.

(\*) GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.

(\*\*) GU L 160 del 26.6.1999, pag. 103.

7. All'articolo 49, paragrafo 2 è aggiunto il seguente comma:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia, il FEOG sezione Garanzia può partecipare al finanziamento della valutazione dello sviluppo rurale conformemente alle disposizioni del capo IV bis. Le spese riguardanti la valutazione ex-ante possono essere ammesse al sostegno se versate a decorrere dal 1° gennaio 2004.»

8. All'articolo 50 è aggiunto il seguente comma:

«In deroga alle disposizioni del primo comma, per i nuovi Stati membri sono adottate, secondo la procedura di cui all'articolo 13 del regolamento (CE) n. 1258/1999, le disposizioni finanziarie specifiche e i meccanismi necessari a facilitare l'introduzione di tali disposizioni finanziarie, compresi quelli atti a risolvere particolari problemi pratici.»

9. All'articolo 8, paragrafo 2, primo trattino, all'articolo 12, paragrafo 1, all'articolo 15, paragrafo 3, all'articolo 16, paragrafo 3, all'articolo 31, paragrafo 4 e nel titolo dell'allegato, la parola «allegato» è sostituita da «allegato I».

10. È aggiunto il seguente allegato II:

#### «ALLEGATO II

Tabella degli importi delle misure specifiche per i nuovi Stati membri.

Articolo	Oggetto	EUR	
33 ter	Aziende che praticano un'agricoltura di semi-sussistenza	1 000 <sup>(1)</sup>	per azienda/ all'anno
33 quater	Soddisfacimento dei requisiti	200	per ettaro il primo anno
33 quinquies	Associazioni di produttori	100 000	il primo anno
		100 000	il secondo anno
		80 000	il terzo anno
		60 000	il quarto anno
		50 000	il quinto anno

(<sup>1</sup>) IPer la Polonia l'importo massimo ammissibile non deve superare 1 250 EUR.»

27. 31999 R 1259: Regolamento (CE) n. 1259/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 113), modificato da:

— 32001 R 1244: Regolamento (CE) del Consiglio n. 1244/2001 del 19.06.2001 (GU L 173 del 27.06.01, pag. 1)

a) All'articolo 1 il termine «allegato» è sostituito da «allegato I»

b) I seguenti articoli sono inseriti dopo l'articolo 1:

#### «Articolo 1 bis

Introduzione di regimi di sostegno nei nuovi Stati membri

Nella Repubblica ceca, in Estonia, a Cipro, in Lettonia, in Lituania, in Ungheria, a Malta, in Polonia, in Slovenia e in Slovacchia (in appresso denominati «i nuovi Stati membri») i pagamenti diretti concessi in virtù dei regimi di sostegno di cui all'articolo 1 sono introdotti conformemente al seguente schema di incrementi espressi in percentuale del livello applicabile, raggiunto il 30 aprile 2004, di tali pagamenti nella Comunità:

25 %	nel 2004
30 %	nel 2005
35 %	nel 2006
40 %	nel 2007
50 %	nel 2008



60 %	nel 2009
70 %	nel 2010
80 %	nel 2011
90 %	nel 2012
100 %	dal 2013

#### Articolo 1 ter

#### Regime di pagamento unico per superficie per i nuovi Stati membri

1. I nuovi Stati membri possono decidere non oltre la data di adesione di sostituire, durante il periodo di applicazione di cui al paragrafo 9, i pagamenti in base ai regimi di sostegno di cui all'articolo 1 con un pagamento unico (in appresso denominato "pagamento unico per superficie") che è calcolato in conformità del paragrafo 2.

2. Il pagamento unico per superficie è effettuato una volta all'anno. È calcolato dividendo la dotazione finanziaria annuale stabilita in conformità dal paragrafo 3 per la superficie agricola di ciascun nuovo Stato membro determinata in base al paragrafo 4.

3. Per ciascun nuovo Stato membro la Commissione stabilisce una dotazione finanziaria annuale:

- pari alla somma dei fondi che sarebbero disponibili nell'anno civile in questione per la concessione di pagamenti diretti nei nuovi Stati membri in base ai regimi di sostegno di cui all'articolo 1,
- in conformità delle norme comunitarie applicabili e sulla base dei parametri quantitativi quali superfici di base, massimali di premio, quantitativi massimi garantiti (QMG) specificati nell'atto di adesione per ciascun regime di sostegno, e
- adeguata in base alla pertinente percentuale specificata all'articolo 1 bis per l'introduzione graduale dei pagamenti diretti.

4. La superficie agricola di un nuovo Stato membro in base al regime di pagamento unico per superficie è quella parte della sua superficie agricola utilizzata che è stata mantenuta in buone condizioni agronomiche al 30 giugno 2003, a prescindere dal fatto che sia in produzione o meno a tale data e, se del caso, adeguata in conformità di criteri oggettivi che saranno stabiliti dal nuovo Stato membro previa approvazione della Commissione.

Per "superficie agricola utilizzata" si intende la superficie complessiva occupata da seminativi, pascoli permanenti, coltivazioni permanenti e orti come stabilito a fini statistici dalla Commissione (EURO-STAT).

5. Ai fini della concessione di pagamenti in base al regime di pagamento unico per superficie, sono ammissibili tutte le parcelle agricole che rispondono ai criteri previsti dal paragrafo 4.

La dimensione minima della superficie ammissibile per azienda per la quale possono essere richiesti pagamenti è di 0,3 ha. Tuttavia ciascun nuovo Stato membro può decidere, in base a criteri oggettivi e previa approvazione della Commissione, di fissare la dimensione minima a un livello più elevato che non superi 1 ha.

6. Non esiste alcun obbligo di produrre o di utilizzare i fattori di produzione. Tuttavia gli agricoltori possono usare le superfici di cui al paragrafo 4 per qualsiasi fine agricolo. Per quanto riguarda la produzione di canapa che rientra nel codice CN 5302 10 00, si applicano l'articolo 5 bis, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1251/1999 (\*) e l'articolo 7 ter del regolamento (CE) n. 2316/1999 (\*\*).

Tutte le superfici che beneficiano di pagamenti in base al regime di pagamento unico per superficie sono mantenute in buone condizioni agronomiche compatibili con la tutela dell'ambiente.

7. Qualora in un determinato anno i pagamenti unici per superficie in un nuovo Stato membro superino la sua dotazione finanziaria, l'importo nazionale per ettaro applicabile in tale nuovo Stato membro è ridotto proporzionalmente mediante l'applicazione di un coefficiente di riduzione.

8. Le norme comunitarie sul sistema integrato di gestione e di controllo (in appresso denominato "SIGC") figuranti nel regolamento (CEE) n. 3508/92 (\*\*\*) e in particolare l'articolo 2 si applicano, ove necessario, al regime di pagamento unico per superficie. Pertanto il nuovo Stato membro che sceglie questo regime:

- predispone e tratta le domande annuali di aiuto degli agricoltori. Tali domande contengono solo dati sui richiedenti e sulle parcelle agricole dichiarate (numero di identificazione e superficie);
- istituisce un sistema di identificazione delle parcelle fondiari inteso ad assicurare che le parcelle per le quali sono state introdotte domande di aiuti possano essere identificate, che ne possa essere determinata la superficie e che le parcelle riguardino fondi agricoli e non siano oggetto di altre domande;
- dispone di una base di dati informatizzata per le aziende agricole, le parcelle e le domande di aiuti;
- controlla le domande di aiuti in conformità degli articoli 7 e 8 del regolamento (CEE) n. 3508/92.

L'applicazione del regime di pagamento unico per superficie non pregiudica in nessun modo l'obbligo dei nuovi Stati membri per quanto riguarda l'attuazione delle norme comunitarie in materia di identificazione e registrazione degli animali ai sensi della direttiva 92/102/CEE (\*\*\*\*) e del regolamento (CE) n. 1760/2000 (\*\*\*\*\*).

9. Per i nuovi Stati membri il regime di pagamento unico per superficie è disponibile per un periodo di applicazione fino alla fine del 2006 con la possibilità di una duplice proroga di un anno su richiesta del nuovo Stato membro. Fatte salve le disposizioni del paragrafo 11, un nuovo Stato membro può decidere di porre fine all'applicazione del regime alla fine del primo o secondo anno del periodo di applicazione. I nuovi Stati membri notificano alla Commissione la loro intenzione di porre fine al regime al più tardi due mesi prima della fine dell'ultimo anno di applicazione.

10. Prima della fine del periodo di applicazione del regime di pagamento unico per superficie la Commissione valuta lo stato di preparazione del nuovo Stato membro in questione alla piena applicazione dei regimi di sostegno di cui all'articolo 1.

In particolare, alla fine del periodo di applicazione del regime di pagamento unico per superficie il nuovo Stato membro deve aver preso tutte le iniziative necessarie per istituire il SIGC di cui al regolamento (CEE) n. 3508/92 per un corretto funzionamento dei regimi di sostegno di cui all'articolo 1, nella forma in quel momento applicabile.

11. In base alla sua valutazione la Commissione:

a) constata che il nuovo Stato membro può rientrare nel sistema dei regimi di sostegno di cui all'articolo 1 applicati negli attuali Stati membri,

ovvero

b) decide di prorogare l'applicazione del regime di pagamento unico per superficie da parte del nuovo Stato membro per il periodo ritenuto necessario per far sì che le necessarie procedure di gestione e controllo siano messe pienamente in atto e funzionino correttamente.

Prima della fine del periodo di proroga di cui alla lettera b), si applica il paragrafo 11.

Fino alla fine dei 5 anni del periodo di applicazione del regime di pagamento unico per superficie (cioè il 2008), si applicano le percentuali indicate all'articolo 1 bis. Se l'applicazione del regime di pagamento unico per superficie è prorogato oltre tale data in seguito a una decisione adottata in base alla lettera b), la percentuale di cui all'articolo 1 bis per il 2008 si applica fino alla fine dell'ultimo anno di applicazione del regime di pagamento unico per superficie.

12. Dopo la fine del periodo di applicazione del regime di pagamento unico per superficie i regimi di sostegno di cui all'articolo 1 sono applicati in conformità delle norme comunitarie applicabili e in base ai parametri quantitativi quali la superficie di base, i massimali di premio e i quantitativi massimi garantiti (QMG) specificati nell'atto di adesione per ciascun regime di sostegno, fatte salve le eventuali modifiche derivanti da cambiamenti della legislazione comunitaria applicabile. Si applicano successivamente le percentuali di cui all'articolo 1 bis per gli anni pertinenti.

13. I nuovi Stati membri informano la Commissione in modo dettagliato delle misure prese per attuare il presente articolo e in particolare delle misure adottate in applicazione del paragrafo 7.

14. Il regime di pagamento unico per superficie è considerato un intervento di cui all'articolo 1, paragrafo 2, lettera b) e all'articolo 2, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1258/1999 (\*\*\*\*).

*Articolo 1 quater.*

Pagamenti diretti complementari nazionali nei nuovi Stati membri

1. Ai fini del presente articolo, per "Regime nazionale analogo alla PAC" si intende qualsiasi regime nazionale di pagamenti diretti applicabile prima della data di adesione dei nuovi Stati membri in base al quale il sostegno era concesso agli agricoltori per la produzione contemplata da uno dei regimi di pagamento diretto dell'UE elencati nell'allegato I.

2. Previa autorizzazione della Commissione, i nuovi Stati membri hanno la possibilità di integrare gli aiuti diretti concessi agli agricoltori in base a qualsiasi regime relativo alla PAC elencato nell'allegato I, a concorrenza:

— del 55 % del livello dei pagamenti diretti raggiunto nella Comunità al 30 aprile 2004 nel 2004, del 60 % nel 2005 e del 65 % nel 2006 nonché a partire dal 2007 fino a 30 punti in percentuale sopra il livello di cui all'articolo 1 bis nell'anno in questione. Tuttavia nel settore della fecola di patate la Repubblica ceca può durante l'intero periodo di progressiva introduzione dei pagamenti diretti raggiungere il 100 % del livello dei pagamenti diretti raggiunto nella Comunità al 30 aprile 2004 nell'anno in questione,

ovvero

— del livello complessivo del sostegno diretto al quale l'agricoltore avrebbe avuto diritto in base ai singoli prodotti nel nuovo Stato membro nell'anno civile 2003 in conformità di un regime nazionale analogo alla PAC aumentato di 10 punti percentuali. Tuttavia per la Lituania l'anno di riferimento è l'anno civile 2002 e per la Slovenia l'aumento è di 10 punti percentuali nel 2004, 15 punti percentuali nel 2005, 20 punti percentuali nel 2006 e 25 punti percentuali dal 2007.

Per ciascun regime relativo alla PAC in questione i nuovi Stati membri possono scegliere di applicare una delle due opzioni summenzionate.

Il sostegno diretto complessivo che può essere concesso a un agricoltore nei nuovi Stati membri dopo l'adesione in base al regime UE applicabile, compresi tutti i pagamenti diretti complementari nazionali, non supera il livello del sostegno diretto al quale l'agricoltore avrebbe diritto in base al regime UE corrispondente applicabile agli Stati membri nella Comunità al 30 aprile 2004.

3. Cipro può integrare l'aiuto diretto pagato a un agricoltore in base a ciascun regime relativo alla PAC elencato nell'allegato I a concorrenza del livello complessivo al quale l'agricoltore avrebbe avuto diritto a Cipro nel 2001.

Le autorità cipriote provvedono a che il sostegno diretto complessivo concesso a Cipro a un agricoltore dopo l'adesione in base al regime UE applicabile, compresi tutti i pagamenti diretti complementari nazionali, non superi in nessun caso il livello del sostegno diretto al quale detto agricoltore avrebbe avuto diritto in base a tale regime nell'anno in questione nella Comunità al 30 aprile 2004.

Gli importi complessivi dell'aiuto complementare nazionale da concedere sono quelli indicati nell'allegato II.

L'aiuto complementare nazionale da concedere è soggetto agli adattamenti che possono essere resi necessari dagli sviluppi della politica agricola comune.

Le disposizioni dei paragrafi 2 e 5 non si applicano a Cipro.

4. Il nuovo Stato membro che decide di applicare il regime di pagamento unico per superficie può concedere aiuti diretti complementari nazionali alle condizioni di cui ai paragrafi 5 e 8.

5. L'importo complessivo per settore degli aiuti complementari nazionali concessi in un determinato anno nell'ambito dell'applicazione del regime di pagamento unico per superficie, è limitato da una dotazione finanziaria specifica per settore. Tale dotazione è pari alla differenza tra

— l'importo totale del sostegno per settore risultante dall'applicazione del primo o secondo trattino del paragrafo 2, come appropriato, e

— l'importo complessivo del sostegno diretto che sarebbe disponibile nel nuovo Stato membro di cui trattasi per gli stessi settori nell'anno in questione in base al regime di pagamento unico per superficie.

6. Il nuovo Stato membro può decidere in base a criteri oggettivi e previa autorizzazione della Commissione in merito agli importi dell'aiuto complementare nazionale da concedere.

7. L'autorizzazione da parte della Commissione:

— qualora si applichi il paragrafo 2, secondo trattino, specifica i pertinenti regimi nazionali di pagamento diretto analoghi alla PAC,

— definisce il livello fino al quale l'aiuto complementare nazionale può essere pagato, la percentuale dell'aiuto complementare nazionale e, se del caso, le condizioni per la sua concessione,

— è concessa facendo salvi gli adattamenti che possono essere resi necessari dagli sviluppi della politica agricola comune.

8. Non sono ammessi pagamenti o aiuti complementari nazionali per attività agricole che rientrano in un'organizzazione di mercato non direttamente sostenuta da un regime di sostegno di cui all'articolo 1.

9. Cipro, oltre ai pagamenti diretti complementari nazionali, può concedere aiuti nazionali transitori decrescenti fino alla fine del 2010. Tali aiuti di Stato sono concessi in una forma analoga agli aiuti comunitari, quali i pagamenti disaccoppiati.

Tenendo conto del tipo e dell'ammontare del sostegno nazionale concesso nel 2001, Cipro può concedere aiuti di Stato ai (sotto) settori menzionati nell'allegato III e fino agli importi che vi figurano.

L'aiuto di Stato da concedere è soggetto agli adattamenti che possono essere resi necessari dagli sviluppi della politica agricola comune. Qualora tali adattamenti risultino necessari, l'importo o le

condizioni di concessione degli aiuti sono modificati sulla base di una decisione della Commissione.

Cipro presenta alla Commissione una relazione annuale sull'attuazione delle misure relative agli aiuti di Stato, indicando le forme degli aiuti e gli importi per ciascun (sotto)settore.

10. La Lettonia, oltre ai pagamenti diretti complementari nazionali, può concedere aiuti nazionali transitori decrescenti sino alla fine del 2008. Tali aiuti di Stato sono concessi in una forma analoga agli aiuti comunitari, quali i pagamenti disaccoppiati.

La Lettonia può concedere aiuti di Stato ai (sotto) settori menzionati nell'allegato IV e fino agli importi che figurano in tale allegato.

L'aiuto di Stato da concedere è soggetto agli adattamenti che possono essere resi necessari dagli sviluppi della politica agricola comune. Qualora tali adattamenti risultino necessari, l'importo o le condizioni di concessione degli aiuti sono modificati sulla base di una decisione della Commissione.

La Lettonia presenta alla Commissione una relazione annuale sull'attuazione delle misure relative agli aiuti di Stato, indicando le forme degli aiuti e gli importi per ciascun (sotto)settore.

(\*) Regolamento (CE) n. 1251/1999 del Consiglio che istituisce un regime di sostegno a favore dei coltivatori di taluni seminativi (GU L 160 del 26.6.1999, pag. 1).

(\*\*) Regolamento (CE) n. 2316/1999 della Commissione recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1251/1999 che istituisce un regime di sostegno a favore dei coltivatori di taluni seminativi (GU L 280 del 30.10.1999, pag. 43).

(\*\*\*) Regolamento (CEE) n. 3508/92 del Consiglio che istituisce un sistema integrato di gestione e di controllo di taluni regimi di aiuti comunitari (GU L 355 del 5.12.1992, pag. 1).

(\*\*\*\*) Direttiva 92/102/CEE del Consiglio relativa all'identificazione e alla registrazione degli animali (GU L 355 del 5.12.1992, pag. 32).

(\*\*\*\*\*) Regolamento (CE) del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema di identificazione e di registrazione dei bovini e relativo all'etichettatura delle carni bovine e dei prodotti a base di carni bovine, e che abroga il regolamento (CE) n. 820/97 del Consiglio (GU L 204 dell'11.8.2000, pag. 1).

(\*\*\*\*\*) Regolamento (CE) n. 1258/1999 del Consiglio relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU L 160 del 26.06.1999, pag. 103).»

c) All'articolo 2 bis è aggiunto il paragrafo seguente:

«8. Il regime semplificato non si applica ai nuovi Stati membri.»

d) L'articolo 11, paragrafo 4 è sostituito dal seguente:

«4. Conformemente al paragrafo 2, la Commissione adotta:

- le modalità di applicazione dell'articolo 2 bis, comprese le deroghe alle disposizioni dei pertinenti regolamenti e del regolamento (CEE) n. 3508/92 (\*), necessarie al conseguimento dell'obiettivo della semplificazione, in particolare quelle relative alle condizioni di ammissibilità, ai termini di presentazione delle domande e di pagamento e alle disposizioni di controllo, nonché norme particolareggiate per evitare duplici richieste riguardo alle superfici e produzioni contemplate dal regime semplificato,
- le norme particolareggiate riguardanti l'attuazione del regime di pagamento unico per superficie di cui all'articolo 1 ter,

— le modifiche dell'allegato I che si rivelino necessarie tenendo conto dei criteri indicati all'articolo 1, e

— se del caso, le modalità di applicazione del presente regolamento, comprese, in particolare, le misure necessarie ad impedire che vengano eluse le disposizioni degli articoli 3 e 4, nonché quelle relative all'articolo 7.

(\*) Regolamento (CEE) n. 3508/92 del Consiglio, del 27 novembre 1992, che istituisce un sistema integrato di gestione e di controllo di taluni regimi di aiuti comunitari (GU L 355 del 5.12.1992, pag. 1). modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 495/2001 (GU L 72 del 14.3.2001, pag. 6).»

e) Il titolo dell'allegato è sostituito da «Allegato I».

f) Sono aggiunti gli allegati seguenti:

«ALLEGATO II

Tabella 1:

Cipro: Pagamenti diretti complementari nazionali in caso di applicazione dei regimi normali di pagamenti diretti

Percentuale di introduzione:	25%	30%	35%	40%	50%	60%	70%	80%	90%
Settore	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Seminativi (escluso frumento duro)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	5 275 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Frumento duro	2 269 470	2 118 172	1 966 874	1 815 576	1 512 980	1 210 384	907 788	605 192	302 596
Leguminose da granella	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Latte e prodotti lattiero-caseari	0	899 576	1 572 371	2 178 000	1 815 000	1 452 000	1 089 000	726 000	363 000
Bovini	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Ovini e caprini	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Olio d'oliva	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tabacco	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Banane	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Uve secche	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>32 066 096</b>	<b>30 817 121</b>	<b>29 341 366</b>	<b>27 798 445</b>	<b>23 138 253</b>	<b>18 498 483</b>	<b>13 873 862</b>	<b>9 249 241</b>	<b>4 185 871</b>

Tabella 2:

Cipro: Pagamenti diretti complementari nazionali in caso di applicazione del regime di pagamento unico per superficie per i pagamenti diretti

Settore	2004	2005	2006	2007	2008
Seminativi (escluso frumento duro)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0
Frumento duro	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131
Leguminose da granella	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068
Latte e prodotti lattiero-caseari	0	1 165 968	2 365 032	3 566 500	3 548 500
Bovini	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Ovini e caprini	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282

Settore	2004	2005	2006	2007	2008
Olio d'oliva	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000
Uve secche	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064
Banane	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340
Tabacco	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275
<b>Totale</b>	<b>37 221 182</b>	<b>35 587 790</b>	<b>35 107 238</b>	<b>34 535 778</b>	<b>32 476 606</b>

## ALLEGATO III

Aiuti di stato: Cipro

Settore	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cereali (escluso frumento duro)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Latte e prodotti lattiero-caseari	7 122 260	5 066 822	3 359 449	1 995 577	1 496 683	997 789	498 894
Bovini	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	
Ovini e caprini	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Suini	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Pollame e uova	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Vino	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Olio da tavola	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Uve da tavola	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Pomodori trasformati	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Banane	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Frutta decidua, inclusa la frutta a nocciolo	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
Mandorle	2 531 871	2 170 175	1 808 479	1 446 783	1 085 088	723 392	361 696
Carrube	517 500	443 571	369 643	295 714	221 786	147 857	73 929
<b>Totale</b>	<b>72 140 945</b>	<b>60 797 123</b>	<b>49 801 366</b>	<b>39 149 111</b>	<b>29 361 833</b>	<b>19 574 556</b>	<b>9 754 835</b>

## ALLEGATO IV

Aiuti di stato: Lettonia

Settore	2004	2005	2006	2007	2008
Lino	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800
Latte e prodotti lattiero-caseari	5 236 000	—	—	—	—
Suini	204 000	163 200	163 200	81 600	40 800
Ovini e caprini	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400
Sementi	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310
<b>Totale</b>	<b>6 310 387</b>	<b>859 510</b>	<b>645 110</b>	<b>430 710</b>	<b>216 310*</b>

28. 31999 R 1493: Regolamento (CE) n. 1493/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU L 179 del 14.7.1999, pag. 1), modificato da:

- 32000 R 1622: Regolamento (CE) n. 1622/2000 della Commissione, del 24.7.2000 (GU L 194 del 31.7.2000, pag. 1),
- 32000 R 2826: Regolamento (CE) n. 2826/2000 del Consiglio, del 19.12.2000 (GU L 328 del 23.12.2000, pag. 2),
- 32001 R 2585: Regolamento (CE) n. 2585/2001 del Consiglio, del 19.12.2001 (GU L 345 del 29.12.2001, pag. 10).

a) All'articolo 1, paragrafo 3 si aggiunge il seguente comma:

«Al momento dell'adesione si deciderà se classificare la Polonia nella zona viticola A dell'allegato III.»

b) All'articolo 5, paragrafo 2 si aggiunge la seguente lettera d):

«d) per Cipro, i diritti d'impianto per 2.000 ettari per la produzione di vini di qualità prelevati dalla riserva nazionale di Cipro esistente prima dell'adesione. Cipro comunica alla Commissione un elenco delle regioni cui sono stati assegnati i diritti d'impianto provenienti da tale riserva nazionale.»

c) All'articolo 6 si aggiunge il seguente paragrafo 4:

«4. Alla Repubblica ceca sono concessi nuovi diritti d'impianto, pari al 2 % della superficie totale vitata utilizzata nel paese al 1° maggio 2004, per la produzione di v.q.p.r.d. Tali diritti sono assegnati ad una riserva nazionale cui si applica l'articolo 5.»

A Malta sono concessi nuovi diritti d'impianto per la produzione di v.q.p.r.d. fino a una superficie viticola complessiva di 1 000 ettari. Tali nuovi diritti devono essere utilizzati al più tardi entro la campagna vitivinicola 2005-2006. Se tali diritti non sono utilizzati entro la campagna vitivinicola 2005-2006 essi sono assegnati alla riserva cui si applica l'articolo 5.»

d) All'articolo 19, paragrafo 2 si aggiunge il seguente comma:

«Se la Polonia è classificata come zona viticola ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 3, essa indica al momento dell'adesione le varietà di viti atte alla produzione di ciascuno dei vini di qualità prodotti nel suo territorio.»

e) All'articolo 27, il paragrafo 7 è sostituito dal seguente:

«7. Le persone fisiche o giuridiche ovvero le associazioni di persone che procedano alla trasformazione dell'uva raccolta nella zona viticola A o nella parte tedesca della zona viticola B, o su superfici vitate in Austria o nella Repubblica ceca sono tenute a ritirare, previo controllo e a condizioni da determinare, i sottoprodotti ottenuti da tale trasformazione.»

f) All'articolo 44, paragrafi 6 e 13, dopo il termine «Irlanda» si aggiunge il termine «Polonia»:

g) All'allegato I, punto 3, si aggiunge:

«Il v.q.p.r.d. "Tokaji eszencia" originario dell'Ungheria non è considerato un mosto di uva parzialmente fermentato.»

h) All'allegato III (Zone viticole):

— al punto 1 si aggiunge la seguente lettera d):

«d) nella Repubblica ceca, Boemia: la superficie vitata nelle zone viticole pražská, mělnická, roudnická, žernosecká, mostecká, čáslavská»

— al punto 2 si aggiungono le seguenti lettere d), e) e f):

«d) nella Repubblica ceca, Moravia: le zone viticole brněnská, bzenecká, mikulovská, mutěnická, velkopavlovická, znojemská, strážnická, kyjovská, uherskohradišťská, Podluží e le superfici vitate nelle regioni non incluse nel punto 1, lettera d);

e) in Slovacchia: le zone viticole dei Piccoli Carpazi, della Slovacchia meridionale, di Nitra, della Slovacchia centrale e orientale e le zone viticole non incluse nel punto 3;

f) in Slovenia: le seguenti superfici vitate: nella regione di Podravje, ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš, mariborski vinorodni okoliš, radgonsko-kapelski vinorodni okoliš, šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Haloze, prekmurski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice, in the Posavje region: bizeljsko-sremski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Bela krajina, vinorodni okoliš Dolenjska nella regione di Posavje e le superfici vitate non incluse nel punto 5, lettera d)».

— al punto 3 si aggiunge:

«in Slovacchia, la regione del Tokaj»

— al punto 4 si aggiunge:

«In Ungheria, tutte le superfici vitate.»

— al punto 5 si aggiunge la seguente lettera d):

«d) in Slovenia, le superfici vitate nella regione di Primorska: vinorodni okoliš Goriška Brda, vinorodni okoliš Vipavska dolina, koprski vinorodni okoliš e vinorodni okoliš Kras»

— al punto 6 si aggiunge:

«A Cipro, la zona viticola C III a) comprende le superfici vitate situate ad altitudini superiori a 600 metri»

— al punto 7 si aggiungono le seguenti lettere f, e) g):

«f) a Cipro, le superfici vitate situate ad altitudini non superiori a 600 metri;

g) a Malta, le superfici vitate.»

i) All'allegato IV, punto 4 si aggiunge la seguente lettera d):

- «d) il versamento di vino su fecce, acquavite di vinaccia o pasta di aszú pressata ove tale pratica è utilizzata tradizionalmente per la produzione di "Tokaji fordítás" e "Tokaji másolás" nella regione ungherese del Tokajhegyalja a condizioni da determinarsi.».

j) All'allegato V:

— alla sezione A, punto 2, lettera b) si aggiunge il seguente trattino:

«— I v.q.p.r.d. Tokaji originari dell'Ungheria e designati, conformemente alle disposizioni ungheresi, come "Tokaji édes szamorodni" o "Tokaji aszú".»

— alla sezione A, punto 2), lettera d) si aggiunge la seguente frase:

«e v.q.p.r.d. Tokaji originari dell'Ungheria e designati conformemente alle disposizioni ungheresi come "Tokaji másolás", "Tokaji fordítás", "Tokaji aszúeszencia", "Tokaji eszencia", "Aszúbor" e "Töppedt szőlőből készült bor".»

— alla sezione D, punto 3) si aggiunge:

«e nelle regioni viticole dell'Ungheria e della Slovenia».

k) All'allegato VI:

— alla sezione D, punto 1, lettera b) si aggiunge il seguente comma:

«Tuttavia per i v.q.p.r.d. "Commandaria" originari di Cipro le fasi di produzione dopo la trasformazione delle uve in mosti e dei mosti così ottenuti in vino possono essere effettuate sotto stretta sorveglianza a Cipro al di fuori della regione specifica dove le uve utilizzate sono state raccolte alle condizioni stabilite dalla legislazione cipriota.»

— alla sezione F, punto 5, dopo «Tuttavia», si aggiunge la seguente frase:

«per i v.q.p.r.d. "Dolenjska" originari della Slovenia designati, conformemente alle disposizioni vigenti in Slovenia, come "Cviček PTP" e»

l) All'allegato VII, punto A.2.b), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— una delle menzioni seguenti a condizioni da determinare: "Landwein", "vin de pays", "indicazione geografica tipica", "ονομασία κατά παράδοση", "οίνος τοπικός", "vino de la tierra", "vinho

regional", "regional wine", "landwijn", "geograafilise tähistusega lauavein", "tájbor", "inbid tradizzionali tal-lokal", "zemske vino", "deželno vino PGO" or "deželno vino s priznano geografsko oznako"; quando una tale menzione è usata i termini "vino da tavola" non dovrebbero essere richiesti.»;

m) All'allegato VII:

— alla sezione C, punto 2, secondo trattino, si aggiunge:

«La Polonia è autorizzata a mantenere l'uso della denominazione composta "Polskie wino/vino polacco" per i prodotti fermentati che rientrano nel codice NC 2206 ricavati da succo d'uva concentrato o mosto di uve concentrato e da succo d'uva o mosto di uve. Tali prodotti, recanti l'etichetta "Polskie wino/Vino polacco", sono commercializzati solo in Polonia.»

n) All'allegato VIII, punto D.3, i trattini sono sostituiti dai seguenti:

«— "brut nature", "naturherb", "bruto natural", "pas dosé", "dosage zéro", "natūralis briutas", "tists bruts", "přírodně tvrdé", "polnoma suho" o "dosaggio zero" se il tenore di zucchero è inferiore a 15 g/l; tali menzioni possono essere usate unicamente per i prodotti che non hanno subito aggiunta di zucchero dopo la formazione della spuma;

— "extra brut", "extra herb", "ekstra briutas", "ekstra brut", "ekstra bruts", "zvláště tvrdé", "extra bruto", "izredno suho" o "ekstra wytrawne" se il tenore di zucchero è compreso tra 0 e 6 g/l;

— "brut", "herb", "briutas", "bruts", "tvrdé", "bruto", "zelo suho" o "bardzo wytrawne": se il tenore di zucchero è inferiore a 15 g/l;

— "extra dry", "extra trocken", "extra seco", "labai sausas", "ekstra kuiv", "ekstra sausais", "különlegesen száraz", "wytrawne", "suho", "zvláště suché" o "extra suché": se il tenore di zucchero è compreso tra 12 e 20 g/l;

— "sec", "trocken", "secco" or "asciutto", "dry", "tør", "ξηρός", "seco", "torr", "kuiva", "sausas", "kuiv", "sausais", "száraz", "półwytrawne", o "polsuho", or "suché": if its sugar content is between 17 and 35 grams per litre,

— "demi-sec", "halbtrocken", "abboccato", "medium dry", "halvtør", "ημιξηρός", "semi seco", "meio seco", "halvtorr", "puoli-kuiva", "pusiau sausas", "poolkuiv", "pussausais", "fél száraz", "półslodkie", "półsladko" o "polosuché" o "polosladké" se il tenore di zucchero è compreso tra 33 e 50 g/l;

— "doux", "mild", "dolce", "sweet", "sød", "γλυκύς", "dulce", "doce", "söt", "makea", "saldus", "magus", "pussaldais", "édes", "helu", "slodkie", "sladko" or "sladké" se il tenore di zucchero è superiore a 50 g/l.».

o) All'allegato VIII, sezione E, punto 6, lettera a), la frase introduttiva è sostituita dalla seguente:

«a) la menzione “Winzersekt” per i v.s.q.p.r.d. elaborati in Germania, la menzione Hauersekt per i v.s.q.p.r.d. elaborati in Austria, la menzione “pěstितelský sekt” per i v.s.q.p.r.d. elaborati nella Repubblica ceca e la menzione “Termelői pezsgő” per i v.s.q.p.r.d. elaborati in Ungheria, che soddisfano le condizioni seguenti:»

29. 31999 R 1621: Regolamento (CEE) n. 1621/1999 della Commissione, del 22 luglio 1999, recante modalità d'applicazione del regolamento (CE) n. 2201/96 del Consiglio in ordine all'aiuto per la coltura di uve destinate alla produzione di determinate varietà di uve secche (GU L 192 del 24.7.1999, pag. 21), modificato da:

— 31999 R 2256: Regolamento (CE) n. 2256/1999 della Commissione, del 25.10.1999 (GU L 275 del 26.10.1999, pag. 13),

— 32001 R 1880: Regolamento (CE) n. 1880/2001 della Commissione, del 26.9.2001 (GU L 258 del 27.9.2001, pag. 14),

L'articolo 2, paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«La superficie massima garantita comunitaria di cui all'articolo 7, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 2201/96 è di 53 187 ettari.»

30. 32000 R 1622: Regolamento (CE) n. 1622/2000 della Commissione del 24 luglio 2000, che fissa talune modalità d'applicazione del regolamento (CE) n. 1493/1999 relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e che istituisce un codice comunitario delle pratiche e dei trattamenti enologici (GU L 194 del 31.7.2000, pag. 1), modificato da:

— 32000 R 2451: Regolamento (CE) n. 2451/2000 della Commissione, del 7.11.2000 (GU L 282 dell'8.11.2000, pag. 7)

— 32001 R 0885: Regolamento (CE) n. 885/2001 della Commissione, del 24.4.2001 (GU L 128 del 10.5.2001, pag. 54)

— 32001 R 1609: Regolamento (CE) n. 1609/2001 della Commissione, del 6.8.2001 (GU L 212 del 7.8.2001, pag. 9)

— 32001 R 1655: Regolamento (CE) n. 1655/2001 della Commissione, del 14.8.2001 (GU L 220 del 15.8.2001, pag. 17)

— 32001 R 2066: Regolamento (CE) n. 2066/2001 della Commissione, del 22.10.2001 (GU L 278 del 23.10.2001, pag. 9)

— 32002 R 2244: Regolamento (CE) n. 2244/2002 della Commissione, del 16.12.2002 (GU L 341 del 17.12.2002, pag. 27)

All'allegato XIII, si aggiunge la seguente lettera g):

«g) per i vini ungheresi:

a 25 milliequivalenti per litro per i v.q.p.r.d. seguenti:

— “Tokaji másolás”,

— “Tokaji fordítás”,

— “Aszúbor”,

— “Töppedt szőlőből készült bor”,

— “Tokaji édes szamorodni”.

a 35 milliequivalenti per litro per i v.q.p.r.d. seguenti:

— “Tokaji aszú”,

— “Tokaji aszúeszencia”,

— “Tokaji eszencia”.»

31. 32000 R 1673: Regolamento (CE) n. 1673/2000 del Consiglio, del 27 luglio 2000, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa destinati alla produzione di fibre (GU L 193 del 29.7.2000, pag. 16), modificato da:

— 32002 R 0651: Regolamento (CE) n. 651/2002 della Commissione, del 16.4.2002 (GU L 101 del 17.4.2002, pag. 3).

a) L'articolo 3, paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. È stabilito un quantitativo massimo garantito di 80 823 tonnellate per campagna di commercializzazione per le fibre lunghe di lino, ripartito tra tutti gli Stati membri, sotto forma di quantitativi nazionali garantiti. Il quantitativo è così ripartito:

— 13 800 tonnellate per il Belgio,

— 1 923 tonnellate per la Repubblica ceca

— 300 tonnellate per la Germania,

— 30 tonnellate per l'Estonia,

— 50 tonnellate per la Spagna,

— 55 800 tonnellate per la Francia,

— 360 tonnellate per la Lettonia,

— 2 263 tonnellate per la Lituania,

— 4 800 tonnellate per i Paesi Bassi,



- 150 tonnellate per l'Austria,
- 924 tonnellate per la Polonia,
- 50 tonnellate per il Portogallo,
- 73 tonnellate per la Slovacchia,
- 200 tonnellate per la Finlandia,
- 50 tonnellate per la Svezia,
- 50 tonnellate per il Regno Unito.»

b) All'articolo 3, paragrafo 2, il testo del comma introduttivo e della lettera a) è sostituito dal seguente:

«È stabilito un quantitativo massimo garantito di 146 296 tonnellate per campagna di commercializzazione per le fibre corte di lino e per le fibre di canapa che possono beneficiare dell'aiuto. Tale quantitativo è ripartito sotto forma di:

a) quantitativi nazionali garantiti per i seguenti Stati membri:

- 10 350 tonnellate per il Belgio,
- 2 866 tonnellate per la Repubblica ceca
- 12 800 tonnellate per la Germania,
- 42 tonnellate per l'Estonia,
- 20 000 tonnellate per la Spagna,
- 61 350 tonnellate per la Francia,
- 1 313 tonnellate per la Lettonia,
- 3 463 tonnellate per la Lituania,
- 2 061 tonnellate per l'Ungheria,
- 5 550 tonnellate per i Paesi Bassi,
- 2 500 tonnellate per l'Austria,
- 462 tonnellate per la Polonia,
- 1 750 tonnellate per il Portogallo,
- 189 tonnellate per la Slovacchia,
- 2 250 tonnellate per la Finlandia,
- 2 250 tonnellate per la Svezia,
- 12 100 tonnellate per il Regno Unito.

Tuttavia, il quantitativo nazionale garantito stabilito per l'Ungheria concerne solo le fibre di canapa.»

32. 32001 R 1260: Regolamento (CE) n. 1260/2001 del Consiglio, del 19 giugno 2001, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU L 178 del 30.6.2001, pag. 1), modificato da:

— 32002 R 0680: Regolamento (CE) n. 680/2002 della Commissione, del 19.4.2002 (GU L 104 del 20.4.2002, pag. 26)

a) All'articolo 10, paragrafo 4, si aggiunge il seguente comma:

«La tabella dei coefficienti riportata al comma precedente è adattata secondo la procedura di cui all'articolo 42, paragrafo 2, tenendo conto dei quantitativi di base stabiliti nell'articolo 11, paragrafo 2.»

b) All'articolo 11, paragrafo 1 si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia la campagna di commercializzazione è quella del 2003-2004.»

c) All'articolo 11, paragrafo 2, tabella «1) Quantitativi di base A» si inserisce, prima della voce relativa alla Danimarca:

«della Repubblica ceca	441 209	—	—»
------------------------	---------	---	----

e, tra le voci relative a Italia e Paesi Bassi:

«della Lettonia	66 400	—	—
della Lituania	103 010	—	—
dell'Ungheria	400 454	127 627	—»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«della Polonia	1 580 000	24 911	—»
----------------	-----------	--------	----

e, tra le voci relative alla regione autonoma delle Azzorre e la Finlandia:

«della Slovenia	48 157	—	—
della Slovacchia	189 760	37 522	—»

d) All'articolo 11, paragrafo 2, tabella «2) Quantitativi di base B» si inserisce, prima della voce relativa alla Danimarca:

«della Repubblica ceca	13 653	—	—»
------------------------	--------	---	----

e, tra le voci relative a Italia e Paesi Bassi:

«della Lettonia	105	—	—
dell'Ungheria	1 230	10 000	—»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«della Polonia	91 926	1 870	—»
----------------	--------	-------	----

e, tra le voci relative alla regione autonoma delle Azzorre e la Finlandia:

«della Slovenia	4 816	—	—
della Slovacchia	17 672	5 025	—»

e) All'articolo 11, paragrafo 3 si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia la campagna di commercializzazione è quella del 2003-2004.»

f) All'articolo 39, paragrafo 2 si aggiunge il seguente comma:

«In deroga all'articolo 7, paragrafo 4, il fabbisogno massimo presunto di approvvigionamento per le industrie saccarifere della Slovenia ammonta a 19 585 tonnellate.»

g) All'allegato III, punto IV.2), punti V.2) e V.3), punto VI.2), punto VIII.d) e punto XI.2 si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia detta campagna di commercializzazione è quella del 2003-2004.»

33. 32001 R 2529:Regolamento (CE) n. 2529/2001 del Consiglio, del 19 dicembre 2001, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine ( GU L 341 del 22.12.2001, pag. 3).

a) L'articolo 8, paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

«2. Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari affinché, dal 1° gennaio 2002, la somma dei diritti al premio esistenti sul loro territorio non superi i massimali nazionali stabiliti nell'allegato I e possano essere conservate le riserve nazionali di cui all'articolo 10. La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia attribuiscono massimali individuali ai produttori e costituiscono le riserve nazionali dal numero complessivo dei diritti al premio riservato a ciascuno di detti Stati membri, stabilito all'allegato I, entro un anno dalla data di adesione.»

b) Dopo l'articolo 11 è inserito il seguente articolo:

«Articolo 11 bis

Gli importi globali di cui all'articolo 11, paragrafo 1 sono applicati conformemente allo schema di incrementi stabilito nell'articolo 1 bis del regolamento (CE) n. 1259/1999 del Consiglio.»

c) L'allegato I è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO I

DIRITTI INDIVIDUALI AL PREMIO PER PECORA E PER CAPRA

Stato membro	Diritti (in migliaia)
Belgio	70
Repubblica ceca	66,733
Danimarca	104
Germania	2 432
Estonia	48
Grecia	11 023
Spagna	19 580
Francia	7 842
Irlanda	4 956
Italia	9 575
Cipro	472,401
Lettonia	18,437
Lituania	17,304
Lussemburgo	4
Ungheria	1 146
Malta	8,485
Paesi Bassi	930
Austria	206
Polonia	335,88
Portogallo <sup>(1)</sup>	2 690
Slovenia	84,909
Slovacchia	305,756
Finlandia	80
Svezia	180
Regno Unito	19 492
<b>Totale</b>	<b>81 667,905</b>

<sup>(1)</sup> A esclusione del programma di estensivizzazione previsto dal regolamento (CE) n. 1017/94 del Consiglio, del 26 aprile 1994, concernente la riconversione di terre attualmente destinate ai seminativi alla produzione estensiva di bestiame in Portogallo (GU L 112 del 3.5.1994, pag. 2). Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2582/2001 (GU L 345 del 29.12.2001, pag. 5).»

d) L'allegato II è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO II

IMPORTI GLOBALI DI CUI ALL'ARTICOLO 11

	(in migliaia di euro)
Belgio	64
Repubblica ceca	71
Danimarca	79
Germania	1 793
Estonia	51
Grecia	8 767
Spagna	18 827
Francia	7 083
Irlanda	4 875
Italia	6 920
Cipro	441
Lettonia	19

Lituania	18
Lussemburgo	4
Ungheria	1 212
Malta	9
Paesi Bassi	743
Austria	185
Polonia	355
Portogallo	2 275
Slovenia	86
Slovacchia	323
Finlandia	61
Svezia	162
Regno Unito	20 162

»

34. 32002 R 0546: Regolamento (CE) n. 546/2002 del Consiglio, del 25 marzo 2002, che fissa i premi e i limiti di garanzia per il tabacco in foglia per gruppo di varietà, per Stato membro e per i raccolti 2002, 2003 e 2004 e che modifica il regolamento (CEE) n. 2075/92 (GU L 84 del 28.3.2002, pag. 4).

a) All'allegato II, seconda tabella si aggiunge:

«

Cipro	350								350
Ungheria	5 768	6 587							12 355
Polonia	22 200	12 633	1 867	1 233					37 933
Slovacchia	1 598	117							1 715

»

b) All'allegato II seconda tabella, l'ultima riga è sostituita dalla seguente:

«

	162 602	97 866	34 338	7 518	15 771	27 114	24 512	16 696	386 417
--	---------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	---------

»

35. 32002 R 0753: Regolamento (CE) N. 753/2002 della Commissione, del 29 aprile 2002, che fissa talune modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1493/1999 del Consiglio per quanto riguarda la designazione, la denominazione, la presentazione e la protezione di taluni prodotti vitivinicoli (GU L 118 del 4.5.2002, pag. 1), modificato da:

— 32002 R 2086: Regolamento (CE) n. 2086/2002 della Commissione, del 25.11.2002 (GU L 321 del 26.11.2002, pag. 8).

All'articolo 47 si aggiunge il seguente paragrafo 3:

«3. I vini, i mosti di uve e i vini spumanti prodotti in Ungheria fino al 1° maggio 2004 la cui designazione e presentazione non è conforme al regolamento (CE) n. 1493/1999 o al presente regolamento possono essere detenuti per la vendita, messi in circolazione ed esportati sino ad esaurimento delle scorte, a condizione che essi siano conformi alle disposizioni relative ai vini, mosti d'uve e vini spumanti in vigore in Ungheria prima di tale data. L'Ungheria istituisce una banca di dati informatizzata che comprende le dichiarazioni delle scorte e dichiara le scorte disponibili al momento dell'adesione.»

## B. NORMATIVA VETERINARIA E FITOSANITARIA

## I. NORMATIVA VETERINARIA

1. 31964 L 0432: Direttiva 64/432/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1964, relativa a problemi di polizia sanitaria in materia di scambi intracomunitari di animali delle specie bovina e suina (GU P 121 del 29.7.1964, pag. 1977/64), modificata e aggiornata da ultimo da:

— 31997 L 0012: Direttiva 97/12/CE del Consiglio, del 17.3.1997 (GU L 109 del 25.4.1997, pag. 1),

e successivamente modificata da:

— 31998 L 0046: Direttiva 98/46/CE del Consiglio, del 24.6.1998 (GU L 198 del 15.7.1998, pag. 22),

— 32000 D 0504: Decisione 2000/504/CE della Commissione, del 25.7.2000 (GU L 201 del 9.8.2000, pag. 6),

— 32000 L 0015: Direttiva 2000/15/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 10.4.2000 (GU L 105 del 3.5.2000, pag. 34),

— 32000 L 0020: Direttiva 2000/20/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16.5.2000 (GU L 163 del 4.7.2000, pag. 35),

— 32001 D 0298: Decisione 2001/298/CE della Commissione, del 30.3.2001 (GU L 102 del 12.4.2001, pag. 63),

— 32002 R 0535: Regolamento (CE) n. 535/2002 della Commissione, del 21.3.2002 (GU L 80 del 23.3.2002, pag. 22),

— 32002 R 1226: Regolamento (CE) n. 1226/2002 della Commissione, dell'8.7.2002 (GU L 179 del 9.7.2002, pag. 13).

a) All'articolo 2, lettera p), si aggiunge:

«— Repubblica ceca:	kraj
— Estonia:	maakond
— Cipro:	επαρχία (district)
— Lettonia:	rajons
— Lituania:	apskritis
— Ungheria:	megye
— Malta:	—
— Polonia:	powiat
— Slovenia:	območje
— Slovacchia:	kraj».

b) All'allegato B, punto 4.2. si aggiunge:

«16. Repubblica ceca:

Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6; Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv, Hudcova 56 A, 621 00 Brno;

17. Estonia:

Ravimiamet, Ravila 19, 50411 Tartu;

18. Cipro:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες 1417 Λευκωσία,  
(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia);

19. Lettonia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga;

20. Lituania:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius;

21. Ungheria:

Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., HU-1475 Budapest;

22. Malta:

Istituto del paese fornitore

23. Polonia:

Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy;

24. Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana;

25. Slovacchia:

Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv, Biovetská 34, SK-94901 Nitra'».

c) All'allegato C, punto 4.2 si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca

«REPUBBLICA CECA

Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stříbra 1, 779 00 Olomouc»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«ESTONIA

Istituto del paese fornitore»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«CIPRO

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia

LETTONIA

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

LITUANIA

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«UNGHERIA

Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., H-1475 Budapest

MALTA

Istituto del paese fornitore»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«POLONIA

Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy»

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

«SLOVENIA

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

SLOVACCHIA

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen»

d) All'allegato D, capitolo II.A, punto 2 si aggiunge:

«p) Repubblica ceca: Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6

q) Estonia: Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

r) Cyprus: Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia

s) Lettonia: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Leļupes iela 3 LV 1076 Rīga

t) Lituania: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT 2021 Vilnius

u) Ungheria: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H 1581 Budapest

v) Malta: Istituto del paese fornitore

w) Polonia: Laboratorium Zakładu Biochemii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL 24-100 Puławy

x) Slovenia: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI 1000 Ljubljana

y) Slovacchia: Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK 960 86 Zvolen»

2. 31964 L 0433: Direttiva 64/433/CEE del Consiglio, relativa alle condizioni sanitarie per la produzione e l'immissione sul mercato di carni fresche (GU 121 del 29.7.1964, pag. 2012/64), modificata e aggiornata da ultimo da:

— 31991 L 0497: Direttiva 91/497/CEE del Consiglio, del 29.7.1991 (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 69),

e successivamente modificata da:

— 31992 L 0005: Direttiva 92/5/CEE del Consiglio, del 10.2.1992 (GU L 57 del 2.3.1992, pag. 1),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31995 L 0023: Direttiva 95/23/CE del Consiglio, del 22.6.1995 (GU L 243 dell'11.10.1995, pag. 7).

a) All'allegato I, capitolo XI, punto 50, lettera a), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore, la sigla di identificazione del paese speditore in lettere maiuscole, vale a dire: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK, seguita dal numero di riconoscimento del veterinario dello stabilimento.»

b) All'allegato I, capitolo XI, punto 50, lettera a), il secondo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle sigle CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»,

c) All'allegato I, capitolo XI, punto 50, lettera b), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle sigle EEC – CEE – EWG – EEG – EØF – EOK – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.

I caratteri a stampa devono avere un'altezza di almeno 0,8 cm per le lettere e di almeno 1 cm per le cifre.

La bollatura sanitaria può inoltre comportare un'indicazione che permetta di identificare il veterinario che ha proceduto all'ispezione sanitaria delle carni.»

3. 31971 L 0118: Direttiva 71/118/CEE del Consiglio, del 15 febbraio 1971, relativa a problemi sanitari in materia di produzione e di immissione sul mercato di carni fresche di volatili da cortile (GU L 55 dell'8.3.1971, pag. 23), modificata e aggiornata da ultimo da:

— 31992 L 0116: Direttiva 92/116/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 1),

e successivamente modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 L 0065: Direttiva 94/65/CE del Consiglio, del 14.12.1994 (GU L 368 del 31.12.1994, pag. 10),

— 31997 L 0079: Direttiva 97/79/CE del Consiglio, del 18.12.1997 (GU L 24 del 30.1.1998, pag. 31).

a) All'allegato I, capitolo XII, punto 66, lettera a), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore, la sigla di identificazione del paese spedire in lettere maiuscole, vale a dire: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK.».

b) All'allegato I, capitolo XII, punto 66, lettera a), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle sigle EEC – CEE – EWG – EEG – EOK – EØF – ETY – EHS – EMU – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS. Le lettere devono avere un'altezza di 0,2 centimetri.».

4. 31972 L 0461: Direttiva 72/461/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1972, relativa a problemi di polizia sanitaria in materia di scambi intracomunitari di carni fresche (GU L 302 del 31.12.1972, pag. 24), modificata da:

— 31973 L 0358: Direttiva 73/358/CEE del Consiglio, del 19.11.1973 (GU L 326 del 27.11.1973, pag. 17),

— 31974 L 0387: Direttiva 74/387/CEE del Consiglio, del 15.7.1974 (GU L 202 del 24.7.1974, pag. 36),

— 31975 L 0379: Direttiva 75/379/CEE del Consiglio, del 24.6.1975 (GU L 172 del 3.7.1975, pag. 17),

— 31977 L 0098: Direttiva 77/98/CEE del Consiglio, del 21.12.1976 (GU L 26 del 31.1.1977, pag. 81),

— 31978 L 0054: Direttiva 78/54/CEE del Consiglio, del 19.12.1977 (GU L 16 del 20.1.1978, pag. 22),

— 11979 H: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica e agli adattamenti dei trattati (GU L 291 del 19.11.1979, pag. 17),

— 31980 L 1099: Direttiva 80/1099/CEE del Consiglio, dell'11.11.1980 (GU L 325 dell'1.12.1980, pag. 14),

— 31982 L 0893: Direttiva 82/893/CEE del Consiglio, del 21.12.1982 (GU L 378 del 31.12.1982, pag. 57),

— 31983 L 0646: Direttiva 83/646/CEE del Consiglio, del 13.12.1983 (GU L 360 del 23.12.1983, pag. 44),

— 31984 L 0336: Direttiva 84/336/CEE del Consiglio, del 19.6.1984 (GU L 177 del 4.7.1984, pag. 22),

— 31984 L 0643: Direttiva 84/643/CEE del Consiglio, dell'11.12.1984 (GU L 339 del 27.12.1984, pag. 27),

— 31985 L 0322: Direttiva 85/322/CEE del Consiglio, del 12.6.1985 (GU L 168 del 28.6.1985, pag. 41),

— 31985 R 3768: Regolamento (CEE) n. 3768/85 del Consiglio, del 20.12.1985 (GU L 362 del 31.12.1985, pag. 8),

— 31987 D 0231: Decisione 87/231/CEE del Consiglio, del 7.4.1987 (GU L 99 dell'11.4.1987, pag. 18),

— 31987 L 0064: Direttiva 87/64/CEE del Consiglio, del 30.12.1986 (GU L 34 del 5.2.1987, pag. 52),

— 31987 L 0489: Direttiva 87/489/CEE del Consiglio, del 22.9.1987 (GU L 280 del 3.10.1987, pag. 28),

— 31989 L 0662: Direttiva 89/662/CEE del Consiglio, dell'11.12.1989 (GU L 395 del 30.12.1989, pag. 13),

— 31991 L 0266: Direttiva 91/266/CEE del Consiglio, del 21.5.1991 (GU L 134 del 29.5.1991, pag. 45),

— 31991 L 0687: Direttiva 91/687/CEE del Consiglio, dell'11.12.1991 (GU L 377 del 31.12.1991, pag. 16),

— 31992 L 0118: Direttiva 92/118/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 49),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

All'allegato, punto 2, il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle sigle CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMU – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.»

5. 31977 L 0096: Direttiva 77/96/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, concernente la ricerca delle trichine all'importazione dai paesi terzi di carni fresche provenienti da animali domestici della specie suina (GU L 26 del 31.1.1977, pag. 67), modificata da ultimo da:

— 11979 H: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica e agli adattamenti dei trattati (GU L 291 del 19.11.1979, pag. 17),

— 31983 L 0091: Direttiva 83/91/CEE del Consiglio, del 7.2.1983 (GU L 59 del 5.3.1983, pag. 34),

— 31984 L 0319: Direttiva 84/319/CEE della Commissione, del 7.6.1984 (GU L 167 del 27.6.1984, pag. 34),

— 31985 R 3768: Regolamento (CEE) n. 3768/85 del Consiglio, del 20.12.1985 (GU L 362 del 31.12.1985, pag. 8),

- 31989 L 0321: Direttiva 89/321/CEE della Commissione, del 27.4.1989 (GU L 133 del 17.5.1989, pag. 33),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).
- 31994 L 0059: Direttiva 94/59/CE della Commissione, del 2.12.1994 (GU L 315 dell'8.12.1994, pag. 18).
- a) All'allegato III, punto 2, il secondo trattino è sostituito dal seguente:
 

«— sotto la lettera T predetta, una delle sigle: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, o EGS. Le lettere devono avere un'altezza di 0,4 cm.»
- b) All'allegato III, punto 5, il secondo trattino è sostituito dal seguente:
 

«— sotto la lettera T predetta, una delle sigle: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, o EGS. Le lettere devono avere un'altezza di 0,2 cm.»
- 6. 31977 L 0099: Direttiva 77/99/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, relativa a problemi sanitari in materia di produzione e di commercializzazione di prodotti a base di carne e di alcuni prodotti di origine animale (GU L 26 del 31.1.1977, pag. 85), modificata da:
  - 11979 H: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica e agli adattamenti dei trattati (GU L 291 del 19.11.1979, pag. 17),
  - 31980 L 0214: Direttiva 80/214/CEE del Consiglio, del 22.1.1980 (GU L 47 del 21.2.1980, pag. 3),
  - 31985 L 0327: Direttiva 85/327/CEE del Consiglio, del 12.6.1985 (GU L 168 del 28.6.1985, pag. 49),
  - 31985 L 0328: Direttiva 85/328/CEE del Consiglio, del 20.6.1985 (GU L 168 del 28.6.1985, pag. 50),
  - 31985 L 0586: Direttiva 85/586/CEE del Consiglio, del 20.12.1985 (GU L 372 del 31.12.1985, pag. 44),
  - 31985 R 3768: Regolamento (CEE) n. 3768/85 del Consiglio, del 20.12.1985 (GU L 362 del 31.12.1985, pag. 8),
  - 31987 R 3805: Regolamento (CEE) n. 3805/87 del Consiglio, del 15.12.1987 (GU L 357 del 19.12.1987, pag. 1),
  - 31988 L 0658: Direttiva 88/658/CEE del Consiglio, del 14.12.1988 (GU L 382 del 31.12.1988, pag. 15),
  - 31989 L 0227: Direttiva 89/227/CEE del Consiglio, del 21.3.1989 (GU L 93 del 6.4.1989, pag. 25),
  - 31989 L 0662: Direttiva 89/662/CEE del Consiglio, dell'11.12.1989 (GU L 395 del 30.12.1989, pag. 13),
  - 31992 L 0005: Direttiva 92/5/CEE del Consiglio, del 10.2.1992 (GU L 57 del 2.3.1992, pag. 1),
  - 31992 L 0045: Direttiva 92/45/CEE del Consiglio, del 16.6.1992 (GU L 268 del 14.9.1992, pag. 45),
  - 31992 L 0116: Direttiva 92/116/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 1),
  - 31992 L 0118: Direttiva 92/118/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 49),
  - 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
  - 31995 L 0068: Direttiva 95/68/CE del Consiglio, del 22.12.1995 (GU L 332 del 30.12.1995, pag. 10),
  - 31997 L 0076: Direttiva 97/76/CE del Consiglio, del 16.12.1997 (GU L 10 del 16.1.1998, pag. 25).
- a) All'allegato B, capitolo VI, punto 4, lettera a), i), il primo trattino è sostituito dal seguente:
 

«— nella parte superiore, l'iniziale o le iniziali del paese spedite in lettere maiuscole, vale a dire: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – S – UK, seguite dal numero di riconoscimento dello stabilimento, ovvero del centro di riconfezionamento conformemente alla decisione 94/837/CE, eventualmente con un numero di codice che specifichi il tipo di prodotto per il quale lo stabilimento è stato riconosciuto;»
- b) All'allegato B, capitolo VI, punto 4, lettera a), i), il secondo trattino è sostituito dal seguente:
 

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»
- c) All'allegato B, capitolo VI, punto 4, lettera a), ii), il terzo trattino è sostituito dal seguente:
 

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»
- 7. 31979 D 0542: Decisione 79/542/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, recante l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di animali delle specie bovina e suina e di carni fresche (GU L 146 del 14.6.1979, pag. 15), modificata da:
  - 31979 D 0560: Decisione 79/560/CEE della Commissione, del 4.5.1979 (GU L 147 del 15.6.1979, pag. 49),
  - 31984 D 0134: Decisione 84/134/CEE della Commissione, del 2.3.1984 (GU L 70 del 13.3.1984, pag. 18),
  - 31985 D 0473: Decisione 85/473/CEE della Commissione, del 2.10.1985 (GU L 278 del 18.10.1985, pag. 35),
  - 31985 D 0488: Decisione 85/488/CEE della Commissione, del 17.10.1985 (GU L 293 del 5.11.1985, pag. 17),

- 31985 D 0575: Decisione 85/575/CEE del Consiglio, del 19.12.1985 (GU L 372 del 31.12.1985, pag. 28),
- 31986 D 0425: Decisione 86/425/CEE della Commissione, del 29.7.1986 (GU L 243 del 28.8.1986, pag. 34),
- 31989 D 0008: Decisione 89/8/CEE della Commissione, del 14.12.1988 (GU L 7 del 10.1.1989, pag. 27),
- 31990 D 0390: Decisione 90/390/CEE della Commissione, del 16.7.1990 (GU L 193 del 25.7.1990, pag. 36),
- 31990 D 0485: Decisione 90/485/CEE della Commissione, del 27.9.1990 (GU L 267 del 29.9.1990, pag. 46),
- 31991 D 0361: Decisione 91/361/CEE della Commissione, del 14.6.1991 (GU L 195 del 18.7.1991, pag. 43),
- 31992 D 0014: Decisione 92/14/CEE della Commissione, del 17.12.1991 (GU L 8 del 14.1.1992, pag. 12),
- 31992 D 0160: Decisione 92/160/CEE della Commissione, del 5.3.1992 (GU L 71 del 18.3.1992, pag. 27),
- 31992 D 0162: Decisione 92/162/CEE della Commissione, del 9.3.1992 (GU L 71 del 18.3.1992, pag. 30),
- 31992 D 0245: Decisione 92/245/CEE della Commissione, del 14.4.1992 (GU L 124 del 9.5.1992, pag. 42),
- 31992 D 0376: Decisione 92/376/CEE della Commissione, del 2.7.1992 (GU L 197 del 16.7.1992, pag. 70),
- 31993 D 0099: Decisione 93/99/CEE della Commissione, del 22.12.1992 (GU L 40 del 17.2.1993, pag. 17),
- 31993 D 0100: Decisione 93/100/CEE della Commissione, del 19.1.1993 (GU L 40 del 17.2.1993, pag. 23),
- 31993 D 0237: Decisione 93/237/CEE della Commissione, del 6.4.1993 (GU L 108 dell'1.5.1993, pag. 129),
- 31993 D 0344: Decisione 93/344/CEE della Commissione, del 17.5.1993 (GU L 138 del 9.6.1993, pag. 11),
- 31993 D 0435: Decisione 93/435/CEE della Commissione, del 27.7.1993 (GU L 201 dell'11.8.1993, pag. 28),
- 31993 D 0507: Decisione 93/507/CEE della Commissione, del 21.9.1993 (GU L 237 del 22.9.1993, pag. 36),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 D 0059: Decisione 94/59/CE della Commissione, del 26.1.1994 (GU L 27 dell'1.2.1994, pag. 53),
- 31994 D 0310: Decisione 94/310/CE della Commissione, del 18.5.1994 (GU L 137 dell'1.6.1994, pag. 72),
- 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),
- 31994 D 0561: Decisione 94/561/CE della Commissione, del 27.7.1994 (GU L 214 del 19.8.1994, pag. 17),
- 31995 D 0288: Decisione 95/288/CE della Commissione, del 18.7.1995 (GU L 181 dell'1.8.1995, pag. 42),
- 31995 D 0322: Decisione 95/322/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 9),
- 31995 D 0323: Decisione 95/323/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 11),
- 31996 D 0132: Decisione 96/132/CE della Commissione, del 26.1.1996 (GU L 30 dell'8.2.1996, pag. 52),
- 31996 D 0279: Decisione 96/279/CE della Commissione, del 26.2.1996 (GU L 107 del 30.4.1996, pag. 1),
- 31996 D 0605: Decisione 96/605/CE della Commissione, dell'11.10.1996 (GU L 267 del 19.10.1996, pag. 29),
- 1996 D 0624: Decisione 96/624/CE della Commissione, del 17.10.1996 (GU L 279 del 31.10.1996, pag. 33),
- 31997 D 0010: Decisione 97/10/CE della Commissione, del 12.12.1996 (GU L 3 del 7.1.1997, pag. 9),
- 31997 D 0160: Decisione 97/160/CE della Commissione, del 14.2.1997 (GU L 62 del 4.3.1997, pag. 39),
- 31997 D 0736: Decisione 97/736/CE della Commissione, del 14.10.1997 (GU L 295 del 29.10.1997, pag. 37),
- 31998 D 0146: Decisione 98/146/CE della Commissione, del 6.2.1998 (GU L 46 del 17.2.1998, pag. 8),
- 31998 D 0594: Decisione 98/594/CE della Commissione, del 6.10.1998 (GU L 286 del 23.10.1998, pag. 53),
- 31998 D 0622: Decisione 98/622/CE della Commissione, del 27.10.1998 (GU L 296 del 5.11.1998, pag. 16),
- 31999 D 0228: Decisione 1999/228/CE della Commissione, del 5.3.1999 (GU L 83 del 27.3.1999, pag. 77),
- 31999 D 0236: Decisione 1999/236/CE della Commissione, del 17.3.1999 (GU L 87 del 31.3.1999, pag. 13),
- 31999 D 0301: Decisione 1999/301/CE della Commissione, del 30.4.1999 (GU L 117 del 5.5.1999, pag. 52),
- 31999 D 0558: Decisione 99/558/CE della Commissione, del 26.7.1999 (GU L 211 dell'11.8.1999, pag. 53),
- 31999 D 0759: Decisione 1999/759/CE della Commissione, del 5.11.1999 (GU L 300 del 23.11.1999, pag. 30),
- 32000 D 0002: Decisione 2000/2/CE della Commissione, del 17.12.1999 (GU L 1 del 4.1.2000, pag. 17),
- 32000 D 0162: Decisione 2000/162/CE della Commissione, del 14.2.2000 (GU L 51 del 24.2.2000, pag. 41),
- 32000 D 0209: Decisione 2000/209/CE della Commissione, del 24.2.2000 (GU L 64 dell'11.3.2000, pag. 22),



- 32000 D 0236: Decisione 2000/236/CE della Commissione, del 22.3.2000 (GU L 74 del 23.3.2000, pag. 19),
- 32000 D 0623: Decisione 2000/623/CE della Commissione, del 29.9.2000 (GU L 260 del 14.10.2000, pag. 52),
- 32001 D 0117: Decisione 2001/117/CE della Commissione, del 26.1.2001 (GU L 43 del 14.2.2001, pag. 38),
- 32001 D 0731: Decisione 2001/731/CE della Commissione, del 16.10.2001 (GU L 274 del 17.10.2001, pag. 22).

All'allegato, parte I, sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Malta,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

8. 31982 D 0733: Decisione 82/733/CEE del Consiglio, del 18 ottobre 1982, recante l'elenco degli stabilimenti della Repubblica popolare ungherese autorizzati all'esportazione di carni fresche verso la Comunità (GU L 311 dell'8.11.1982, pag. 10), modificata da:

- 31982 D 0961: Decisione 82/961/CEE della Commissione, del 23.12.1982 (GU L 386 del 31.12.1982, pag. 51),
- 31983 D 0219: Decisione 83/219/CEE della Commissione, del 22.4.1983 (GU L 121 del 7.5.1983, pag. 26),
- 31984 D 0234: Decisione 84/234/CEE della Commissione, del 4.4.1984 (GU L 120 del 5.5.1984, pag. 22),
- 31985 D 0390: Decisione 85/390/CEE della Commissione, del 15.7.1985 (GU L 224 del 22.8.1985, pag. 37),
- 31985 D 0484: Decisione 85/484/CEE della Commissione, del 18.10.1985 (GU L 287 del 29.10.1985, pag. 37),
- 31986 D 0245: Decisione 86/245/CE della Commissione, del 2.5.1986 (GU L 163 del 19.6.1986, pag. 49).

La decisione 82/733/CEE è abrogata.

9. 31984 D 0028: Decisione 84/28/CEE della Commissione, del 6 gennaio 1984, recante l'elenco degli stabilimenti della Polonia in provenienza dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità (GU L 21 del 26.1.1984, pag. 42), modificata da:

- 31984 D 0426: Decisione 84/426/CEE della Commissione, del 26.7.1984 (GU L 238 del 6.9.1984, pag. 39),
- 31985 D 0139: Decisione 85/139/CEE della Commissione, del 30.1.1985 (GU L 51 del 21.2.1985, pag. 48),
- 31985 D 0491: Decisione 85/491/CEE della Commissione, del 24.10.1985 (GU L 296 dell'8.11.1985, pag. 46),
- 31986 D 0252: Decisione 86/252/CE della Commissione, del 5.5.1986 (GU L 165 del 21.6.1986, pag. 43).

La decisione 84/28/CEE è abrogata.

10. 31984 D 0294: Decisione 84/294/CEE della Commissione, del 27 aprile 1984, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui è subordinata l'importazione di carni fresche provenienti da Malta (GU L 144 del 30.5.1984, pag. 17).

La decisione 84/294/CEE è abrogata.

11. 31985 L 0511: Direttiva 85/511/CEE del Consiglio, del 18 novembre 1985, che stabilisce misure comunitarie di lotta contro l'afta epizootica (GU L 315 del 26.11.1985, pag. 11), modificata da:

- 31990 L 0423: Direttiva 90/423/CEE del Consiglio, del 26.6.1990 (GU L 224 del 18.8.1990, pag. 13),
- 31992 D 0380: Decisione 92/380/CEE della Commissione, del 2.7.1992 (GU L 198 del 17.7.1992, pag. 54),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

All'allegato B si aggiunge:

«Repubblica ceca: Státní veterinární ústav Praha, Sídlítní 24/136, 165 03 Praha 6

Estonia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Cipro: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna Via Bianchi 9, IT-25124 Brescia

Lettonia: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Lituania: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT -2021 Vilnius

Ungheria: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Polonia: Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola

Slovenia: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovacchia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom»

12. 31986 D 0463: Decisione 86/463/CEE della Commissione, del 3 settembre 1986, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui è subordinata l'importazione di carni fresche provenienti da Cipro (GU L 271 del 23.9.1986, pag. 23).

La decisione 86/463/CEE è abrogata.

13. 31987 D 0548: Decisione 87/548/CEE della Commissione, del 6 novembre 1987, relativa all'elenco degli stabilimenti di Malta autorizzati ai fini dell'importazione di carni fresche nella Comunità (GU L 327 del 18.11.1987, pag. 28).

La decisione 87/548/CEE è abrogata.

14. 31989 L 0437: Direttiva 89/437/CEE del Consiglio, del 20 giugno 1989, concernente i problemi igienici e sanitari relativi alla produzione ed immissione sul mercato degli ovoprodotti (GU L 212 del 22.7.1989, pag. 87), modificata da:

— 31989 L 0662: Direttiva 89/662/CEE del Consiglio, dell'11.12.1989 (GU L 395 del 30.12.1989, pag. 13),

— 31991 L 0684: Direttiva 91/684/CEE del Consiglio, del 19.12.1991 (GU L 376 del 31.12.1991, pag. 38),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

a) All'allegato, capitolo XI, punto 1, i), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore l'iniziale o le iniziali del paese speditore in lettere maiuscole, vale a dire: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – SE – UK, seguite dal numero di riconoscimento dello stabilimento.»

b) All'allegato, capitolo XI, punto 1, i), il secondo trattino è sostituito dal seguente:

«nella parte inferiore, una delle sigle seguenti CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»

c) All'allegato, capitolo XI, punto 1, ii), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«nella parte inferiore, una delle sigle seguenti: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»

15. 31990 D 0014: Decisione 90/14/CEE della Commissione, del 20 dicembre 1989, recante l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di sperma surgelato di animali della specie bovina (GU L 8 dell'11.1.1990, pag. 71), modificata da:

— 31991 D 0276: Decisione 91/276/CEE della Commissione, del 22.5.1991 (GU L 135 del 30.5.1991, pag. 58),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11).

L'allegato è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO

ELENCO DEI PAESI TERZI DA CUI GLI STATI MEMBRI AUTORIZZANO L'IMPORTAZIONE DI SPERMA SURGELATO DI ANIMALI DOMESTICI DELLA SPECIE BOVINA

Australia

Canada

Israele

Nuova Zelanda

Romania

Svizzera

Stati Uniti d'America

Jugoslavia»

16. 31990 L 0426: Direttiva 90/426/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1990, relativa alle condizioni di polizia sanitaria che disciplinano i movimenti di equidi e le importazioni di equidi in provenienza dai paesi terzi (GU L 224 del 18.8.1990, pag. 42), modificata da:

— 31990 L 0425: Direttiva 90/425/CEE del Consiglio, del 26.6.1990 (GU L 224 del 18.8.1990, pag. 29),

— 31991 L 0496: Direttiva 91/496/CEE del Consiglio, del 15.7.1991 (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 56),

— 31992 D 0130: Decisione 92/130/CEE della Commissione, del 13.2.1992 (GU L 47 del 22.2.1992, pag. 26),

— 31992 L 0036: Direttiva 92/36/CEE del Consiglio, del 29.4.1992 (GU L 157 del 10.6.1992, pag. 28),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 32001 D 0298: Decisione 2001/298/CE della Commissione, del 30.3.2001 (GU L 102 del 12.4.2001, pag. 63),

— 32002 D 0160: Decisione 2002/160/CE della Commissione, del 21.2.2002 (GU L 53 del 23.2.2002, pag. 37).

All'allegato C, nota in calce c) si aggiunge:

«nella Repubblica ceca:	“veterinární inspektor”;
in Estonia:	“veterinaarjärelevalve ametnik”;
a Cipro:	“Επίσημος Κτηνίατρος”;
in Lettonia:	“veterinārais inspektors”;
in Lituania:	“veterinarijos inspektorius”;
in Ungheria:	“hatósági állatorvos”;
a Malta:	“veterinarju uffiċjali”;
in Polonia:	“urzędowy lekarz weterynarii”;
in Slovenia:	“veterinarski inšpektor”;
in Slovacchia:	“veterinárny inšpektor”.

17. 31990 L 0539: Direttiva 90/539/CEE del Consiglio, del 15 ottobre 1990, relativa alle norme di polizia sanitaria per gli scambi intracomunitari e le importazioni in provenienza dai paesi terzi di pollame e uova da cova (GU L 303 del 31.10.1990, pag. 6), modificata da:

- 31991 L 0494: Direttiva 91/494/CEE del Consiglio, del 26.6.1991 (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 35),
- 31991 L 0496: Direttiva 91/496/CEE del Consiglio, del 15.7.1991 (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 56),
- 31992 D 0369: Decisione 92/369/CEE della Commissione, del 24.6.1992 (GU L 195 del 14.7.1992, pag. 25),
- 31992 L 0065: Direttiva 92/65/CEE del Consiglio, del 13.7.1992 (GU L 268 del 14.9.1992, pag. 54),
- 31993 L 0120: Direttiva 93/120/CE del Consiglio, del 22.12.1993 (GU L 340 del 31.12.1993, pag. 35),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31999 L 0090: Direttiva 1999/90/CE del Consiglio, del 15.11.1999 (GU L 300 del 23.11.1999, pag. 19),
- 32000 D 0505: Decisione 2000/505/CE della Commissione, del 25.7.2000 (GU L 201 del 9.8.2000, pag. 8),
- 32001 D 0867: Decisione 2001/867/CE della Commissione, del 3.12.2001 (GU L 323 del 7.12.2001, pag. 29).

Nell'allegato I.1 si aggiunge:

«Repubblica ceca	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Cipro	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Lettonia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga
Lituania	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Ungheria	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	National Veterinary Laboratory, Marsa, Malta
Polonia	Laboratorium Zakładu Chorób Drobii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slovacchia	Štátny veterinárny a potravinový ústav, Botanická 15, SK-842 52 Bratislava»

18. 31991 D 0270: Decisione 91/270/CEE della Commissione, del 14 maggio 1991, che stabilisce un elenco di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano l'importazione di embrioni di animali domestici della specie bovina (GU L 134 del 29.5.1991, pag. 56), modificata da:

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),
- 31996 D 0572: Decisione 96/572/CE della Commissione, del 24.9.1996 (GU L 250 del 2.10.1996, pag. 20).

Nell'allegato sono soppressi i seguenti termini:

«Cecoslovacchia», «Ungheria» e «Polonia»

19. 31991 L 0493: Direttiva 91/493/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1991, che stabilisce le norme sanitarie applicabili alla produzione e alla commercializzazione dei prodotti della pesca (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 15), modificata da:

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31995 L 0071: Direttiva 95/71/CE del Consiglio, del 22.12.1995 (GU L 332 del 30.12.1995, pag. 40),
- 31997 L 0079: Direttiva 97/79/CE del Consiglio, del 18.12.1997 (GU L 24 del 30.1.1998, pag. 31).

a) All'allegato, capitolo VII, secondo comma, il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— il paese di spedizione, indicato per esteso o con le sigle maiuscole del paese speditore, che per la Comunità sono: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – A – PL – P – SI – SK – FI – SE – UK,»

b) All'allegato, capitolo VII, secondo comma, il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— una delle sigle seguenti: CE – EC – EG – EK – EF – EY – ES – EÜ – EB – KE – WE».

20. 31991 L 0495: Direttiva 91/495/CEE del Consiglio, del 27 novembre 1990, relativa ai problemi sanitari e di polizia sanitaria in materia di produzione e di commercializzazione di carni di coniglio e di selvaggina d'allevamento (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 41), modificata da:

— 31992 L 0065: Direttiva 92/65/CEE del Consiglio, del 13.7.1992 (GU L 268 del 14.9.1992, pag. 54),

— 31992 L 0116: Direttiva 92/116/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 1),

— 31994 L 0065: Direttiva 94/65/CE del Consiglio, del 14.12.1994 (GU L 368 del 31.12.1994, pag. 10).

a) All'allegato I, capitolo III, punto 11.1, lettera a), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore, l'iniziale o le iniziali del paese speditore, apposte in lettere maiuscole: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK».

b) All'allegato I, capitolo III, punto 11.1, lettera a), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, EY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS».

21. 31991 L 0496: Direttiva 91/496/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1991, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per gli animali che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità e che modifica le direttive 89/662/CEE, 90/425/CEE e 90/675/CEE (GU L 268 del 24.9.1991, pag. 56), modificata da:

— 31991 L 0628: Direttiva 91/628/CEE del Consiglio, del 19.11.1991 (GU L 340 dell'1.12.1991, pag. 17),

— 31992 D 0438: Decisione 92/438/CEE del Consiglio, del 13.7.1992 (GU L 243 del 25.8.1992, pag. 27),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0957: Decisione 94/957/CE della Commissione, del 28.12.1994 (GU L 371 del 31.12.1994, pag. 19),

— 31994 D 0970: Decisione 94/970/CE della Commissione, del 28.12.1994 (GU L 371 del 31.12.1994, pag. 41),

— 31995 D 0157: Decisione 95/157/CE della Commissione, del 21.4.1995 (GU L 103 del 6.5.1995, pag. 40),

— 31996 L 0043: Direttiva 96/43/CE del Consiglio, del 26.6.1996 (GU L 162 dell'1.7.1996, pag. 1).

a) All'articolo 9, paragrafo 1, la frase di apertura è sostituita dalla seguente:

«1. Gli Stati membri autorizzano il trasporto degli animali in provenienza da un paese terzo verso un altro paese terzo o verso lo stesso paese terzo, a condizione che:»

b) Il seguente articolo è aggiunto dopo l'articolo 17 bis:

#### «Articolo 17 ter

Per quanto riguarda il confine con la Romania, si applica uno speciale regime con l'Ungheria per un periodo di tre anni a partire dalla data di adesione. Durante tale periodo transitorio l'Ungheria applica le misure che saranno decise prima della data dell'adesione in conformità con la procedura di cui all'articolo 23.

Prima della fine di tale periodo di tre anni la situazione sarà riesaminata e saranno adottate le necessarie misure in conformità con la procedura di cui all'articolo 23.»

22. 31992 L 0035: Direttiva 92/35/CEE del Consiglio, del 29 aprile 1992, che fissa le norme di controllo e le misure di lotta contro la peste equina (GU L 157 del 10.6.1992, pag. 19), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

All'allegato I.A, si aggiunge:

«Czech Republic	Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu
Cyprus	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Latvia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga
Lithuania	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Hungary	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom
Poland	Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slovakia	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road Pirbright, Woking Surrey GU24 0NF, United Kingdom»

23. 31992 L 0040: Direttiva 92/40/CEE del Consiglio, del 19 maggio 1992, che istituisce delle misure comunitarie di lotta contro l'influenza aviaria (GU L 167 del 22.6.1992, pag. 1), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

All'allegato IV si aggiunge:

«Repubblica ceca	Státní veterinární ústav Praha, Sídlítní 24/136, 165 03 Praha 6
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Cipro	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Lettonia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga
Lituania	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Ungheria	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest
Malta	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Padova, Italy
Polonia	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slovacchia	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-96086 Zvolen»

24. 31992 L 0045: Direttiva 92/45/CEE del Consiglio, del 16 giugno 1992, relativa ai problemi sanitari e di polizia sanitaria in materia di uccisione di selvaggina e di commercializzazione delle relative carni (GU L 268 del 14.9.1992, pag. 35), modificata da:

— 31992 L 0116: Direttiva 92/116/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 1),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31997 L 0079: Direttiva 97/79/CE del Consiglio, del 18.12.1997 (GU L 24 del 30.1.1998, pag. 31).

a) All'allegato I, capitolo VII, punto 2, lettera a), i), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore, il nome per esteso o l'iniziale o le iniziali del paese spedite, apposte in lettere maiuscole: per la Comunità le lettere B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,»

b) All'allegato I, capitolo VII, punto 2, lettera a), i), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS, o la sigla che permette di identificare il paese terzo originario.»

25. 31992 L 0046: Direttiva 92/46/CEE del Consiglio, del 16 giugno 1992, che stabilisce le norme sanitarie per la produzione e la commercializzazione di latte crudo, di latte trattato termicamente e di prodotti a base di latte (GU L 268 del 14.9.1992, pag. 1), modificata da:

— 31992 L 0118: Direttiva 92/118/CEE del Consiglio, del 17.12.1992 (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 49),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0330: Decisione 94/330/CE della Commissione, del 25.5.1994 (GU L 146 dell'11.6.1994, pag. 23),

— 31994 L 0071: Direttiva 94/71/CE del Consiglio, del 13.12.1994 (GU L 368 del 31.12.1994, pag. 33).

a) All'allegato C, capitolo IV.A, punto 3, lettera a), i), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore, l'iniziale o le iniziali del paese spedite in lettere maiuscole, vale a dire, per la Comunità, le lettere: B – DK – D – EL – E – F – IRL – I – L – NL – P – UK – AT – FI – SE – CZ – EE – CY – LV – LT – HU – MT – PL – SI – SK.»

b) All'allegato C, capitolo IV.A, punto 3, lettera a), i), il secondo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»

c) All'allegato C, capitolo IV.A, punto 3, lettera a), ii), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»

d) All'allegato C, capitolo IV.A, punto 3, lettera a), iii), il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte superiore, il nome o le iniziali del paese spedite in lettere maiuscole, vale a dire, per la Comunità, le lettere: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,»

e) All'allegato C, capitolo IV.A, punto 3, lettera a), iii), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— nella parte inferiore, una delle seguenti sigle: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;»

26. 31992 L 0065: Direttiva 92/65/CEE del Consiglio, del 13 luglio 1992, che stabilisce norme sanitarie per gli scambi e le importazioni nella Comunità di animali, sperma, ovuli e embrioni non soggetti, per quanto riguarda le condizioni di polizia sanitaria, alle normative comunitarie specifiche di cui all'allegato A, sezione I, della direttiva 90/425/CEE (GU L 268 del 14.9.1992, pag. 54), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

- 31995 D 0176: Decisione 95/176/CE della Commissione, del 6.4.1995 (GU L 117 del 24.5.1995, pag. 23),
- 32001 D 0298: Decisione 2001/298/CE della Commissione, del 30.3.2001 (GU L 102 del 12.4.2001, pag. 63),
- 32002 R 1282: Regolamento (CE) n. 1282/2002 della Commissione, del 15.7.2002 (GU L 187 del 16.7.2002, pag. 3).
- 32002 R 1802: Regolamento (CE) n. 1802/2002 della Commissione, del 10.10.2002 (GU L 274 dell'11.10.2002, pag. 21).

a) All'articolo 10, paragrafo 3, la prima frase è sostituita dalla seguente:

«A decorrere dal 1° luglio 1994 e, per Cipro e Malta, a decorrere dalla data di adesione, l'immissione sul mercato in Irlanda, a Cipro, a Malta e nel Regno Unito di cani e gatti non originari di questi paesi è soggetta, in deroga al paragrafo 2, alle seguenti condizioni:»

b) L'articolo 10, paragrafo 4 è sostituito dal seguente:

«4. Cipro, l'Irlanda, Malta ed il Regno Unito possono inoltre mantenere, fatti salvi i paragrafi 2 e 3, la loro normativa nazionale relativa alla quarantena per tutti i carnivori, primati, pipistrelli e altri animali ricettivi alla rabbia, contemplati dalla presente direttiva, per i quali non è possibile dimostrare che sono nati nell'allevamento d'origine e che sono stati tenuti dalla nascita in cattività; tuttavia, il mantenimento di tali normative non influisce sulla soppressione dei controlli veterinari alle frontiere tra Stati membri.»

27. 31992 L 0066: Direttiva 92/66/CEE del Consiglio, del 14 luglio 1992, che istituisce misure comunitarie di lotta contro la malattia di Newcastle (GU L 260 del 5.9.1992, pag. 1), modificata da:

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21).

All'allegato IV si aggiunge:

«Repubblica ceca	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Cipro	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Lettonia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga
Lituania	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Ungheria	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest
Malta	Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom

Polonia  
Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

Slovenia  
Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovacchia  
Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen»

28. 31992 L 0118: Direttiva 92/118/CEE del Consiglio, del 17 dicembre 1992, che stabilisce le condizioni sanitarie e di polizia sanitaria per gli scambi e le importazioni nella Comunità di prodotti non soggetti, per quanto riguarda tali condizioni, alle normative comunitarie specifiche di cui all'allegato A, capitolo I della direttiva 89/662/CEE e, per quanto riguarda i patogeni, alla direttiva 90/425/CEE (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 49), modificata da:

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0466: Decisione 94/466/CE della Commissione, del 13.7.1994 (GU L 190 del 26.7.1994, pag. 26),

— 31994 D 0723: Decisione 94/723/CE della Commissione, del 26.10.1994 (GU L 288 del 9.11.1994, pag. 48),

— 31995 D 0338: Decisione 95/338/CE della Commissione, del 26.7.1995 (GU L 200 del 24.8.1995, pag. 35),

— 31995 D 0339: Decisione 95/339/CE della Commissione, del 27.7.1995 (GU L 200 del 24.8.1995, pag. 36),

— 31996 D 0103: Decisione 96/103/CE della Commissione, del 25.1.1996 (GU L 24 del 31.1.1996, pag. 28),

— 31996 D 0340: Decisione 96/340/CE della Commissione, del 10.5.1996 (GU L 129 del 30.5.1996, pag. 35),

— 31996 D 0405: Decisione 96/405/CE della Commissione, del 21.6.1996 (GU L 165 del 4.7.1996, pag. 40),

— 31996 L 0090: Direttiva 96/90/CE del Consiglio, del 17.12.1996 (GU L 13 del 16.1.1997, pag. 24),

— 31997 L 0079: Direttiva 97/79/CE del Consiglio, del 18.12.1997 (GU L 24 del 30.1.1998, pag. 31),

— 31999 D 0724: Decisione 1999/724/CE della Commissione, del 28.10.1999 (GU L 290 del 12.11.1999, pag. 32),

— 32002 L 0033: Direttiva 2002/33/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21.10.2002 (GU L 315 del 19.11.2002, pag. 14).

a) All'allegato II, capitolo 3, parte I.B, il punto 8 è sostituito dal seguente:

«8) Gli imballaggi e i condizionamenti delle lumache devono recare un contrassegno di identificazione con le seguenti indicazioni:

Il nome o le iniziali del paese spedite in stampatello maiuscolo, ossia: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, seguite dal numero di riconoscimento dello stabilimento e da una delle sigle seguenti: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.»

b) All'allegato II, capitolo 3, parte II.B, il punto 8 è sostituito dal seguente:

«8) Gli imballaggi e i condizionamenti di cosce di rane devono recare un contrassegno di identificazione con le seguenti indicazioni:

il nome o le iniziali del paese speditore in stampatello maiuscolo, ossia: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, seguite dal numero di riconoscimento dello stabilimento e da una delle sigle seguenti: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.»

c) All'allegato II, capitolo 4, parte IV, punto 2, il primo trattino è sostituito dal seguente:

«— recare un marchio di identificazione dal quale risultino i seguenti dati:

nome o sigla del paese speditore, in lettere maiuscole (vale a dire: B-CZ-DK-D-EE-EL-E-F-IRL-I-CY-LV-LT-L-HU-MT-NL-AT-PL-P-SI-SK-FI-SE-UK, seguiti dal numero di registrazione dello stabilimento e da una delle seguenti sigle: CE-EC-EF-EG-EK-EY-ES-EÜ-EB-KE-WE»

29. 31992 L 0119: Direttiva 92/119/CEE del Consiglio, del 17 dicembre 1992, che introduce misure generali di lotta contro alcune malattie degli animali nonché misure specifiche per la malattia vescicolare dei suini (GU L 62 del 15.3.1993, pag. 69), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 32002 L 0060: Direttiva 2002/60/CE del Consiglio, del 27.6.2002 (GU L 192 del 20.7.2002, pag. 27).

All'allegato II, punto 5 si aggiunge:

«Repubblica ceca: Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6

Estonia: Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

Cipro: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi 9, IT-25124 Brescia

Lettonia: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Lituania: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Ungheria: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest

Malta: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Polonia: Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola

Slovenia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Slovakia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom»

30. 31992 D 0260: Decisione 92/260/CEE della Commissione, del 10 aprile 1992, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui è subordinata l'ammissione temporanea di cavalli registrati (GU L 130 del 15.5.1992, pag. 67), modificata da:

— 31993 D 0344: Decisione 93/344/CEE della Commissione, del 17.5.1993 (GU L 138 del 9.6.1993, pag. 11),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),

— 31994 D 0561: Decisione 94/561/CE della Commissione, del 27.7.1994 (GU L 214 del 19.8.1994, pag. 17),

— 31995 D 0322: Decisione 95/322/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 9),

— 31995 D 0323: Decisione 95/323/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 11),

— 31996 D 0081: Decisione 96/81/CE della Commissione, del 12.1.1996 (GU L 19 del 25.1.1996, pag. 53),

— 31996 D 0279: Decisione 96/279/CE della Commissione, del 26.2.1996 (GU L 107 del 30.4.1996, pag. 1),

— 31997 D 0010: Decisione 97/10/CE della Commissione, del 12.12.1996 (GU L 3 del 7.1.1997, pag. 9),

— 31997 D 0160: Decisione 97/160/CE della Commissione, del 14.2.1997 (GU L 62 del 4.3.1997, pag. 39),

— 31998 D 0360: Decisione 98/360/CE della Commissione, del 15.5.1998 (GU L 163 del 6.6.1998, pag. 44),

— 31998 D 0594: Decisione 98/594/CE della Commissione, del 6.10.1998 (GU L 286 del 23.10.1998, pag. 53),

— 31999 D 0228: Decisione 1999/228/CE della Commissione, del 5.3.1999 (GU L 83 del 27.3.1999, pag. 77),

— 32000 D 0209: Decisione 2000/209/CE della Commissione, del 24.2.2000 (GU L 64 dell'11.3.2000, pag. 22),

— 32001 D 0117: Decisione 2001/117/CE della Commissione, del 26.1.2001 (GU L 43 del 14.2.2001, pag. 38),

— 32001 D 0611: Decisione 2001/611/CE della Commissione, del 20.7.2001 (GU L 214 dell'8.8.2001, pag. 49),

— 32001 D 0619: Decisione 2001/619/CE della Commissione, del 25.7.2001 (GU L 215 del 9.8.2001, pag. 55),

— 32001 D 0828: Decisione 2001/828/CE della Commissione, del 23.11.2001 (GU L 308 del 27.11.2001, pag. 41),

— 32002 D 0635: Decisione 2002/635/CE della Commissione, del 31.7.2002 (GU L 206 del 3.8.2002, pag. 20).

a) All'allegato I, l'elenco del «Gruppo B» è sostituito dal seguente:

«Australia (AU), Bulgaria (BG), Bielorussia (BY), Croazia (HR), ex Repubblica jugoslava di Macedonia <sup>(2)</sup> (MK), Nuova Zelanda (NZ), Romania (RO), Russia <sup>(1)</sup> (RU), Ucraina (UA), Repubblica federale di Jugoslavia (YU)»

b) All'allegato I, l'elenco del «Gruppo E» è sostituito dal seguente:

«Emirati arabi uniti (AE), Bahrein (BH), Algeria (DZ), Egitto <sup>(1)</sup> (EG), Israele (IL), Giordania (JO), Kuwait (KW), Libano (LB), Libia (LY), Marocco (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Qatar (QA), Arabia Saudita <sup>(1)</sup> (SA), Siria (SY), Tunisia (TN), Turchia <sup>(1)</sup> (TR).»

c) All'allegato II, parte A.III, lettera d), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— Emirati arabi uniti, Australia, Bulgaria, Bielorussia, Canada, Svizzera, Groenlandia, Hong Kong, Croazia, Islanda, Giappone, Repubblica di Corea, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Macao, Malaysia (penisola), Norvegia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Singapore, Thailandia, Ucraina, Stati Uniti d'America, Repubblica federale di Jugoslavia.»

d) All'allegato II, parte B, il titolo è sostituito dal seguente:

#### «CERTIFICATO SANITARIO

per l'ammissione temporanea nel territorio della Comunità, per un periodo inferiore a novanta giorni, di cavalli registrati provenienti da Australia, Bielorussia, Bulgaria, Croazia, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Ucraina, Repubblica federale di Jugoslavia»

e) All'allegato II, parte B.III, lettera d), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— Emirati arabi uniti, Australia, Bulgaria, Bielorussia, Canada, Svizzera, Groenlandia, Hong Kong, Croazia, Islanda, Giappone, Repubblica di Corea, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Macao, Malaysia (penisola), Norvegia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Singapore, Thailandia, Ucraina, Stati Uniti d'America, Repubblica federale di Jugoslavia.»

f) All'allegato II, parte C.III, lettera d), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— Emirati arabi uniti, Australia, Bulgaria, Bielorussia, Canada, Svizzera, Groenlandia, Hong Kong, Croazia, Islanda, Giappone, Repubblica di Corea, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Macao, Malaysia (penisola), Norvegia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Singapore, Thailandia, Ucraina, Stati Uniti d'America, Repubblica federale di Jugoslavia.»

g) All'allegato II, parte D.III, lettera d), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— Emirati arabi uniti, Australia, Bulgaria, Bielorussia, Canada, Svizzera, Groenlandia, Hong Kong, Croazia, Islanda, Giappone, Repubblica di Corea, ex Repubblica jugoslava di Macedonia,

Macao, Malaysia (penisola), Norvegia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Singapore, Thailandia, Ucraina, Stati Uniti d'America, Repubblica federale di Jugoslavia.»

h) All'allegato II, parte E, il titolo è sostituito dal seguente:

#### «CERTIFICATO SANITARIO

per l'ammissione temporanea nel territorio della Comunità, per un periodo inferiore a novanta giorni, di cavalli registrati provenienti da Emirati arabi uniti, Bahrein, Algeria, Egitto <sup>(1)</sup>, Israele, Giordania, Kuwait, Libano, Libia, Marocco, Mauritius, Oman, Qatar, Arabia Saudita <sup>(1)</sup>, Siria, Tunisia, Turchia <sup>(1)</sup>».

i) All'allegato II, parte E.III, lettera d), il terzo trattino è sostituito dal seguente:

«— Emirati arabi uniti, Australia, Bulgaria, Bielorussia, Canada, Svizzera, Groenlandia, Hong Kong, Croazia, Islanda, Giappone, Repubblica di Corea, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Macao, Malaysia (penisola), Norvegia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Singapore, Thailandia, Ucraina, Stati Uniti d'America, Repubblica federale di Jugoslavia.»

31. 31992 D 0452: Decisione della Commissione, del 30 luglio 1992, che stabilisce l'elenco dei gruppi di raccolta di embrioni e dei gruppi di produzione di embrioni riconosciuti nei paesi terzi ai fini dell'esportazione di embrioni di bovini verso la Comunità (GU L 250 del 29.8.1992, pag. 40), modificata da:

— 31992 D 0523: Decisione 92/523/CEE della Commissione, del 4.11.1992 (GU L 328 del 14.11.1992, pag. 42),

— 31993 D 0212: Decisione 93/212/CEE della Commissione, del 18.3.1993 (GU L 91 del 15.4.1993, pag. 20),

— 31993 D 0433: Decisione 93/433/CEE della Commissione, del 29.6.1993 (GU L 201 dell'11.8.1993, pag. 17),

— 31993 D 0574: Decisione 93/574/CEE della Commissione, del 22.10.1993 (GU L 276 del 9.11.1993, pag. 23),

— 31993 D 0677: Decisione 93/677/CE della Commissione, del 13.12.1993 (GU L 316 del 17.12.1993, pag. 44),

— 31994 D 0221: Decisione 94/221/CE della Commissione, del 15.4.1994 (GU L 107 del 28.4.1994, pag. 63),

— 31994 D 0387: Decisione 94/387/CE della Commissione, del 10.6.1994 (GU L 176 del 9.7.1994, pag. 27),

— 31994 D 0608: Decisione 94/608/CE della Commissione, dell'8.9.1994 (GU L 241 del 16.9.1994, pag. 22),

— 31994 D 0678: Decisione 94/678/CE della Commissione, del 14.10.1994 (GU L 269 del 20.10.1994, pag. 40),

— 31994 D 0737: Decisione 94/737/CE della Commissione, del 9.11.1994 (GU L 294 del 15.11.1994, pag. 37),

— 31995 D 0093: Decisione 95/93/CE della Commissione, del 24.3.1995 (GU L 73 dell'1.4.1995, pag. 86),

— 31995 D 0335: Decisione 95/335/CE della Commissione, del 26.7.1995 (GU L 194 del 17.8.1995, pag. 12),



- 31996 D 0097: Decisione 96/97/CE della Commissione, del 12.1.1996 (GU L 23 del 30.1.1996, pag. 20),
- 31996 D 0312: Decisione 96/312/CE della Commissione, del 22.4.1996 (GU L 118 del 15.5.1996, pag. 26),
- 31996 D 0596: Decisione 96/596/CE della Commissione, del 2.10.1996 (GU L 262 del 16.10.1996, pag. 15),
- 31996 D 0726: Decisione 96/726/CE della Commissione, del 29.11.1996 (GU L 329 del 19.12.1996, pag. 49),
- 31997 D 0104: Decisione 97/104/CE della Commissione, del 22.1.1997 (GU L 36 del 6.2.1997, pag. 31),
- 31997 D 0249: Decisione 97/249/CE della Commissione, del 25.3.1997 (GU L 98 del 15.4.1997, pag. 17),
- 31999 D 0204: Decisione 1999/204/CE della Commissione, del 25.2.1999 (GU L 70 del 17.3.1999, pag. 26),
- 31999 D 0685: Decisione 1999/685/CE della Commissione, del 7.10.1999 (GU L 270 del 20.10.1999, pag. 33),
- 32000 D 0051: Decisione 2000/51/CE della Commissione, del 17.12.1999 (GU L 19 del 25.1.2000, pag. 54),
- 32000 D 0344: Decisione 2000/344/CE della Commissione, del 2.5.2000 (GU L 119 del 20.5.2000, pag. 38),
- 32000 D 0557: Decisione 2000/557/CE della Commissione, del 7.9.2000 (GU L 235 del 19.9.2000, pag. 30),
- 32001 D 0184: Decisione 2001/184/CE della Commissione, del 27.2.2001 (GU L 67 del 9.3.2001, pag. 77),
- 32001 D 0638: Decisione 2001/638/CE della Commissione, del 2.8.2001 (GU L 223 del 18.8.2001, pag. 24),
- 32001 D 0728: Decisione 2001/728/CE della Commissione, del 9.10.2001 (GU L 273 del 16.10.2001, pag. 24),
- 32002 D 0046: Decisione 2002/46/CE della Commissione, del 21.1.2002 (GU L 21 del 24.1.2002, pag. 21),
- 32002 D 0252: Decisione 2002/252/CE della Commissione, del 26.3.2002 (GU L 86 del 3.4.2002, pag. 42),
- 32002 D 0456: Decisione 2002/456/CE della Commissione, del 13.6.2002 (GU L 155 del 14.6.2002, pag. 60),
- 32002 D 0637: Decisione 2002/637/CE della Commissione, del 31.7.2002 (GU L 206 del 3.8.2002, pag. 29).
- a) Il titolo dell'allegato è sostituito dal seguente:
- «ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA»
- b) All'allegato, i punti da 1) a 8) dopo il titolo sono sostituiti dai seguenti:
- «1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version
- 2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod
- 3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajiz terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land
- 4) Número de autorización del equipo / Číslo schválení týmu / Teamgodkendelsesnummer / Zulassungsnummer der Einheit / Rühma tunnustusnumber / Αριθμός έγκρισης ομάδας / Team approval No / Numéro d'agrément de l'équipe / Numero di riconoscimento del gruppo / Uzņēmuma atzīšanas numurs / Grupės patvirtinimo numeris / A Munkacsoport működési engedélyének száma / In-numru ta' approvazzjoni tal-grupp / Erkenningnummer van het team / Numer zatwierdzenia zespołu / Número de aprovação da equipa / Veterinárne registračné číslo tímu / Veterinarska številka odobritve skupine za zbiranje zarodkov / Ryhmän hyväksyntänumero / Godkännandenummer för gruppen
- 5) Recogida de embriones / Odběr embryí / Embryonindsamling / Embryo-Entnahme / Embrüote kogumine / Συλλογή εμβρύου / Embryo collection / Collecte d'embryons / Raccolta di embrioni / Embriju iegūšana / Embrionų surinkimas / Embriógyűtés / Gbir ta' l-embrijoni / Embryoteam / Pozyskiwanie zarodków / Colheita de embriões / Odber embryí / Zbiranje zarodkov / Alkionsiirto / Embryosamling
- 6) Producción de embriones / Produkce embryí / Embryonproduktion / Embryo-Erzeugung / Embrüote tootmine / Παραγωγή εμβρύου / Embryo production / Production d'embryons / Produzione di embrioni / Embriju ražošana / Embrionų gavyba / Embriótermelés / Produzzjoni ta' l-embrijoni / Embryoproduktieteam / Produkcja zarodków / Produção de embriões / Produkcja embryí / Pridobivanje zarodkov / Alkiontuotanto / Embryoframställning
- 7) Dirección / Adresa / Adresse / Anschrift / Aadress / Διεύθυνση / Address / Adresse / Indirizzo / Adrese / Adresas / Cím / Indirizz / Adres / Adres / Endereço / Adresa / Naslov / Osoite / Address
- 8) Equipo veterinario / Veterinární lékař týmu / Teamdyrlæge / Tierarzt der Einheit / Rühma veterinaarst / Κτηνίατρος Ομάδας / Team veterinarian / Vétérinaire de l'équipe / Veterinario del gruppo / Pilnvarots veterinārārsts / Grupės veterinaras / A munkacsoport állatorvosa / Veterinarju tal-grupp / Dierenarts van het team / Lekarz weterynarii zespołu / Equipa veterinária / Veterinárny lekár tímu / Vodja skupine za zbiranje zarodkov, ki je doktor veterinarske medicine / Ryhmän eläinlääkäri / Gruppens veterinär»
- c) Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:
- Repubblica ceca,
- Ungheria,
- Repubblica slovacca.

32. 31992 D 0471: Decisione 92/471/CEE della Commissione, del 2 settembre 1992, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria per l'importazione di embrioni di bovini da paesi terzi (GU L 270 del 15.9.1992, pag. 27), modificata da:

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 D 0280: Decisione 94/280/CE della Commissione, del 28.4.1994 (GU L 120 dell'11.5.1994, pag. 52),
- 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),
- 31996 D 0572: Decisione 96/572/CE della Commissione, del 24.9.1996 (GU L 250 del 2.10.1996, pag. 20).

All'allegato A, la parte II è sostituita dalla seguente:

#### «PARTE II

Elenco dei paesi autorizzati ad utilizzare il modello di certificato di polizia sanitaria di cui all'allegato A, parte I

Argentina

Bosnia-Erzegovina

Canada

Croazia

Israele

Nuova Zelanda

Romania

Svizzera

Stati Uniti d'America

Ex Repubblica jugoslava di Macedonia»

33. 31993 D 0013: Decisione 93/13/CEE della Commissione, del 22 dicembre 1992, che fissa le modalità dei controlli veterinari da effettuare ai posti d'ispezione frontalieri della Comunità all'atto dell'introduzione dei prodotti provenienti da paesi terzi (GU L 9 del 15.1.1993, pag. 33), modificata da:

- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 D 0043: Decisione 94/43/CE della Commissione, del 26.1.1994 (GU L 23 del 28.1.1994, pag. 33),
- 31994 D 0305: Decisione 94/305/CE della Commissione, del 16.5.1994 (GU L 133 del 28.5.1994, pag. 50),

— 31996 D 0032: Decisione 96/32/CE della Commissione, del 19.12.1995 (GU L 9 del 12.1.1996, pag. 9).

Nell'allegato F sono soppressi i seguenti termini:

«Cecoslovacchia»,

«Estonia»,

«Cipro»,

«Lettonia»,

«Lituania»,

«Ungheria»,

«Malta»,

«Polonia»,

«Slovenia».

34. 31993 D 0027: Decisione 93/27/CEE della Commissione, dell'11 dicembre 1992, recante l'elenco degli stabilimenti della Repubblica della Slovenia in provenienza dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità (GU L 16 del 25.1.1993, pag. 26).

La decisione 93/27/CEE è abrogata.

35. 31993 L 0053: Direttiva 93/53/CEE del Consiglio, del 24 giugno 1993, recante misure comunitarie minime di lotta contro talune malattie dei pesci (GU L 175 del 19.7.1993, pag. 23), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 32000 L 0027: Direttiva 2000/27/CE del Consiglio, del 2.5.2000 (GU L 114 del 13.5.2000, pag. 28),

— 32001 D 0288: Decisione 2001/288/CE della Commissione, del 3.4.2001 (GU L 99 del 10.4.2001, pag. 11).

All'allegato A si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca:

«Repubblica ceca

Výzkumný ústav veterinárního lékařství  
Hudcova 70  
621 32 Brno-Medlánky»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«Estonia

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium  
Väike-Paala 3  
11415 Tallinn»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«Cipro

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,  
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services  
CY-1417 Nicosia

Lettonia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs  
Lejupes iela 3  
LV-1076 Rīga

Lituania

Nacionalinė veterinarijos laboratorija  
J.Kairiūkščio g. 10  
LT-2021 Vilnius»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«Ungheria

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2.  
Tábornok u. 2.  
HU-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie  
Legnaro (PD), Italia»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«Polonia

Laboratorium Zakładu Chorób Ryb Państwowego Instytutu  
Weterynaryjnego  
Al. Partyzantów 57  
PL-24-100 Puławy»

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

«Slovenia

Nacionalni veterinarski inštitut,  
Gerbičeva 60  
SI-1000 Ljubljana

Slovacchia

Štátny veterinárny a potravinový ústav  
Janoškova 1611/58  
026 80 SK-Dolný Kubín».

36. 31993 D 0195: Decisione 93/195/CEE della Commissione, del 2 febbraio 1993, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui è subordinata la reintroduzione di cavalli registrati per corse, competizioni e manifestazioni culturali dopo un'esportazione temporanea (GU L 86 del 6.4.1993, pag. 1), modificata da:

- 31993 D 0344: Decisione 93/344/CEE della Commissione, del 17.5.1993 (GU L 138 del 9.6.1993, pag. 11),
- 31993 D 0509: Decisione 93/509/CEE della Commissione, del 21.9.1993 (GU L 238 del 23.9.1993, pag. 44),
- 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),
- 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),
- 31994 D 0561: Decisione 94/561/CE della Commissione, del 27.7.1994 (GU L 214 del 19.8.1994, pag. 17),
- 31995 D 0099: Decisione 95/99/CE della Commissione, del 27.3.1995 (GU L 76 del 5.4.1995, pag. 16).
- 31995 D 0322: Decisione 95/322/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 9),
- 31995 D 0323: Decisione 95/323/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 11),
- 31996 D 0279: Decisione 96/279/CE della Commissione, del 26.2.1996 (GU L 107 del 30.4.1996, pag. 1),
- 31997 D 0160: Decisione 97/160/CE della Commissione, del 14.2.1997 (GU L 62 del 4.3.1997, pag. 39),
- 31997 D 0684: Decisione 97/684/CE della Commissione, del 10.10.1997 (GU L 287 del 21.10.1997, pag. 49),
- 31998 D 0360: Decisione 98/360/CE della Commissione, del 15.5.1998 (GU L 163 del 6.6.1998, pag. 44),
- 31998 D 0567: Decisione 98/567/CE della Commissione, del 6.10.1998 (GU L 276 del 13.10.1998, pag. 11),
- 31998 D 0594: Decisione 98/594/CE della Commissione, del 6.10.1998 (GU L 286 del 23.10.1998, pag. 53),
- 31999 D 0228: Decisione 1999/228/CE della Commissione, del 5.3.1999 (GU L 83 del 27.3.1999, pag. 77),
- 31999 D 0558: Decisione 99/558/CE della Commissione, del 26.7.1999 (GU L 211 dell'11.8.1999, pag. 53),
- 32000 D 0209: Decisione 2000/209/CE della Commissione, del 24.2.2000 (GU L 64 dell'11.3.2000, pag. 22),
- 32000 D 0754: Decisione 2000/754/CE della Commissione, del 24.11.2000 (GU L 303 del 2.12.2000, pag. 34),
- 32001 D 0117: Decisione 2001/117/CE della Commissione, del 26.1.2001 (GU L 43 del 14.2.2001, pag. 38),
- 32001 D 0144: Decisione 2001/144/CE della Commissione, del 12.2.2001 (GU L 53 del 23.2.2001, pag. 23),
- 32001 D 0610: Decisione 2001/610/CE della Commissione, del 18.7.2001 (GU L 214 dell'8.8.2001, pag. 45),
- 32001 D 0611: Decisione 2001/611/CE della Commissione, del 20.7.2001 (GU L 214 dell'8.8.2001, pag. 49).

a) All'allegato I, l'elenco del «Gruppo B» è sostituito dal seguente:

«Australia (AU), Bulgaria (BG), Bielorussia (BY), Croazia (HR), ex Repubblica jugoslava di Macedonia (807), Nuova Zelanda (NZ), Romania (RO), Russia (<sup>1</sup>) (RU), Ucraina (UA), Repubblica federale di Jugoslavia (YU)».

b) All'allegato I, l'elenco del «Gruppo E» è sostituito dal seguente:

«Emirati arabi uniti (AE), Bahrein (BH), Algeria (DZ), Egitto (<sup>1</sup>) (EG), Israele (IL), Giordania (JO), Kuwait (KW), Libano (LB), Libia (LY), Marocco (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Qatar (QA), Arabia Saudita (<sup>1</sup>) (SA), Siria (SY), Tunisia (TN), Turchia (<sup>1</sup>) (TR)».

c) All'allegato II, l'elenco del «Gruppo B» è sostituito dal seguente:

«Australia, Bulgaria, Bielorussia, Croazia, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Nuova Zelanda, Romania, Russia (<sup>1</sup>), Ucraina, Repubblica federale di Jugoslavia».

d) All'allegato II, l'elenco del «Gruppo E» è sostituito dal seguente:

«Emirati arabi uniti, Bahrein, Algeria, Egitto (<sup>1</sup>), Israele, Giordania, Kuwait, Libano, Libia, Marocco, Mauritius, Oman, Qatar, Arabia Saudita (<sup>1</sup>), Siria, Tunisia, Turchia (<sup>1</sup>)».

37. 31993 D 0196: Decisione della Commissione, del 5 febbraio 1993, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui sono subordinate le importazioni di equidi da macello (GU L 86 del 6.4.1993, pag. 7), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),

— 31995 D 0322: Decisione 95/322/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 9),

— 31996 D 0081: Decisione 96/81/CE della Commissione, del 12.1.1996 (GU L 19 del 25.1.1996, pag. 53),

— 31996 D 0082: Decisione 96/82/CE della Commissione, del 12.1.1996 (GU L 19 del 25.1.1996, pag. 56),

— 31996 D 0279: Decisione 96/279/CE della Commissione, del 26.2.1996 (GU L 107 del 30.4.1996, pag. 1),

— 31997 D 0036: Decisione 97/36/CE della Commissione, del 18.12.1996 (GU L 14 del 17.1.1997, pag. 57),

— 32001 D 0117: Decisione 2001/117/CE della Commissione, del 26.1.2001 (GU L 43 del 14.2.2001, pag. 38),

— 32001 D 0611: Decisione 2001/611/CE della Commissione, del 20.7.2001 (GU L 214 dell'8.8.2001, pag. 49).

a) All'allegato II, parte III, nota in calce 3, l'elenco del «Gruppo B» è sostituito dal seguente:

«Australia, Bulgaria, Bielorussia, Croazia, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Nuova Zelanda, Romania, Russia (<sup>1</sup>), Ucraina, Repubblica federale di Jugoslavia»

b) All'allegato II, parte III, nota in calce 3, l'elenco del «Gruppo E» è sostituito dal seguente:

«Algeria, Israele, Mauritius, Marocco, Tunisia».

38. 31993 D 0197: Decisione 93/197/CEE della Commissione, del 5 febbraio 1993, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui sono subordinate le importazioni di equidi registrati e di equidi da riproduzione e produzione (GU L 86 del 6.4.1993, pag. 16), modificata da:

— 31993 D 0344: Decisione 93/344/CEE della Commissione, del 17.5.1993 (GU L 138 del 9.6.1993, pag. 11),

— 31993 D 0510: Decisione 93/510/CEE della Commissione, del 21.9.1993 (GU L 238 del 23.9.1993, pag. 45),

— 31993 D 0682: Decisione 93/682/CE della Commissione, del 17.12.1993 (GU L 317 del 18.12.1993, pag. 82),

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),

— 31994 D 0561: Decisione 94/561/CE della Commissione, del 27.7.1994 (GU L 214 del 19.8.1994, pag. 17),

— 31995 D 0322: Decisione 95/322/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 9),

— 31995 D 0323: Decisione 95/323/CE della Commissione, del 25.7.1995 (GU L 190 dell'11.8.1995, pag. 11),

— 31995 D 0536: Decisione 95/536/CE della Commissione, del 6.12.1995 (GU L 304 del 16.12.1995, pag. 49),

— 31996 D 0081: Decisione 96/81/CE della Commissione, del 12.1.1996 (GU L 19 del 25.1.1996, pag. 53),

— 31996 D 0082: Decisione 96/82/CE della Commissione, del 12.1.1996 (GU L 19 del 25.1.1996, pag. 56),

— 31996 D 0279: Decisione 96/279/CE della Commissione, del 26.2.1996 (GU L 107 del 30.4.1996, pag. 1),

— 31997 D 0010: Decisione 97/10/CE della Commissione, del 12.12.1996 (GU L 3 del 7.1.1997, pag. 9),

— 31997 D 0036: Decisione 97/36/CE della Commissione, del 18.12.1996 (GU L 14 del 17.1.1997, pag. 57),

— 31997 D 0160: Decisione 97/160/CE della Commissione, del 14.2.1997 (GU L 62 del 4.3.1997, pag. 39),

— 31998 D 0360: Decisione 98/360/CE della Commissione, del 15.5.1998 (GU L 163 del 6.6.1998, pag. 44),

- 31998 D 0594: Decisione 98/594/CE della Commissione, del 6.10.1998 (GU L 286 del 23.10.1998, pag. 53),
- 31999 D 0228: Decisione 1999/228/CE della Commissione, del 5.3.1999 (GU L 83 del 27.3.1999, pag. 77),
- 31999 D 0236: Decisione 1999/236/CE della Commissione, del 17.3.1999 (GU L 87 del 31.3.1999, pag. 13),
- 31999 D 0252: Decisione 1999/252/CE della Commissione, del 26.3.1999 (GU L 96 del 10.4.1999, pag. 31),
- 31999 D 0613: Decisione 99/613/CE della Commissione, del 10.9.1999 (GU L 243 del 15.9.1999, pag. 12),
- 32000 D 0209: Decisione 2000/209/CE della Commissione, del 24.2.2000 (GU L 64 dell'11.3.2000, pag. 22),
- 32001 D 0117: Decisione 2001/117/CE della Commissione, del 26.1.2001 (GU L 43 del 14.2.2001, pag. 38),
- 32001 D 0611: Decisione 2001/611/CE della Commissione, del 20.7.2001 (GU L 214 dell'8.8.2001, pag. 49),
- 32001 D 0619: Decisione 2001/619/CE della Commissione, del 25.7.2001 (GU L 215 del 9.8.2001, pag. 55),
- 32001 D 0754: Decisione 2001/754/CE della Commissione, del 23.10.2001 (GU L 282 del 26.10.2001, pag. 81),
- 32001 D 0766: Decisione 2001/766/CE della Commissione, del 25.10.2001 (GU L 288 dell'1.11.2001, pag. 50),
- 32001 D 0828: Decisione 2001/828/CE della Commissione, del 23.11.2001 (GU L 308 del 27.11.2001, pag. 41),
- 32002 D 0635: Decisione 2002/635/CE della Commissione, del 31.7.2002 (GU L 206 del 3.8.2002, pag. 20),
- 32002 D 0841: Decisione 2002/841/CE della Commissione, del 24.10.2002 (GU L 287 del 25.10.2002, pag. 42).

a) All'allegato I, l'elenco del «Gruppo B» è sostituito dal seguente:

«Australia (AU), Bulgaria (BG), Bielorussia (BY), Croazia (HR), Kirghizistan <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (KG), ex Repubblica jugoslava di Macedonia <sup>(2)</sup> (MK), Nuova Zelanda (NZ), Romania (RO), Russia <sup>(1)</sup> (RU), Ucraina (UA), Repubblica federale di Jugoslavia (YU)»

b) All'allegato I, l'elenco del «Gruppo E» è sostituito dal seguente:

«Emirati arabi uniti <sup>(2)</sup> (AE), Bahrein <sup>(2)</sup> (BH), Algeria (DZ), Egitto <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (EG), Israele (IL), Giordania <sup>(2)</sup> (JO), Kuwait <sup>(2)</sup> (KW), Libano <sup>(2)</sup> (LB), Libia <sup>(2)</sup> (LY), Marocco (MA), Mauritius (MU), Oman <sup>(2)</sup> (OM), Qatar <sup>(2)</sup> (QA), Arabia Saudita <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (SA), Siria <sup>(2)</sup> (SY), Tunisia (TN), Turchia <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (TR)».

c) All'allegato II, parte B, il titolo è sostituito dal seguente:

#### «CERTIFICATO SANITARIO

per le importazioni nel territorio della Comunità di equidi registrati provenienti dal Kirghizistan <sup>(1)</sup> e di equidi registrati ed equidi da riproduzione e produzione provenienti da Australia, Bielorussia, Bulgaria, Croazia, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Nuova Zelanda, Romania, Russia <sup>(1)</sup>, Ucraina, Repubblica federale di Jugoslavia»

d) All'allegato II, parte B, la nota 5 è sostituita dalla seguente:

«<sup>(2)</sup> Per i paesi coperti dal presente certificato, fatta eccezione dell'Australia e della Nuova Zelanda, i test di laboratorio de-

vono essere effettuati da un laboratorio approvato dallo Stato membro di destinazione. I risultati del test, certificati dal laboratorio, devono essere allegati al certificato di polizza sanitaria che accompagna l'animale.»

e) All'allegato II, parte E, il titolo è sostituito dal seguente:

#### «CERTIFICATO SANITARIO

per le importazioni nel territorio della Comunità di cavalli registrati provenienti da Emirati arabi uniti, Bahrein, Algeria, Egitto <sup>(1)</sup>, Giordania, Kuwait, Libano, Libia, Oman, Qatar, Arabia Saudita <sup>(1)</sup>, Siria, Turchia <sup>(1)</sup>, nonché di equidi registrati e di equidi da riproduzione e produzione provenienti da Algeria, Israele, Marocco, Mauritius, Tunisia»

39. 31993 D 0383: Decisione 93/383/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1993, relativa ai laboratori di riferimento per il controllo delle biotossine marine (GU L 166 dell'8.7.1993, pag. 31), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31999 D 0312: Decisione 1999/312/CE del Consiglio, del 29.4.1999 (GU L 120 dell'8.5.1999, pag. 37).

All'allegato, si inserisce, tra la voce relativa a Belgio e Lussemburgo e la voce relativa alla Danimarca:

«Repubblica ceca:

— Státní veterinární ústav Jihlava  
Rantířovská 93  
586 05 Jihlava»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«Estonia:

— Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,  
Kreutzwaldi 30  
51006 Tartu»

e, tra le voci relative a Italia e Paesi Bassi:

«Cipro:

— Ινστιτούτο Υγιεινής Τροφίμων,  
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων  
80, Οδός 26<sup>ης</sup> Οκτωβρίου  
GR-54627 Θεσσαλονίκη  
(

Institute of Food Hygiene Center of Veterinary Institutes  
80, 26<sup>th</sup> October Street  
GR-54627 Thessaloniki)

Lettonia:

— Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs  
Lejupes iela 3  
LV-1076 Rīga

Lituania:

— Klaipėdos apskrities valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos laboratorija  
Kretingos g. 62  
LT-5809 Klaipėda

## Ungheria:

- Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI)  
Pf. 1740.  
Mester u. 81.  
HU-1465-Budapest

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 21),

— 31994 D 0214: Decisione 94/214/CE della Commissione, del 13.4.1994 (GU L 106 del 27.4.1994, pag. 34),

## Malta:

- Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie  
Basaldella di Campoformido (UD)  
Italia»

— 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),

— 31994 D 0609: Decisione 94/609/CE della Commissione, dell'8.9.1994 (GU L 241 del 16.9.1994, pag. 23),

e, tra le voci relative a Paesi Bassi e Portogallo:

— 31994 D 0861: Decisione 94/861/CE della Commissione, del 20.12.1994 (GU L 352 del 31.12.1994, pag. 71),

## «Polonia:

- Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia  
Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego  
Al. Partyzantów 57  
PL-24-100 Puławy»

— 31995 D 0480: Decisione 95/480/CE della Commissione, del 7.11.1995 (GU L 275 del 18.11.1995, pag. 24),

— 31996 D 0130: Decisione 96/130/CE della Commissione, del 24.1.1996 (GU L 30 dell'8.2.1996, pag. 50),

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

— 31996 D 0570: Decisione 96/570/CE della Commissione, del 24.9.1996 (GU L 250 del 2.10.1996, pag. 17),

## «Slovenia:

- Nacionalni veterinarski inštitut  
Gerbičeva 60  
SI-1000 Ljubljana

— 31997 D 0001: Decisione 97/1/CE della Commissione, del 4.12.1996 (GU L 1 del 3.1.1997, pag. 3),

— 31997 D 0103: Decisione 97/103/CE della Commissione, del 22.1.1997 (GU L 36 del 6.2.1997, pag. 29),

## Slovacchia:

- Štátny veterinárny a potravinový ústav  
Janoškova 1611/58,  
SK-026 01 Dolný Kubín»

— 31997 D 0229: Decisione 97/229/CE della Commissione, del 3.3.1997 (GU L 91 del 5.4.1997, pag. 39),

— 31999 D 0131: Decisione 1999/131/CE della Commissione, del 29.1.1999 (GU L 43 del 17.2.1999, pag. 11),

40. 31993 D 0546: Decisione 93/546/CEE della Commissione, del 12 ottobre 1993, recante l'elenco degli stabilimenti della Repubblica ceca in provenienza dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità (GU L 266 del 27.10.1993, pag. 31).

— 31999 D 0682: Decisione 1999/682/CE della Commissione, del 7.10.1999 (GU L 270 del 20.10.1999, pag. 27),

— 32000 D 0031: Decisione 2000/31/CE della Commissione, del 16.12.1999 (GU L 11 del 15.1.2000, pag. 48),

La decisione 93/546/CEE è abrogata.

— 32000 D 0343: Decisione 2000/343/CE della Commissione, del 2.5.2000 (GU L 119 del 20.5.2000, pag. 36),

41. 31993 D 0547: Decisione 93/547/CEE della Commissione, del 12 ottobre 1993, recante l'elenco degli stabilimenti della Repubblica slovacca in provenienza dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità (GU L 266 del 27.10.1993, pag. 33).

— 32000 D 0564: Decisione 2000/564/CE della Commissione, del 7.9.2000 (GU L 236 del 20.9.2000, pag. 33),

La decisione 93/547/CEE è abrogata.

— 32001 D 0104: Decisione 2001/104/CE della Commissione, del 25.1.2001 (GU L 38 dell'8.2.2001, pag. 45),

42. 31993 D 0693: Decisione 93/693/CE della Commissione, del 14 dicembre 1993, recante l'elenco di centri di raccolta dello sperma riconosciuti idonei ad esportare nella Comunità sperma di animali domestici della specie bovina da paesi terzi e che abroga le decisioni 91/642/CEE, 91/643/CEE e 92/255/CEE della Commissione (GU L 320 del 22.12.1993, pag. 35), modificata da:

— 32001 D 0639: Decisione 2001/639/CE della Commissione, del 2.8.2001 (GU L 223 del 18.8.2001, pag. 26),

— 32001 D 0726: Decisione 2001/726/CE della Commissione, del 9.10.2001 (GU L 273 del 16.10.2001, pag. 21),

— 32002 D 0036: Decisione 2002/36/CE della Commissione, del 16.1.2002 (GU L 15 del 17.1.2002, pag. 32),

— 32002 D 0645: Decisione 2002/645/CE della Commissione, del 31.7.2002 (GU L 211 del 7.8.2002, pag. 21).

a) Il titolo dell'allegato è sostituito dal seguente:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA»

b) All'allegato, i punti da 1) a 6) dopo il titolo sono sostituiti dai seguenti:

«1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Vátozat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version

2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO-kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajiz terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

4) Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumero – Αριθμός έγκρισης – Approval Number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Veterinárne registračné číslo – Veterinarska številka odobritve o semenjevalnega središča – Hyväksyntänumero – Godkännandennummer

5) Nombre y dirección del centro autorizado – Název a adresa schválené stanice – Den godkendte tyrestations navn og adresse – Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi ja aadress – Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Name and address of approved centre – Nom et adresse du centre agréé – Nome e indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums un adrese – Patvirtinto centro pavadinimas ir adresas – Az engedélyezett állomás neve és címe – Isem u indirizz taċ-ċentru approvat – Naam en adres van het erkende centrum – Nazwa i adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome e endereço aprovado – Meno a adresa schválenej stanice – Ime in naslov odobrenega o semenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi ja osoite – Tjurstationens namn och adress

6) Establecimiento autorizado – Schválené prostory – Godkendte faciliteter – Zugelassene Betriebe – Tunnustatud ehitised – Εγκεκριμένες εγκαταστάσεις – Approved premises – Locaux agréés – Istituto riconosciuto – Atzītas telpas – Patvirtintos patalpos – Engedélyezett létesítmények – Stabiliment approvat – Erkende inrichting – Zatwierdzone pomieszczenia – Instalações aprovadas – Schválená prevádzkareň – Odobreno o semenjevalno središče – Hyväksytty laitos – Godkänd anläggning»

c) Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Ungheria,

Polonia,

Repubblica slovacca.

43. 31994 D 0085: Decisione 94/85/CE della Commissione, del 16 febbraio 1994, che fissa l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di carni di pollame fresche (GU L 44 del 17.2.1994, pag. 31), modificata da:

— 11994 N: Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia e agli adattamenti dei trattati (GU C 241 del 29.8.1994, pag. 11),

— 31994 D 0298: Decisione 94/298/CE della Commissione, del 5.5.1994 (GU L 131 del 26.5.1994, pag. 24),

— 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),

— 31995 D 0058: Decisione 95/58/CE della Commissione, del 2.3.1995 (GU L 55 dell'11.3.1995, pag. 41),

— 31995 D 0181: Decisione 95/181/CE della Commissione, del 17.5.1995 (GU L 119 del 30.5.1995, pag. 34),

— 31996 D 0002: Decisione 96/2/CE della Commissione, del 12.12.1995 (GU L 1 del 3.1.1996, pag. 6),

— 32000 D 0609: Decisione 2000/609/CE della Commissione, del 29.9.2000 (GU L 258 del 12.10.2000, pag. 49),

— 32001 D 0299: Decisione 2001/299/CE della Commissione, del 30.3.2001 (GU L 102 del 12.4.2001, pag. 69),

— 32001 D 0733: Decisione 2001/733/CE della Commissione, del 10.10.2001 (GU L 275 del 18.10.2001, pag. 17).

Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Malta,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

44. 31994 D 0278: Decisione 94/278/CEE della Commissione, del 18 marzo 1994, che stabilisce l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di taluni prodotti disciplinati dalla direttiva 92/118/CEE del Consiglio (GU L 120 dell'11.5.1994, pag. 44), modificata da:

- 31994 D 0453: Decisione 94/453/CE della Commissione, del 29.6.1994 (GU L 187 del 22.7.1994, pag. 11),
- 31995 D 0134: Decisione 95/134/CE della Commissione, del 7.4.1995 (GU L 89 del 21.4.1995, pag. 44),
- 31995 D 0444: Decisione 95/444/CE della Commissione, del 18.10.1995 (GU L 258 del 28.10.1995, pag. 67),
- 31996 D 0166: Decisione 96/166/CE della Commissione, del 12.2.1996 (GU L 39 del 17.2.1996, pag. 25),
- 31996 D 0265: Decisione 96/285/CE della Commissione, del 12.4.1996 (GU L 107 del 30.4.1996, pag. 19),
- 31996 D 0344: Decisione 96/344/CE della Commissione, del 21.5.1996 (GU L 133 del 4.6.1996, pag. 28),
- 31997 D 0752: Decisione 97/752/CE della Commissione, del 31.10.1997 (GU L 305 dell'8.11.1997, pag. 69),
- 31998 D 0597: Decisione 98/597/CE della Commissione, del 15.10.1998 (GU L 286 del 23.10.1998, pag. 59),
- 32000 D 0611: Decisione 2000/611/CE della Commissione, dell'11.10.2000 (GU L 259 del 13.10.2000, pag. 64),
- 32001 D 0158: Decisione 2001/158/CE della Commissione, del 12.2.2001 (GU L 57 del 27.2.2001, pag. 52),
- 32001 D 0700: Decisione 2001/700/CE della Commissione, del 17.9.2001 (GU L 256 del 25.9.2001, pag. 14),
- 32002 D 0337: Decisione 2002/337/CE della Commissione, del 25.4.2002 (GU L 116 del 3.5.2002, pag. 58),
- 32002 D 0574: Decisione 2002/574/CE della Commissione, del 10.7.2002 (GU L 181 dell'11.7.2002, pag. 23).

- a) All'allegato, parte II, la voce relativa all'Estonia è soppressa.
- b) All'allegato, parte VIII, la voce relativa all'Estonia è soppressa.
- c) All'allegato, parte XI, sono sopprese le voci per i seguenti paesi:  
  
Ungheria,  
  
Slovacchia.
- d) All'allegato, parte XII, la voce relativa all'Ungheria è soppressa.

45. 31994 D 0577: Decisione 94/577/CE della Commissione, del 15 luglio 1994, che stabilisce le norme sanitarie e di certificazione veterinaria per l'importazione di sperma bovino da paesi terzi (GU L 221 del 26.8.1994, pag. 26), modificata da:

- 31999 D 0495: Decisione 1999/495/CE della Commissione, dell'1.7.1999 (GU L 192 del 24.7.1999, pag. 56).

All'allegato A, la parte 2 è sostituita dalla seguente:

#### «PARTE 2

Elenco dei paesi autorizzati ad utilizzare il modello di certificato di polizia sanitaria di cui all'allegato A, parte 1

NUOVA ZELANDA

ROMANIA

SVIZZERA»

46. 31994 D 0984: Decisione 94/984/CE della Commissione, del 20 dicembre 1994, relativa alle norme di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria per l'importazione di carni fresche di pollame provenienti da taluni paesi terzi (GU L 378 del 31.12.1994, pag. 11), modificata da:

- 31995 D 0302: Decisione 95/302/CE della Commissione, del 13.7.1995 (GU L 185 del 4.8.1995, pag. 50),
- 31996 D 0298: Decisione 96/298/CE della Commissione, del 23.2.1996 (GU L 114 dell'8.5.1996, pag. 33),
- 31996 D 0456: Decisione 96/456/CE della Commissione, del 22.7.1996 (GU L 188 del 27.7.1996, pag. 52),
- 31999 D 0549: Decisione 1999/549/CE della Commissione, del 19.7.1999 (GU L 209 del 7.8.1999, pag. 36),
- 32000 D 0254: Decisione 2000/254/CE della Commissione, del 20.3.2000 (GU L 78 del 29.3.2000, pag. 33),
- 32000 D 0352: Decisione 2000/352/CE della Commissione, del 4.5.2000 (GU L 124 del 25.5.2000, pag. 64),
- 32001 D 0598: Decisione 2001/598/CE della Commissione, dell'11.7.2001 (GU L 210 del 3.8.2001, pag. 37),
- 32001 D 0659: Decisione 2001/659/CE della Commissione, del 6.8.2001 (GU L 232 del 30.8.2001, pag. 19),
- 32002 D 0477: Decisione 2002/477/CE della Commissione, del 20.6.2002 (GU L 164 del 22.6.2002, pag. 39).

Nell'allegato I sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Cipro,

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.



47. 31995 L 0070: Direttiva 95/70/CE del Consiglio, del 22 dicembre 1995, che istituisce misure comunitarie minime di lotta contro talune malattie dei molluschi bivalvi (GU L 332 del 30.12.1995, pag. 33), modificata da:

— 32001 D 0293: Decisione 2001/293/CE della Commissione, del 30.3.2001 (GU L 100 dell'11.4.2001, pag. 30).

All'allegato C, si aggiunge:

«Repubblica ceca:

Ifremer  
Boite Postale 133  
17390 La Tremblade  
Francia

Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,  
Kreutzwaldi 30  
51006 Tartu

Cipro:

Ινστιτούτο Λοιμωδών και Παρασιτικών Νοσημάτων  
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων  
80, Οδός 26<sup>ης</sup> Οκτωβρίου  
GR-54627, Θεσσαλονίκη

(Institute of Infectious and Parasitological Diseases  
Center of Veterinary Institutes  
80, 26<sup>th</sup> October Street  
GR-54627, Thessaloniki)

Lettonia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs  
Lejupes iela 3  
LV-1076 Rīga

Lituania:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija  
J. Kairiūkščio g. 10  
LT-2021 Vilnius

Ungheria:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)Pf. 2.  
Tábornok u. 2.  
HU-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie  
Basaldella di Campoformido (UD)  
Italia

Polonia:

Laboratorium Zakładu Higieny Środków Żywnienia Zwierząt  
Państwowego Instytutu Weterynaryjnego  
Al. Partyzantów 57  
PL-24-100 Puławy

Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut  
Gerbičeva 60  
SI-1000 Ljubljana

Slovacchia:

Laboratoire de Génétique et Pathologie Ifremer  
Ronce les bains  
F-17390 La Tremblade, France»

48. 31995 D 0233: Decisione 95/233/CE della Commissione, del 22 giugno 1995, che fissa elenchi di paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di pollame vivo e uova da cova (GU L 156 del 7.7.1995, pag. 76), modificata da:

— 31996 D 0619: Decisione 96/619/CE della Commissione, del 16.10.1996 (GU L 276 del 29.10.1996, pag. 18),

— 32001 D 0732: Decisione 2001/732/CE della Commissione, del 10.10.2001 (GU L 275 del 18.10.2001, pag. 1).

— 32001 D 0751: Decisione 2001/751/CE della Commissione, del 16.10.2001 (GU L 281 del 25.10.2001, pag. 24),

— 32002 D 0183: Decisione 2002/183/CE della Commissione, del 28.2.2002 (GU L 61 del 2.3.2002, pag. 56).

a) Nell'allegato I sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Cipro,

Ungheria,

Lettonia,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

b) Nell'allegato II sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Cipro,

Ungheria,

Lettonia,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

49. 31995 D 0340: Decisione 95/340/CEE della Commissione, del 27 luglio 1995, che stabilisce l'elenco provvisorio dei paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano l'importazione di latte e di prodotti a base di latte e che abroga la decisione 94/70/CE (GU L 200 del 24.8.1995, pag. 38), modificata da:

— 31996 D 0106: Decisione 96/106/CE della Commissione, del 29.1.1996 (GU L 24 del 31.1.1996, pag. 34),

— 31996 D 0325: Decisione 96/325/CE della Commissione, del 29.4.1996 (GU L 123 del 23.5.1996, pag. 24),

— 31996 D 0571: Decisione 96/571/CE della Commissione, del 24.9.1996 (GU L 250 del 2.10.1996, pag. 19),

— 31996 D 0584: Decisione 96/584/CE della Commissione, del 25.9.1996 (GU L 255 del 9.10.1996, pag. 20),

— 32001 D 0743: Decisione 2001/743/CE della Commissione, del 19.10.2001 (GU L 278 del 23.10.2001, pag. 32).

Nell'allegato sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Malta,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

50. 31996 L 0023: Direttiva 96/23/CE del Consiglio, del 29 aprile 1996, concernente le misure di controllo su talune sostanze e sui loro residui negli animali vivi e nei loro prodotti e che abroga le direttive 85/358/CEE e 86/469/CEE e le decisioni 89/187/CEE e 91/664/CEE (GU L 125 del 23.5.1996, pag. 10).

All'articolo 8, paragrafo 3, dopo il primo comma si aggiunge il seguente:

«La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia comunicano alla Commissione, entro il 31 marzo 2005, i risultati del piano di ricerca dei residui e delle sostanze e delle loro azioni di controllo.»

51. 31996 D 0482: Decisione 96/482/CE della Commissione, del 12 luglio 1996, relativa alle norme di polizia sanitaria e ai certificati veterinari per l'importazione da paesi terzi di pollame e di uova da cova, esclusi i ratiti e le relative uova, nonché alle misure di polizia sanitaria da applicare dopo l'importazione (GU L 196 del 7.8.1996, pag. 13), modificata da:

— 31999 D 0549: Decisione 1999/549/CE della Commissione, del 19.7.1999 (GU L 209 del 7.8.1999, pag. 31).

— 32000 D 0505: Decisione 2000/505/CE della Commissione, del 25.7.2000 (GU L 201 del 9.8.2000, pag. 8),

— 32002 D 0183: Decisione 2002/183/CE della Commissione, del 28.2.2002 (GU L 61 del 2.3.2002, pag. 56),

— 32002 D 0542: Decisione 2002/542/CE della Commissione, del 4.7.2002 (GU L 176 del 5.7.2002, pag. 43).

All'allegato I, parte I, sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Cipro,

Repubblica ceca,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

52. 31997 D 0004: Decisione 97/4/CE della Commissione, del 12 dicembre 1996, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di carni fresche di pollame (GU L 2 del 4.1.1997, pag. 6), modificata da:

— 31997 D 0574: Decisione 97/574/CE della Commissione, del 22.7.1997 (GU L 236 del 27.8.1997, pag. 20),

— 32001 D 0400: Decisione 2001/400/CE della Commissione, del 17.5.2001 (GU L 140 del 24.5.2001, pag. 70).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTE-VÔTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne fresca de ave / Produkt: čerstvé drůbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød / Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värske linnuliha / Προϊόν: νερόπ κρέας πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto: carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produktas: šviežia paukštiena / Termék: friss baromfihús / Prodott: laħam mišq tat-tigieg / Produkt: vers vlees van gevogelte / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produkt: Čerstvé hydinnové mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore sipikarjaniha / Varuslag: färskt fjäderfäkött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referència nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

- 3 = Ciudad / Mesto / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Aktividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeith / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet
- SH = Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biččerijs / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri
- CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihaloikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjautymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning
- CS = Almacén frigorífico / Chladárna (mrázirna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém / frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmavarasto / Kyl- och fryshus»
- b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:
- i) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»
- ii) «País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN»;
- iii) «País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN»;
- iv) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;
- v) «País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILĚ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE»;
- vi) «País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN»;
- vii) «País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL»;
- viii) «País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN»;
- ix) «País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND»;
- x) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG-TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA».
- xi) «País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: Kinija / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: Čína / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA».
- c) Nell'allegato sono sopprese le voci per i seguenti paesi:
- Repubblica ceca,
- Cipro,
- Ungheria,
- Polonia,
- Slovenia,
- Repubblica slovacca.

53. 31997 L 0078: Direttiva 97/78/CE del Consiglio, del 18 dicembre 1997, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per i prodotti che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità (GU L 24 del 30.1.1998, pag. 9)

a) All'articolo 11, paragrafo 1, la frase di apertura è sostituita dalla seguente:

«1. Lo Stato membro autorizza, per conto di tutti gli Stati membri che saranno attraversati, il transito di partite da un paese terzo verso un altro paese terzo o verso lo stesso paese terzo soltanto se:»

b) Il seguente paragrafo è aggiunto all'articolo 21:

«4. Per quanto riguarda il confine con la Romania, si applica uno speciale regime con l'Ungheria per un periodo di tre anni a partire dalla data di adesione. Durante tale periodo transitorio l'Ungheria applica le misure che saranno decise prima della data dell'adesione in conformità con la procedura di cui all'articolo 29.

Prima della fine di tale periodo di tre anni la situazione sarà riesaminata e saranno adottate le necessarie misure in conformità con la procedura di cui all'articolo 29».

c) L'allegato I è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO I

TERRITORI DI CUI ALL'ARTICOLO 1

1. Il territorio del Regno del Belgio.
2. Il territorio della Repubblica ceca.
3. Il territorio del Regno di Danimarca, ad eccezione delle isole Faerøer e della Groenlandia,
4. Il territorio della Repubblica federale di Germania.
5. Il territorio della Repubblica di Estonia.
6. Il territorio della Repubblica ellenica.
7. Il territorio del Regno di Spagna, ad eccezione di Ceuta e Melilla.
8. Il territorio della Repubblica francese.
9. Il territorio dell'Irlanda.
10. Il territorio della Repubblica italiana.
11. Il territorio della Repubblica di Cipro.
12. Il territorio della Repubblica di Lettonia.
13. Il territorio della Repubblica di Lituania.
14. Il territorio del Granducato del Lussemburgo.
15. Il territorio della Repubblica di Ungheria.
16. Il territorio della Repubblica di Malta.
17. Il territorio del Regno dei Paesi Bassi in Europa.
18. Il territorio della Repubblica d'Austria.
19. Il territorio della Repubblica di Polonia.
20. Il territorio della Repubblica portoghese.
21. Il territorio della Repubblica di Slovenia.
22. Il territorio della Repubblica slovacca.
23. Il territorio della Repubblica di Finlandia.
24. Il territorio del Regno di Svezia.
25. Il territorio del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord.».

54. 31997 D 0222: Decisione 97/222/CE della Commissione, del 28 febbraio 1997, recante l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di prodotti a base di carne (GU L 89 del 4.4.1997, pag. 39), modificata da:

— 31997 D 0737: Decisione 97/737/CE della Commissione, del 14.10.1997 (GU L 295 del 29.10.1997, pag. 39),

— 31998 D 0246: Decisione 98/246/CE della Commissione, del 19.3.1998 (GU L 98 del 31.3.1998, pag. 44),

— 31999 D 0062: Decisione 99/62/CE della Commissione, del 21.12.1998 (GU L 20 del 27.1.1999, pag. 54),

— 32000 D 0338: Decisione 2000/338/CE della Commissione, del 13.4.2000 (GU L 117 del 18.5.2000, pag. 32),

— 32001 D 0794: Decisione 2001/794/CE della Commissione, del 9.11.2001 (GU L 297 del 15.11.2001, pag. 20),

— 32002 D 0184: Decisione 2002/184/CE della Commissione, del 27.2.2002 (GU L 61 del 2.3.2002, pag. 61),

— 32002 D 0464: Decisione 2002/464/CE della Commissione, del 13.6.2002 (GU L 161 del 19.6.2002, pag. 16).

a) All'allegato, parte I, le voci relative alla Repubblica ceca sono soppresse.

b) All'allegato, parte II, sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Malta,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

55. 31997 D 0232: Decisione 97/232/CE della Commissione, del 3 marzo 1997, che modifica l'elenco dei paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di ovini e caprini (GU L 93 dell'8.4.1997, pag. 43), modificata da:

— 31999 D 0541: Decisione 1999/541/CE della Commissione, del 26.7.1999 (GU L 207 del 6.8.1999, pag. 31),

— 32001 D 0600: Decisione 2001/600/CE della Commissione, del 17.7.2001 (GU L 210 del 3.8.2001, pag. 51),

— 32002 D 0003: Decisione 2002/3/CE della Commissione, del 28.12.2001 (GU L 2 del 4.1.2002, pag. 17).

a) La parte 2 dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«PARTE 2

Elenco di paesi terzi autorizzati a usare il certificato di cui all'allegato I, parte 1b della decisione 93/198/CEE della Commissione per le importazioni di ovini e caprini destinati alla macellazione immediata

Bulgaria (escluse le province di Bourgas, Jambol, Hasskovo e Kardjali)

Canada (esclusa la regione dell'Okanagan Valley, nella British Columbia, la cui delimitazione si ottiene tracciando, da un punto situato alla frontiera Canada/Stati Uniti a 120° 15' di longitudine e 49° di latitudine, una linea verso nord fino a un punto situato a 119° 35' di longitudine e 50° 30' di latitudine N, continuando verso est fino a un punto situato a 119° di longitudine e 50° 45' di latitudine, muovendosi infine verso sud fino a un punto situato alla frontiera Canada/Stati Uniti a 118° 15' di longitudine e 49° di latitudine)

Croazia

Nuova Zelanda

Romania»

b) La parte 3 dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«PARTE 3

Elenco dei paesi terzi che debbono usare il certificato di cui all'allegato II, parte 1a della decisione 93/198/CEE della Commissione per l'importazione di ovini e caprini da ingrasso

Bulgaria (escluse le province di Bourgas, Jambol, Hasskovo e Kardjali)

Canada (esclusa la regione dell'Okanagan Valley, nella British Columbia, la cui delimitazione si ottiene tracciando, da un punto situato alla frontiera Canada/Stati Uniti a 120° 15' di longitudine e 49° di latitudine, una linea verso nord fino a un punto situato a 119° 35' di longitudine e 50° 30' di latitudine N, continuando verso est fino a un punto situato a 119° di longitudine e 50° 45' di latitudine, muovendosi infine verso sud fino a un punto situato alla frontiera Canada/Stati Uniti a 118° 15' di longitudine e 49° di latitudine)

Cile

Croazia

Groenlandia

Islanda

Nuova Zelanda

Romania

Svizzera»

c) La parte 4 dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«PARTE 4

Elenco dei paesi terzi che debbono usare il certificato di cui all'allegato II, parte 1b della decisione 93/198/CEE della Commissione per l'importazione di ovini e caprini da riproduzione

Bulgaria (escluse le province di Bourgas, Jambol, Hasskovo e Kardjali)

Canada (esclusa la regione dell'Okanagan Valley, nella British Columbia, la cui delimitazione si ottiene tracciando, da un punto situato alla frontiera Canada/Stati Uniti a 120° 15' di longitudine e 49° di latitudine, una linea verso nord fino a un punto situato a 119° 35' di longitudine e 50° 30' di latitudine N, continuando verso est fino a un punto situato a 119° di longitudine e 50° 45' di latitudine, muovendosi infine verso sud fino a un punto situato alla frontiera Canada/Stati Uniti a 118° 15' di longitudine e 49° di latitudine)

Cile

Croazia

Groenlandia

Islanda

Nuova Zelanda

Romania

Svizzera»

d) La parte 5 dell'allegato è sostituita dalla seguente:

«PARTE 5

Paesi terzi o parti di paesi terzi che soddisfano i criteri per essere riconosciuti ufficialmente indenni da brucellosi

Groenlandia

Romania»

56. 31997 D 0252: Decisione 97/252/CE della Commissione, del 25 marzo 1997, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di latte e di prodotti a base di latte destinati al consumo umano (GU L 101 del 18.4.1997, pag. 46), modificata da:

— 31997 D 0480: Decisione 97/480/CE della Commissione, dell'1.7.1997 (GU L 207 dell'1.8.1997, pag. 1),

— 31997 D 0598: Decisione 97/598/CE della Commissione, del 25.7.1997 (GU L 240 del 2.9.1997, pag. 8),

— 31997 D 0617: Decisione 97/617/CE della Commissione, del 29.7.1997 (GU L 250 del 13.9.1997, pag. 15),

— 31997 D 0666: Decisione 97/666/CE della Commissione, del 17.9.1997 (GU L 283 del 15.10.1997, pag. 1),

- 31998 D 0071: Decisione 98/71/CE della Commissione, del 7.1.1998 (GU L 11 del 17.1.1998, pag. 39),
- 31998 D 0087: Decisione 98/87/CE della Commissione, del 15.1.1998 (GU L 17 del 22.1.1998, pag. 28),
- 31998 D 0088: Decisione 98/88/CE della Commissione, del 15.1.1998 (GU L 17 del 22.1.1998, pag. 31),
- 31998 D 0089: Decisione 98/89/CE della Commissione, del 16.1.1998 (GU L 17 del 22.1.1998, pag. 33),
- 31998 D 0394: Decisione 98/394/CE della Commissione, del 29.5.1998 (GU L 176 del 20.6.1998, pag. 28),
- 31999 D 0052: Decisione 1999/52/CE della Commissione, dell'8.1.1999 (GU L 17 del 22.1.1999, pag. 51),
- 32001 D 0177: Decisione 2001/177/CE della Commissione, del 15.2.2001 (GU L 68 del 9.3.2001, pag. 1),
- 32002 D 0527: Decisione 2002/527/CE della Commissione, del 27.6.2002 (GU L 170 del 29.6.2002, pag. 86).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PRÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted, piimapõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk and milk products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari / Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és tejtermékek / Prodott: Halib u prodotti tal-halib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt: mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produkt: mleko a mliečne výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk och mjölkprodukter

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regiun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególnie / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkning

6 = \* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

\* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

\* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

\* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

\* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

\* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

\* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

\* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

\* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

\* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

\* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

\* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

\* Pajjizi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad- Decizjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

\* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

\* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

\* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do no 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

\* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

\* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

\* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

\* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.»

b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:

i) «AR – País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;

ii) «AU – País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;

iii) «BU – País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN»;

iv) «CA – País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;

v) «CH – País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ»;

vi) «HR – País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN»;

vii) «IL – País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL»;

viii) «NZ – País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: New Zealand / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;

ix) «RO – País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÁNIE / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÁNIE»;

x) «SG – País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE»;

xi) «IS – País: ISLANDIA / Země: ISLAND / Land: ISLAND / Land: ISLAND / Riik: ISLAND / Χώρα: ΙΣΛΑΝΔΙΑ / Country: ICELAND / Pays: ISLANDE / Paese: ISLANDA / Valsts: ISLANDE / Šalis: ISLANDIJA / Ország: IZLAND / Pajjiž: IZLANDA / Land: IJSLAND / Państwo: ISLANDIA / País: ISLÂNDIA / Krajina: ISLAND / Država: ISLANDIJA / Maa: ISLANTI / Land: ISLAND»;

xii) «TR – País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEL / Riik: TÜRKI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET»;

xiii) «US – País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINGĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA»;

xiv) «UY – País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGUAY / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY»;

xv) «ZA – País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRICA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFRICA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVID-ĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRIKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA»;

xvi) «MK (a) País: ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA / Země: BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDÓNIE / Land: DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISCHE REPUBLIK MAKEDONIEN / Land: DIE EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN / Riik: ENDINE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIK / Χώρα: ΠΡΩΗΝ ΠΙΟΥΤΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ / Country: FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / Pays: ANCIENNE REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDOINE / Paese: EX REPUBBLICA IUGOSLAVA DI MACEDONIA / Valsts: BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA / Šalis: BUVUSIOJI JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKA MAKEDONIJA / Ország: MACEDÓNIA, VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: DIK LI KIENET IR-REPUBLIKA JUGOSLAVA TAL-MACEDONJA / Land: VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË / Państwo: BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII / País: ANTIGA REPUBLICA JUGOSLAVA DA MACEDONIA / Krajina: BÝVALÁ JUHOSLOVANSKÁ REPUBLIKA MACEDÓNSKO / Država: NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA / Maa: ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA / Land: F.D. JUGOSLAVSKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN».

c) Nell'allegato, la nota relativa alla voce per l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia è sostituita dalla seguente:

«Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. – Poznámka: Prozatímní kód, kterým není žádným způsobem dotčeno konečné označení této země, které bude odsouhlaseno po ukončení jednání probíhajícího o této záležitosti v OSN. – Note: Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. – Note: Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. – Märkus: Ajutine kood, mis ei takista mingil viisil võtmast kasutusele maa lõplikku nimetust, mis lepitakse kokku Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni antud küsimuses käimasolevate läbirääkimiste tulemusel. – Σημείωση: Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. – Note: Provisional code, which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. – Note: Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies. – Nota: Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. – Piezīme: Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā. – Pastaba: Laikinasis kods, neturėsiantis įtakos pastoviai šios šalies terminologijai, dėl kurios bus susitarta pasibaigus šiuo klausimu vykstantioms deryboms Jungtinėse Tautose. – Megjegyzés: Ideiglenes kód, amely független az említett

ország azon végleges elnevezésétől, amelyről az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően születik döntés. – Nota: Dan il-kodiċi proviżorju ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva tal-pajjiż, li se jkun miftiehem wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru fuq dan is-sugġett fi ħdan il-Ġnus Magħquda. – Noot: Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. – Uwaga: Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie o nazewnictwie dla tego kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym zakresie na forum ONZ. – Nota: Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. – Poznámka: dočasný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré bude odsúhlasené po ukončení rokovaní o tejto záležitosti prebiehajúcej v súčasnosti v OSN. – Opomba: Začasna koda, ki nikakor dokončno ne določa nomenklature za to državo in bo dogovorjena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo na to temo v Združenih narodih. – Huomautus: Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. – Anmärkning: Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna.»

d) Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia

57. 31997 D 0296: Decisione 97/296/CE della Commissione, del 22 aprile 1997, che stabilisce l'elenco dei paesi terzi dai quali è autorizzata l'importazione dei prodotti della pesca destinati all'alimentazione umana (GU L 122 del 14.5.1997, pag. 21), modificata da:

— 31997 D 0429: Decisione 97/429/CE della Commissione, del 30.6.1997 (GU L 184 del 12.7.1997, pag. 53),

— 31997 D 0564: Decisione 97/564/CE della Commissione, del 28.7.1997 (GU L 232 del 23.8.1997, pag. 13),

— 31997 D 0758: Decisione 97/758/CE della Commissione, del 6.11.1997 (GU L 307 del 12.11.1997, pag. 38),

— 31997 D 0877: Decisione 97/877/CE della Commissione, del 23.12.1997 (GU L 356 del 31.12.1997, pag. 62),

— 31998 D 0148: Decisione 98/148/CE della Commissione, del 13.2.1998 (GU L 46 del 17.2.1998, pag. 18),



- 31998 D 0419: Decisione 98/419/CE della Commissione, del 30.6.1998 (GU L 190 del 4.7.1998, pag. 55),
  - 31998 D 0573: Decisione 98/573/CE della Commissione, del 12.10.1998 (GU L 277 del 14.10.1998, pag. 49),
  - 31998 D 0711: Decisione 98/711/CE della Commissione, del 24.11.1998 (GU L 337 del 12.12.1998, pag. 58),
  - 31999 D 0136: Decisione 1999/136/CE della Commissione, del 28.1.1999 (GU L 44 del 18.2.1999, pag. 61),
  - 31999 D 0244: Decisione 1999/244/CE della Commissione, del 26.3.1999 (GU L 91 del 7.4.1999, pag. 37),
  - 31999 D 0277: Decisione 1999/277/CE della Commissione, del 23.4.1999 (GU L 108 del 27.4.1999, pag. 57),
  - 31999 D 0488: Decisione 1999/488/CE della Commissione, del 5.7.1999 (GU L 190 del 23.7.1999, pag. 39),
  - 31999 D 0532: Decisione 1999/532/CE della Commissione, del 14.7.1999 (GU L 203 del 3.8.1999, pag. 78),
  - 31999 D 0814: Decisione 1999/814/CE della Commissione, del 16.11.1999 (GU L 315 del 9.12.1999, pag. 44),
  - 32000 D 0088: Decisione 2000/88/CE della Commissione, del 21.12.1999 (GU L 26 del 2.2.2000, pag. 47),
  - 32000 D 0170: Decisione 2000/170/CE della Commissione, del 14.2.2000 (GU L 55 del 29.2.2000, pag. 68),
  - 32000 D 0674: Decisione 2000/674/CE della Commissione, del 20.10.2000 (GU L 280 del 4.11.2000, pag. 59),
  - 32001 D 0066: Decisione 2001/66/CE della Commissione, del 23.1.2001 (GU L 22 del 24.1.2001, pag. 39),
  - 32001 D 0111: Decisione 2001/111/CE della Commissione, del 12.2.2001 (GU L 42 del 13.2.2001, pag. 6),
  - 32001 D 0635: Decisione 2001/635/CE della Commissione, del 16.8.2001 (GU L 221 del 17.8.2001, pag. 56),
  - 32002 D 0028: Decisione 2002/28/CE della Commissione, dell'11.1.2002 (GU L 11 del 15.1.2002, pag. 44),
  - 32002 D 0473: Decisione 2002/473/CE della Commissione, del 20.6.2002 (GU L 163 del 21.6.2002, pag. 29),
  - 32002 D 0863: Decisione 2002/863/CE della Commissione, del 29.10.2002 (GU L 301 del 5.11.2002, pag. 53).
- a) Nell'allegato, le voci relative ai seguenti paesi sono soppresse dall'elenco di cui al punto «I. Paesi terzi oggetto di una specifica decisione in base alla direttiva 91/493/CEE del Consiglio»:
- Repubblica ceca,
  - Estonia,
  - Lettonia,
  - Lituania,
  - Polonia,
  - Slovenia.
- b) Nell'allegato, le voci relative ai seguenti paesi sono soppresse dall'elenco di cui al punto «II. Paesi terzi conformi alle condizioni di cui all'articolo 2, paragrafo 2 della decisione 95/408/CE del Consiglio»:
- Cipro,
  - Ungheria,
  - Malta.
58. 31997 D 0299: Decisione 97/299/CE della Commissione, del 24 aprile 1997, che fissa un elenco di stabilimenti della Repubblica ceca dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di determinati prodotti di origine animale (GU L 124 del 16.5.1997, pag. 50), modificata da:
- 31998 D 0071: Decisione 98/71/CE della Commissione, del 7.1.1998 (GU L 11 del 17.1.1998, pag. 39).
- La decisione 97/299/CE è abrogata.
59. 31997 D 0365: Decisione 97/365/CE della Commissione, del 26 marzo 1997, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano le importazioni di prodotti a base di carne di bovini, suini, equidi, ovini e caprini (GU L 154 del 12.6.1997, pag. 41), modificata da:
- 31997 D 0569: Decisione 97/569/CE della Commissione, del 16.7.1997 (GU L 234 del 26.8.1997, pag. 16),
  - 31998 D 0662: Decisione 98/662/CE della Commissione, del 16.11.1998 (GU L 314 del 24.11.1998, pag. 19),
  - 31999 D 0344: Decisione 1999/344/CE della Commissione, del 25.5.1999 (GU L 131 del 27.5.1999, pag. 72),
  - 32000 D 0078: Decisione 2000/78/CE della Commissione, del 17.12.1999 (GU L 30 del 4.2.2000, pag. 37),
  - 32000 D 0429: Decisione 2000/429/CE della Commissione, del 6.7.2000 (GU L 170 dell'11.7.2000, pag. 12),
  - 32001 D 0826: Decisione 2001/826/CE della Commissione, del 23.11.2001 (GU L 308 del 27.11.2001, pag. 37).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = \* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

\* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

\* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

\* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

\* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

\* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

\* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

\* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

\* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

\* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2.pantā pirmās daļas prasībām.

\* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

\* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

\* Pajjizi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad- Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

\* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

\* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

\* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

\* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

\* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

\* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

\* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = I prodotti di questo stabilimento devono essere preparati a base di carni fresche prodotte in conformità della direttiva 64/433/CEE (\*) in macelli riconosciuti dell'Unione europea o che soddisfano le condizioni di cui all'articolo 21 bis della direttiva 72/462/CEE (\*\*).»

b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:

- i) «País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĒ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;
- ii) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;
- iii) «País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ»;
- iv) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;
- v) «País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÂNEN / Land: RUMÆNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĒ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÂNEN»;
- vi) «País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE»;
- vii) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG-TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA»;
- viii) «País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ

ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA»;

- ix) «País: MAURICIO / Země: MAURICIUS / Land: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Riik: MAURITIUS / Χώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ / Country: MAURITIUS / Pays: MAURICE / Paese: MAURIZIO / Valsts: MAURĪCIJA / Šalis: MAURICIJUS / Ország: MAURITIUS / Pajjiž: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Państwo: MAURITIUS / País: MAURÍCIA / Krajina: MAURÍCIUS / Država: MAURITIUS / Maa: MAURITIUS / Land: MAURITIUS»;
- x) «País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXICO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO»;
- xi) «País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIĒ / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN»;
- xii) «País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN».

c) Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia.

60. 31997 D 0467: Decisione 97/467/CE della Commissione, del 7 luglio 1997, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di carni di coniglio e di selvaggina d'allevamento (GU L 199 del 26.7.1997, pag. 57), modificata da:

— 31997 D 0869: Decisione 97/869/CE della Commissione, dell'11.12.1997 (GU L 353 del 4.12.1997, pag. 43),

— 31997 D 0871: Decisione 97/871/CE della Commissione, del 16.12.1997 (GU L 353 del 24.12.1997, pag. 47),

— 31998 D 0103: Decisione 98/103/CE della Commissione, del 26.1.1998 (GU L 25 del 31.1.1998, pag. 96),

— 31998 D 0219: Decisione 98/219/CE della Commissione, del 4.3.1998 (GU L 82 del 19.3.1998, pag. 44),

- 31998 D 0556: Decisione 98/556/CE della Commissione, del 30.9.1998 (GU L 266 dell'1.10.1998, pag. 86),
- 31999 D 0697: Decisione 1999/697/CE della Commissione, del 13.10.1999 (GU L 275 del 26.10.1999, pag. 33),
- 31999 D 0757: Decisione 1999/757/CE della Commissione, del 5.11.1999 (GU L 300 del 23.11.1999, pag. 25),
- 32000 D 0212: Decisione 2000/212/CE della Commissione, del 3.3.2000 (GU L 65 del 14.3.2000, pag. 33),
- 32000 D 0329: Decisione 2000/329/CE della Commissione, del 18.4.2000 (GU L 114 del 13.5.2000, pag. 35),
- 32000 D 0496: Decisione 2000/496/CE della Commissione, del 18.7.2000 (GU L 200 dell'8.8.2000, pag. 39),
- 32000 D 0691: Decisione 2000/691/CE della Commissione, del 25.10.2000 (GU L 286 dell'11.11.2000, pag. 37),
- 32001 D 0396: Decisione 2001/396/CE della Commissione, del 4.5.2001 (GU L 139 del 23.5.2001, pag. 16),
- 32002 D 0614: Decisione 2002/614/CE della Commissione, del 22.7.2002 (GU L 196 del 28.3.2002, pag. 58),
- 32002 D 0797: Decisione 2002/797/CE della Commissione, del 14.10.2002 (GU L 277 del 15.10.2002, pag. 23).

a) Nell'allegato I, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO I – PŘÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I – I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I. MELLÉKLET – ANNESS I – BILAGE I – ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LITTE I – BILAGA I

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCTURIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLÍČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADRÁDU BĚŽCI) / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUSEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUßER LAUFVÖGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMILUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DZĪVNIEKU GAĻU, IZŅĒMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ІМОНІЇ, ІЗ КURIЇ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENŲ IR ŽVĖRIENŲ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĖSĄ) ŠARAŠAS / NYÚL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADÁRAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAL-FENEK U LAĦAM TAL-KAĊĊA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN / LISTA

ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEÇÃO DE CARNES DE RATITES) / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLÍČIEHO MÄSA A ZVERINY (OKREM MÄSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) / I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SAL-LITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (\*) / Produkt: Králíči maso a maso zvěře z farmového chovu (\*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (\*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (\*) / Toode: küüliku liha ja farmiluki liha (\*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων θηραμάτων (\*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (\*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (\*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (\*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecībās audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (\*) / Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (\*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (\*) / Produkt: Laham tal-fenek u laham tal-kaċċa mrobbi (\*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (\*) / Produkt: Mięso królików i zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka (\*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (\*) / Produkt: králičie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (\*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (\*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (\*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (\*)

(\*) Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Värske liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaiga gaļa / Šviežia mėsa / Friss hús / Laham frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nazionale code / Kod krajowy / Referència nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγείο / τεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biččerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõtte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjauistymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkařeň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladárna (mrázárna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmavarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 (1) straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiži u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Krajiny a prevádzkarne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Küülik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triušis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Králik / Kunci / Kanit / Kanin

b = Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Söralised / Δίχηλα / Bi-ungulates / Biongulés / Biungulati / Pārnadži / Porakanopiai / Párosujjú patások / Annimali tal-fratt / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Párnokopytníky / Parkljarji / Sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecībās audzēti medjamie putni / Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kačča imrobbi / Gekweekt vederwild / Ptaki dzikie utrzymywane przez człowieka / Aves de caça de criação / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hågn

d = Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi ohra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki lądowe / Outros mamíferos terrestres / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landäggdjur

e = Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Strudse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιονίδες / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Futómadarak / Tajr li ma' jtirx / Loopvogels / Bezgrzebieniowe / Ratites / Bežce / Ratiti / Sileälataiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / Zařízení nebudou v rámci Společenství schválena dokud nebudou přijata osvědčení. / Anleggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ετεvoττειδ ει τυννυττα τηηηδυσε τασεμελ enne τερτιφικααδι βάλιατاميτ. / Οι εγκατατáσεις δεν θα εγκρίνυνται σε κοινωτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποηηικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra / L-stabilimenti ma įkunux approvatī fuq baži Kommunitarja sakemm ič-certifikati įkunu addottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie w spólnotowej do czasu przyjęcia certyfikatów. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.»

b) Nell'allegato I, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:

- i) «País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRÁLIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRALIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;
- ii) «País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN»;
- iii) «País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČIL' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE»;
- iv) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG-TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYS-VALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA»;

- v) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;
- vi) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;
- vii) «País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA»;
- viii) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ŰJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;
- ix) «País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN»;
- x) «Territorio: NUEVA CALEDONIA / Území: NOVÁ KALÉDONIE / Territorium: NY KALÉDONIEN / Gebiet: NEUKALÉDONIEN / Territoorium: UUS KALÉDOONIA / Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ / Territory: NEW CALEDONIA / Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE / Territorio: NUOVA CALEDONIA / Teritorija: JAUN-KALÉDONIJA / Teritorija: NAUJOJI KALÉDONIJA / Terület: ŰJ-KALÉDÓNIA / Territorju: KALÉDONJA L-ĠDIDA / Gebiet: NIEUW-CALEDONIĚ / Terytorium: NOWA KALÉDONIA / Território: NOVA CALEDÓNIA / Územie: NOVÁ KALÉDÓNIA / Ozemlje: NOVA KALÉDONIJA / Alue: UUSI-KALÉDONIA / Territorium: NYA KALÉDONIEN»;
- xi) «País: RUSSIA / Země: RUSKO / Land: RUSSLAND / Land: RUßLAND / Riik: VENEMAA / Χώρα: ΡΩΣΙΑ / Country: RUSSIA / Pays: RUSSIE / Paese: RUSSIA / Valsts: KRIEVIJA / Šalis: RUSIJA / Ország: OROSZORSZÁG / Pajjiž: IR-RUSSJA / Land: RUSLAND / Państwo: ROSJA / País: RÚSSIA / Krajina: RUSKO / Država: RUSIJA / Maa: VENÄJÄ / Land: RYSSLAND»;
- xii) «País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAŽIL / Land: BRASIILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN».

- xiii) «País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØN-LAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GREN-LANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂN-DIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND».
- c) Nell'allegato I sono sopprese le voci per i seguenti paesi:
- Ungheria,
- Polonia,
- Slovenia,
- Slovacchia.
- d) Il titolo dell'allegato II è sostituito dal seguente:
- «ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II – ANNEX II – ANNEXE II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II. MELLÉKLET – ANNESS II – BILAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – PŘÍLOHA II – PRILOGA II – LITTE II – BILAGA II
- LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EX-PORTAR CARNE DE ESTRUCTURIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ PATŘÍCÍCH DO NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA / ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΦΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΟΓΟΝΙΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTH-ORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT / LISTE DES ÉTABLISSE-MENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSA, ŠARAŠAS / FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAT-TAJR LI MA' JTIRX / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IM-PORTAR CARNES DE RATITES / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRATOV ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATIT-KÖTT FÅR IMPORTERAS»
- e) Nell'allegato II, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:
- i) «País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĖ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;
- ii) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CA-NADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KA-NADA / Land: KANADA»;
- iii) «País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL»;
- iv) «País: NAMIBIA / Země: NAMIBIE / Land: NAMIBIA / Land: NAMIBIA / Riik: NAMIIBIA / Χώρα: NAMIMPIIA / Country: NAMIBIA / Pays: NAMIBIE / Paese: NAMIBIA / Valsts: NAMĪ-BIJA / Šalis: NAMIBIJA / Ország: NAMÍBIA / Pajjiž: NAMIBJA / Land: NAMIBIĖ / Państwo: NAMIBIA / País: NAMÍBIA / Krajina: NAMÍBIA / Država: NAMIBIJA / Maa: NAMIBIA / Land: NA-MIBIA»;
- v) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;
- vi) «País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA»;
- vii) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEE-RIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG-TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYS-VALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA»;
- viii) «País: ZIMBABUE / Země: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Land: SIMBABWE / Riik: ZIMBABWE / Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ / Country: ZIMBABWE / Pays: ZIMBABWE / Paese: ZIMBABWE / Valsts: ZIMBABVE / Šalis: ZIMBABVĖ / Ország: ZIMBABWE / Pajjiž: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Państwo: ZIMBABWE / País: ZIMBABUÉ / Krajina: ZIMBABWE / Država: ZIMBABVE / Maa: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE».
- f) Nell'allegato II la voce relativa a Cipro è soppressa.

61. 31997 D 0468: Decisione 97/468/CE della Commissione, del 7 luglio 1997, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di carni di selvaggina (GU L 199 del 26.7.1997, pag. 62), modificata da:

- 31998 D 0369: Decisione 98/369/CE della Commissione, del 19.5.1998 (GU L 165 del 10.6.1998, pag. 30),
- 31999 D 0343: Decisione 1999/343/CE della Commissione, del 25.5.1999 (GU L 131 del 27.5.1999, pag. 70),
- 32000 D 0076: Decisione 2000/76/CE della Commissione, del 17.12.1999 (GU L 30 del 4.2.2000, pag. 33),
- 32002 D 0672: Decisione 2002/672/CE della Commissione, del 21.8.2002 (GU L 228 del 24.8.2002, pag. 26).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de caza salvaje / Produkt: Maso volně žijící zvěře / Produkt: Kød af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa / Produkts: Žvėriena / Termék: vadhús / Prodott: Laham tal-kačča salvagg / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Vilt-kött

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / lsem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeid / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība

Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře / Viltbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõte / Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων / Wild game processing house / Atelier de traitement du gibier sauvage / Centro di lavorazione della selvaggina / Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė / Vadhúsfeldolgozó üzem / Stabiliment li jipproċessa l-laham tal-kačča salvagg / Wildverwerkingseenheid / Zakład przetwórstwa dziczyzny / Establecimiento de tratamiento de caça selvagem / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri / Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luonnonvaraisen riistan käsittelytila / Viltbearbetningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladárna (mrazárna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entrepotage / Deposito frigorifero / Saldėtava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríža / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medījame dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laham ta' annimali salvaggi kbar / Grof vrij wild / Gruba zwierzyna łowna / Caça maior selvagem / Velká divo žijúca zver / velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storvilt

b = Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / λαγόμορφα / Leporidae / Léporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / Nyúlfélék / Fniek salvaggi / Haasachtigen (leporidae) / Zajacowate / Leporideos / Zajacovitě / Leporidi / Leporidae-suvun eläimet / Hardjur

c = Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια πτερωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medījame putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr salvagg / Vrij vederwild / Ptactwo łowne / Aves de caça selvagem / Divo žijúca pernatá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihinelade kontroll / Εξέταση παρουσίας τριχινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépistage des trichines / Esame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklėjumi / Trichineliozės tyrimas / Trichinelavizsgálát / Lezami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinokontroll



b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:

- i) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;
- ii) «País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALIJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;
- iii) «País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN»;
- iv) «País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĚ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILĚ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE»;
- v) «País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN»;
- vi) «País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETU AFRICA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRICA TISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRIKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRICA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA»;
- vii) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;
- viii) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: New Zealand / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;

- ix) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG-TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA»;
- x) «País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY»;
- xi) «País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIĚ / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN»;
- xii) «País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØN-LAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GREN-LANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂN-DIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND».

c) Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:

Estonia,

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia.

62. 31997 D 0569: Decisione 97/569/CE della Commissione, del 16 luglio 1997, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di prodotti a base di carne (GU L 234 del 26.8.1997, pag. 16), modificata da:

- 31998 D 0009: Decisione 98/9/CE della Commissione, del 16.12.1997 (GU L 3 del 7.1.1998, pag. 12),
- 31998 D 0163: Decisione 98/163/CE della Commissione, del 10.2.1998 (GU L 53 del 24.2.1998, pag. 23),
- 31998 D 0220: Decisione 98/220/CE della Commissione, del 4.3.1998 (GU L 82 del 19.3.1998, pag. 47),

- 31998 D 0346: Decisione 98/346/CE della Commissione, del 19.5.1998 (GU L 154 del 28.5.1998, pag. 35),
- 31999 D 0336: Decisione 1999/336/CE della Commissione, del 20.5.1999 (GU L 127 del 21.5.1999, pag. 30),
- 32000 D 0253(01): Decisione 2000/253/CE della Commissione, del 20.3.2000 (GU L 78 del 29.3.2000, pag. 32),
- 32000 D 0555: Decisione 2000/555/CE della Commissione, del 6.9.2000 (GU L 235 del 19.9.2000, pag. 25),
- 32002 D 0074: Decisione 2002/74/CE della Commissione, del 30.1.2002 (GU L 33 del 2.2.2002, pag. 29),
- 32002 D 0671: Decisione 2002/671/CE della Commissione, del 20.8.2002 (GU L 228 del 24.8.2002, pag. 25).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVØTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsövé výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regiun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

PMP = prodotti a base di carni di pollame

RMP = prodotti a base di carni di conigli

FMP = prodotti a base di carni di selvaggina d'allevamento

WMP = prodotti a base di carni di selvaggina

- 6 = \* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

\* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

\* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

\* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

\* Nõukogu Otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõiki dele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

\* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.

\* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

\* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

\* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

\* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2.panta pirmās daļas prasībām.

\* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

\* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

\* Pajjiži u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad- Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

\* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

\* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

\* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

\* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

\* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe 95/408/ES.

\* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

\* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.»

b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:

i) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;

ii) «País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN»;

iii) «País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN»;

iv) «País: HONG KONG / Země: HONGKONG / Land: HONGKONG / Land: HONGKONG / Riik: HONGKONG / Χώρα: ΧΟΝΓ ΚΟΝΓ / Country: HONG KONG / Pays: HONG-KONG / Paese: HONG KONG / Valsts: HONKONGA / Šalis: HONKONGAS / Ország: HONGKONG / Pajjiž: HONGKONG / Land: HONGKONG / Państwo: HONGKONG / País: HONG KONG / Krajina: HONGKONG / Država: HONGKONG / Maa: HONGKONG / Land: HONGKONG»;

v) «País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL»;

vi) «País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND»;

vii) «País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRICA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETU AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRIKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA»;

viii) «País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPĀRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE»;

ix) «País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ»;

x) «País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĚ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČIL' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE»;

xi) «País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN»;

xii) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;

xiii) «País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN»;

xiv) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;

xv) «País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Xώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajiz: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĒ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;

xvi) «MALAYSIA»

c) Nell'allegato sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

63. 31997 D 0735: Decisione 97/735/CE della Commissione, del 21 ottobre 1997, relativa a talune misure di protezione per quanto concerne gli scambi di alcuni tipi di rifiuti animali di mammiferi (GU L 294 del 28.10.1997, pag. 7), modificata da:

— 31999 D 0534: Decisione 1999/534/CE del Consiglio, del 19.7.1999 (GU L 204 del 4.8.1999, pag. 37).

All'articolo 1, paragrafo 1, al secondo comma si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia la data in cui inviare tale relazione è la data di adesione.».

64. 31997 R 2629: Regolamento (CE) n. 2629/97 della Commissione, del 29 dicembre 1997, che stabilisce modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 820/97 del Consiglio per quanto riguarda i marchi auricolari, il registro delle aziende e i passaporti previsti dal sistema di identificazione e di registrazione dei bovini (GU L 354 del 30.12.1997, pag. 19), modificato da:

— 31998 R 1177: Regolamento (CE) n. 1177/98 della Commissione, del 5.6.1998 (GU L 163 del 6.6.1998, pag. 19),

— 31998 R 2194: Regolamento (CE) n. 2194/98 della Commissione, del 12.10.1998 (GU L 276 del 13.10.1998, pag. 4),

— 31999 R 0331: Regolamento (CE) n. 331/1999 della Commissione, del 12.2.1999 (GU L 40 del 13.2.1999, pag. 27),

— 31999 R 1663: Regolamento (CE) n. 1663/1999 della Commissione, del 28.7.1999 (GU L 197 del 29.7.1999, pag. 27),

— 32000 R 1606: Regolamento (CE) n. 1606/2000 della Commissione, del 24.7.2000 (GU L 185 del 25.7.2000, pag. 16).

L'elenco contenuto nell'allegato è sostituito dal seguente:

«Austria	AT
Belgio	BE
Repubblica ceca	CZ
Cipro	CY
Danimarca	DK
Estonia	EE
Finlandia	FI
Francia	FR
Germania	DE
Grecia	EL
Ungheria	HU
Irlanda	IE
Italia	IT
Lettonia	LV
Lituania	LT
Lussemburgo	LU
Malta	MT
Paesi Bassi	NL
Polonia	PL
Portogallo	PT
Slovenia	SI
Slovacchia	SK
Spagna	ES
Svezia	SE
Regno Unito	UK».

65. 31998 D 0071: Decisione 98/71/CE della Commissione, del 7 gennaio 1998, che fissa gli elenchi provvisori degli stabilimenti della Repubblica ceca dai quali gli Stati membri autorizzano l'importazione di latte e di prodotti a base di latte destinati al consumo umano nonché l'importazione di latte e prodotti a base di latte non destinati al consumo umano e che modifica le decisioni 97/299/CE e 97/252/CE (GU L 11 del 17.1.1998, pag. 39).

La decisione 98/71/CE è abrogata.

66. 31998 D 0179: Decisione 1998/179/CE della Commissione, del 23 febbraio 1998, recante modalità d'applicazione per il prelievo ufficiale di campioni al fine della sorveglianza su talune sostanze e sui loro residui negli animali vivi e nei prodotti di origine animale (GU L 65 del 5.3.1998, pag. 31).

All'allegato, punto 1.2, al secondo capoverso si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia l'accreditamento deve essere ottenuto entro la data di adesione.».

67. 31998 D 0371: Decisione 98/371/CEE della Commissione, del 29 maggio 1998, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria cui è subordinata l'importazione di carni fresche provenienti da alcuni paesi europei (GU L 170 del 16.6.1998, pag. 16), modificata da:

- 31998 D 0546: Decisione 98/546/CE della Commissione, del 22.7.1998 (GU L 260 del 23.9.1998, pag. 15),
- 31999 D 0538: Decisione 1999/538/CE della Commissione, del 26.7.1999 (GU L 207 del 6.8.1999, pag. 21),
- 32000 D 0019: Decisione 2000/19/CE della Commissione, del 9.12.1999 (GU L 6 dell'11.1.2000, pag. 58),
- 32001 D 0774: Decisione 2001/774/CE della Commissione, del 7.11.2001 (GU L 291 dell'8.11.2001, pag. 48),
- 32001 D 0849: Decisione 2001/849/CE della Commissione, del 30.11.2001 (GU L 315 dell'1.12.2001, pag. 71),
- 32002 D 0007: Decisione 2002/7/CE della Commissione, del 28.12.2001 (GU L 3 del 5.1.2002, pag. 50).

a) Nell'allegato I sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,  
Estonia,

Lettonia,  
Lituania,  
Ungheria,  
Polonia,  
Slovenia,  
Repubblica slovacca.

b) Nell'allegato II sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,  
Estonia,  
Lettonia,  
Lituania,  
Ungheria,  
Polonia,  
Slovenia,  
Repubblica slovacca.

68. 31998 D 0536: Decisione 98/536/CE della Commissione, del 3 settembre 1998, che stabilisce l'elenco dei laboratori nazionali di riferimento per la ricerca dei residui (GU L 251 dell'11.9.1998, pag. 39).

All'allegato si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca:

«Repubblica ceca	National Reference Laboratory for residues of Veterinary Drugs Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv Hudcova 56 A 621 00 Brno	Gruppo A1, A2, A3, A4, A5, A6, B2a, B2b, B2c, B2e, B2d, B2f
	National Reference Laboratory for Mycotoxins and other natural Toxins, Dyes and Antibacterial substances Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93 586 05 Jihlava	Gruppo B1, B3e, B3d
	National Reference Laboratory for Pesticides and PCB's Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Gruppo B3a, B3b
	National Reference Laboratory for Chemical elements Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Střibra 1 779 00 Olomouc	Gruppo B3c
	National Reference Laboratory for Determination of Radioactive Substances in Food and Food Chains Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Gruppo B3f»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Gruppo A Gruppi B1, B2
----------	---	---------------------------

Tervisekaitseinspektsiooni Tartu Keemialaboratoorium Põllu 1a 50303 Tartu	Gruppi B3a, B3b
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu	Gruppo B3c
Taimse Materjali Kontrolli Keskus Teaduse 6 75501 Saku, Harjumaa	Gruppo B3d
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Gruppi B3e, B3f»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«Cipro	Εθνικό Έργαστήριο Αναφοράς για τον έλεγχο των υπολειμμάτων Γενικό Χημείο του Κράτους Κίμωνος 44 1451 Λευκωσία National Reference Laboratory for the Control of Residues General State Laboratory Kimonos 44 1451 Nicosia	Tutti i gruppi
Lettonia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 Rīga, LV-1076	Tutti i gruppi
Lituania	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J. Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius	Tutti i gruppi»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«Ungheria	Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI) Pf. 1740. Mester u. 81. HU-1465 Budapest	Tutti i gruppi
Malta	Ministry for Agriculture and Fisheries Food and Veterinary Regulation Division Public Health and Laboratory Diagnostics Unit Albertown – Marsa, Malta	Gruppi B1, B3c
	Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise – G. Caporale Campo Boario 64100 Teramo, Italia	Gruppo A Gruppi B1, B2a, B2c, B2d, B2e, B2f, B3a, B3b, B3d, B3e, B3f
	Central Science Laboratory – Sand Hutton York, United Kingdom	Gruppi A6, B2b
	Progetto Natura Via Marradi 41 59100-Prato, Italia	Gruppi B1, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b.»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«Polonia	Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Gruppi A1, A2, A3, A4 Gruppo B1
	Laboratorium Zakładu Farmakologii i Toksykologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Gruppi A5, A6, Gruppi B1, B2, B3»

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

«Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana	Gruppi A1, A3, A4, A5, A6, B1, B2a, B2b, B2d, B3a, B3d
	Zavod za zdravstveno varstvo Maribor Prvomajska ulica 1 SI-2000 Maribor	Gruppi A2, B2c, B2e, B3-PCB, B3b, B3c
Slovacchia	Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK-949 01 Nitra	Gruppi A1, A3, A4, A5
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Hlinkova 1/B SK-040 01 Košice	Gruppi A2, B2a, B2b, B2d, B3c, B3b
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Botanická 15 SK-842 52 Bratislava	Gruppi A6, B2c, B2e, B3a, B3b
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Janoškova 1611/58 SK-026 80 Dolný Kubín	Gruppi B1, B2f, B3e
	Národné referenčné laboratórium pre rádiometriu a rádioekológiu Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK-949 01 Nitra	Gruppo B3f (radioattività)
	Národné referenčné centrum pre dioxíny a príbuzné látky Ústav preventívnej a klinickej medicíny Limbova 14 SK-833 01 Bratislava	Gruppo B3f (diossine e relativi composti)»

69. 31998 D 0675: Decisione 98/675/CE della Commissione, del 16 novembre 1998, che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura originari dell'Estonia (GU L 317 del 26.11.1998, pag. 42).

La decisione 98/675/CE è abrogata.

70. 31999 D 0120: Decisione 1999/120/CE della Commissione, del 27 gennaio 1999, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di involucri di origine animale (GU L 36 del 10.2.1999, pag. 21), modificata da:

— 31999 D 0263: Decisione 1999/263/CE della Commissione, del 19.4.1999 (GU L 103 del 20.4.1999, pag. 33),

— 32000 D 0080: Decisione 2000/80/CE della Commissione, del 20.12.1999 (GU L 30 del 4.2.2000, pag. 41),

— 32002 D 0483: Decisione 2002/483/CE della Commissione, del 24.6.2002 (GU L 166 del 25.6.2002, pag. 25).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTE-VÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZNĚMUMU SAKAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LĒTĒSĪTMĒNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, měchýře a střeva zvířat / Produkt: Mager, dyreblærer og dyretarme / Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepõied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστες και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produktas: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Produkt: L-istonku, bziežaq tal-urina u l-budullata ta' l-annimali / Produkt: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Žoľadki, pęcherze i jelita zwierząt / Produto: Estómagos, bexigas e tripas de animais / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έκδοσης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / National referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:
- i) «País: AFGANISTÁN / Země: AFGHÁNISTÁN / Land: AFGHANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Riik: AFGHANISTAN / Χώρα: ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ / Country: AFGHANISTAN / Pays: AFGHANISTAN / Paese: AFGHANISTAN / Valsts: AFGANISTĀNA / Šalis: AFGANISTANAS / Ország: AFGANISZTÁN / Pajjiz: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Państwo: AFGANISTAN / País: AFGANISTÃO / Krajina: AFGANISTAN / Država: AFGANISTAN / Maa: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN»;
- ii) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiz: ARGENTINA / Land: ARGENTINĖ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;
- iii) «País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiz: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĖ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN»;
- iv) «País: BANGLADESH / Země: BANGLADĚŠ / Land: BANGLADESH / Land: BANGLADESCH / Riik: BANGLADESH / Χώρα: ΜΠΑΝΚΑΑΝΤΕΣ / Country: BANGLADESH / Pays: BANGLADESH / Paese: BANGLADESH / Valsts: BANGLADEŠA / Šalis: BANGLADEŠAS / Ország: BANGLADES / Pajjiz: BANGLADEXX / Land: BANGLADESH / Państwo: BANGLADESZ / País: BANGLADECHE / Krajina: BANGLADĚŠ / Država: BANGLADEŠ / Maa: BANGLADESH / Land: BANGLADESH»;
- v) «País: BAHRÁIN / Země: BAHRAJN / Land: BAHRAIN / Land: BAHRAIN / Riik: BAHREIN / Χώρα: ΜΠΑΧΠΕΪΝ / Country: BAHRAIN / Pays: BAHREIN / Paese: BAHRAIN / Valsts: BAHREINA / Šalis: BAHREINAS / Ország: BAHREIN / Pajjiz: BAHRAIN / Land: BAHREIN / Państwo: BAHRAJN / País: BARÉM / Krajina: BAHRAJN / Država: BAHRAJN / Maa: BAHRAIN / Land: BAHRAIN»;
- vi) «País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiz: BRAZIL / Land: BRASILIĖ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN»;
- vii) «País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiz: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;
- viii) «País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiz: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA»;
- ix) «País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠILI / Χώρα: ΧΙΑ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiz: ČIL' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: CILE / Maa: CHILE / Land: CHILE»;
- x) «País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiz: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA»;
- xi) «País: COSTA RICA / Země: KOSTARIKA / Land: COSTA RICA / Land: COSTA RICA / Riik: COSTA RICA / Χώρα: ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ / Country: COSTA RICA / Pays: COSTA RICA / Paese: COSTA RICA / Valsts: KOSTARIKA / Šalis: KOSTARIKA / Ország: COSTA RICA / Pajjiz: KOSTA RICA / Land: COSTA RICA / Państwo: KOSTARIKA / País: COSTA RICA / Krajina: KOSTARIKA / Država: KOSTARIKA / Maa: COSTA RICA / Land: COSTA RICA»;
- xii) «País: EGIPTO / Země: EGYPT / Land: EGYPTEN / Land: ÉGYPTEN / Riik: EGIPTUS / Χώρα: ΑΙΓΥΠΤΟΣ / Country: EGYPT / Pays: ÉGYPTÉ / Paese: EGITTO / Valsts: ĒĢIPTÉ / Šalis: EGIPTAS / Ország: EGIPTOM / Pajjiz: EGITTU / Land: EGYPTÉ / Państwo: EGIPT / País: EGIPTO / Krajina: EGYPT / Država: EGIPT / Maa: EGYPTI / Land: EGYPTEN»;
- xiii) «País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiz: KROAZJA / Land: KROATIĖ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN»;



- xiv) «País: HONDURAS / Země: HONDURAS / Land: HONDURAS / Land: HONDURAS / Riik: HONDURAS / Χώρα: ΟΝΔΟΥΡΑ / Country: HONDURAS / Pays: HONDURAS / Paese: HONDURAS / Valsts: HONDURASA / Šalis: HONDŪRAS / Ország: HONDURAS / Pajjiž: HONDURAS / Land: HONDURAS / Państwo: HONDURAS / País: HONDURAS / Krajina: HONDURAS / Država: HONDURAS / Maa: HONDURAS / Land: HONDURAS»;
- xv) «País: INDIA / Země: INDIE / Land: INDIEN / Land: INDIEN / Riik: INDIA / Χώρα: ΙΝΔΙΑ / Country: INDIA / Pays: INDE / Paese: INDIA / Valsts: INDIJA / Šalis: INDIJA / Ország: INDIA / Pajjiž: INDJA / Land: INDIA / Państwo: INDIE / País: INDIA / Krajina: INDIA / Država: INDIJA / Maa: INTIA / Land: INDIEN»;
- xvi) «País: IRÁN / Země: ÍRÁN / Land: IRAN / Land: IRAN / Riik: IRAAN / Χώρα: ΙΡΑΝ / Country: IRAN / Pays: IRAN / Paese: IRAN / Valsts: IRĀNA / Šalis: IRANAS / Ország: IRÁN / Pajjiž: IRAN / Land: IRAN / Państwo: IRAN / País: IRÃO / Krajina: IRÁN / Država: IRAN / Maa: IRAN / Land: IRAN»;
- xvii) «País: JAPÓN / Země: JAPONSKO / Land: JAPAN / Land: JAPAN / Riik: JAAPAN / Χώρα: ΙΑΠΩΝΙΑ / Country: JAPAN / Pays: JAPON / Paese: GIAPPONE / Valsts: JAPĀNA / Šalis: JAPONIJA / Ország: JAPÁN / Pajjiž: ĠAPPUN / Land: JAPAN / Państwo: JAPONIA / País: JAPÃO / Krajina: JAPONSKO / Država: JAPONSKA / Maa: JAPANI / Land: JAPAN»;
- xviii) «País: KUWAIT / Země: KUVAJT / Land: KUWAIT / Land: KUWAIT / Riik: KUVEIT / Χώρα: ΚΟΥΒΕΪΤ / Country: KUWAIT / Pays: KOWEÏT / Paese: KUWAIT / Valsts: KUVEITA / Šalis: KUVEITAS / Ország: KUVAIT / Pajjiž: KUWAJT / Land: KOEWEIT / Państwo: KUWEJT / País: KUWAIT / Krajina: KUVAJT / Država: KUVAJT / Maa: KUWAIT / Land: KUWAIT»;
- xix) «País: LÍBANO / Země: LIBANON / Land: LIBANON / Land: LIBANON / Riik: LIIBANON / Χώρα: ΛΙΒΑΝΟΣ / Country: LEBANON / Pays: LIBAN / Paese: LIBANO / Valsts: LIBĀNA / Šalis: LIBANAS / Ország: LIBANON / Pajjiž: LIBANU / Land: LIBANON / Państwo: LIBAN / País: LÍBANO / Krajina: LIBANON / Država: LIBANON / Maa: LIBANON / Land: LIBANON»;
- xx) «País: MARRUECOS / Země: MAROKO / Land: MAROKKO / Land: MAROKKO / Riik: MAROKO / Χώρα: ΜΑΡΟΚΟ / Country: MAROCCO / Pays: MAROC / Paese: MAROCCO / Valsts: MAROKA / Šalis: MAROKAS / Ország: MAROKKO / Pajjiž: MAROKK / Land: MAROKKO / Państwo: MAROKO / País: MARROCOS / Krajina: MAROKO / Država: MAROKO / Maa: MAROKKO / Land: MAROCKO»;
- xxi) «País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXICO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO»;
- xxii) «País: MONGOLIA / Země: MONGOLSKO / Land: MONGOLIET / Land: MONGOLEI / Riik: MONGOOLIA / Χώρα: ΜΟΓΓΟΛΙΑ / Country: MONGOLIA / Pays: MONGOLIE / Paese: MONGOLIA / Valsts: MONGOLIJA / Šalis: MONGOLIJA / Ország: MONGÓLIA / Pajjiž: MONGOLJA / Land: MONGOLIË / Państwo: MONGOLIA / País: MONGÓLIA / Krajina: MONGOLSKO / Država: MONGOLIJA / Maa: MONGOLIA / Land: MONGOLIET»;
- xxiii) «País: NICARAGUA / Země: NIKARAGUA / Land: NICARAGUA / Land: NICARAGUA / Riik: NICARAGUA / Χώρα: ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ / Country: NICARAGUA / Pays: NICARAGUA / Paese: NICARAGUA / Valsts: NIKARAGVA / Šalis: NIKARAGVA / Ország: NICARAGUA / Pajjiž: NIKARAGWA / Land: NICARAGUA / Państwo: NIKARAGUA / País: Nicarágua / Krajina: NIKARAGUA / Država: NIKARAGVA / Maa: NICARAGUA / Land: NICARAGUA»;
- xxiv) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;
- xxv) «País: PANAMÁ / Země: PANAMA / Land: PANAMA / Land: PANAMA / Riik: PANAMA / Χώρα: ΠΑΝΑΜΑΣ / Country: PANAMA / Pays: PANAMA / Paese: PANAMA / Valsts: PANAMA / Šalis: PANAMA / Ország: PANAMA / Pajjiž: PANAMA / Land: PANAMA / Państwo: PANAMA / País: PANAMÁ / Krajina: PANAMA / Država: PANAMA / Maa: PANAMA / Land: PANAMA»;
- xxvi) «País: PARAGUAY / Země: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Riik: PARAGUAY / Χώρα: ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ / Country: PARAGUAY / Pays: PARAGUAY / Paese: PARAGUAY / Valsts: PARAGVAJA / Šalis: PARAGVAJUS / Ország: PARAGUAY / Pajjiž: PARAGWAJ / Land: PARAGUAY / Państwo: PARAGWAJ / País: PARAGUAI / Krajina: PARAGUAJ / Država: PARAGVAJ / Maa: PARAGUAY / Land: PARAGUAY»;
- xxvii) «País: PERÚ / Země: PERU / Land: PERU / Land: PERU / Riik: PERUU / Χώρα: ΠΕΡΟΥ / Country: PERU / Pays: PÉROU / Paese: PERÙ / Valsts: PERU / Šalis: PERU / Ország: PERU / Pajjiž: PERU / Land: PERU / Państwo: PERU / País: PERU / Krajina: PERU / Država: PERU / Maa: PERU / Land: PERU»;
- xxviii) «País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN»;
- xxix) «País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN»;
- xxx) «País: SIRIA / Země: SÝRIE / Land: SYRIEN / Land: SYRIEN / Riik: SÜÜRIA / Χώρα: ΣΥΡΙΑ / Country: SYRIA / Pays: SYRIE / Paese: SIRIA / Valsts: SĪRIJA / Šalis: SIRIJA / Ország: SZÍRIA / Pajjiž: SIRJA / Land: SYRI / Państwo: SYRIA / País: SÍRIA / Krajina: SÝRIA / Država: SIRIJA / Maa: SYYRIA / Land: SYRIEN»;

- xxxi) «País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN»;
- xxxii) «País: TURKMENISTÁN / Země: TURKMENISTÁN / Land: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Riik: TÜRK-MENISTAN / Χώρα: ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΣΤΑΝ / Country: TURKMENISTAN / Pays: TURKMÉNISTAN / Paese: TURKMENISTAN / Valsts: TURKMĒNIJA / Šalis: TURKMĒNISTANAS / Ország: TÜRKMENISZTÁN / Pajjiž: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Państwo: TURKMENISTAN / País: TURQUEMENISTÃO / Krajina: TURKMĚNSKO / Država: TURKMENISTAN / Maa: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN»;
- xxxiii) «País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEI / Riik: TÜRKI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET»;
- xxxiv) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA»;
- xxxv) «País: UCRANIA / Země: UKRAJINA / Land: UKRAINE / Land: UKRAINE / Riik: UKRAINA / Χώρα: ΟΥΚΡΑΝΙΑ / Country: UKRAINE / Pays: UKRAINE / Paese: UCRAINA / Valsts: UKRAINA / Šalis: UKRAINA / Ország: UKRAJNA / Pajjiž: UKRAJNA / Land: OEKRAÏNE / Państwo: UKRAJNA / País: UCRÂNIA / Krajina: UKRAJINA / Država: UKRAJINA / Maa: UKRAINA / Land: UKRAINA»;
- xxxvi) «País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY»;
- xxxvii) «País: UZBEKISTÁN / Země: UZBEKISTÁN / Land: USBEKISTAN / Land: USBEKISTAN / Riik: USBEKISTAN / Χώρα: ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ / Country: UZBEKISTAN / Pays: OUBÉKISTAN / Paese: UZBEKISTAN / Valsts: UZBEKIJA / Šalis: UZBEKISTANAS / Ország: ÜZBEGISZTÁN / Pajjiž: UZBEKISTAN / Land: OEZBEKISTAN / Państwo: UZBEKISTAN / País: UZBEQUISTÃO / Krajina: UZBEKISTAN / Država: UZBEKISTAN / Maa: UZBEKISTAN / Land: UZBEKISTAN»;
- xxxviii) «País: REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA / Země: SVAZOVÁ REPUBLIKA JUGOSLÁVIE / Land: JUGOSLAVIEN / Land: JUGOSLAWISCHE REPUBLIK / Riik: JUGOSLAAVIA / Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ / Country: FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / Pays: YUGOSLAVIE / Paese: REPUBBLICA FEDERALE DI IUGOSLAVIA / Valsts: DIENVIDSLĀVIJA FEDERATĪVĀS REPUBLIKA / Šalis: JUGOSLAVIJA / Ország: JUGOSZLÁV SZÖVETSEGI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: JUGOSLAVJA / Land: JOEGOSLAVIË / Państwo: JUGOSŁAWIA / País: REPÚBLICA FEDERATIVA DA JUGOSLÁVIA / Krajina: FEDERATÍVNA REPUBLIKA JUHOSLÁVIA / Država: ZVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA / Maa: JUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN».

c) Nell'allegato sono sopresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Repubblica slovacca.

71. 31999 D 0710: Decisione 1999/710/CE della Commissione, del 15 ottobre 1999, che fissa gli elenchi provvisori di stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano le importazioni di carni macinate e preparazioni di carni (GU L 281 del 4.11.1999, pag. 82), modificata da:

— 32000 D 0079: Decisione 2000/79/CE della Commissione, del 20.12.1999 (GU L 30 del 4.2.2000, pag. 39),

— 32000 D 0252: Decisione 2000/252/CE della Commissione, del 17.3.2000 (GU L 78 del 29.3.2000, pag. 28),

— 32000 D 0430: Decisione 2000/430/CE della Commissione, del 6.7.2000 (GU L 170 dell'11.7.2000, pag. 14),

— 32001 D 0336: Decisione 2001/336/CE della Commissione, del 18.4.2001 (GU L 120 del 28.4.2001, pag. 39).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükiliha tooted / Προϊόν: κιμάδες και παρασκευασμένα κρέατα / Product: minced meat and meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni macinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produktas: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgaminiai /

Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkappuljat u prodotti tal-laħam ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produkt: mleté maso a mäsové prípravky / Proizvod: mletto meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmisteet / Varuslag: malet kött och köttberedningar

1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeid / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost' / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

MM = Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch/Faschiertes / Hakkliha / Κιμάδες / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaļa / Smulkinta mėsa / Darált hús / Ikkappuljat / Vleesbereidingen / Mięso mielone / Carnes picadas / Mleté maso / Mletto meso / Jauhettu liha / Malet kött

MP = Preparados de carne / Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen / Tükilihast tooted / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Préparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mėsos pusgaminiai / Előkészített húсок / Preparazzjonijiet tal-laħam / Vleesbereidingen / Wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Preparados de carnes / Mäsové prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmisteet / Köttberedningar

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nōukogu Otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2(1) straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek

Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Krajiny a prevádzkarne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.»

b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:

i) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;

- ii) «País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASÍLIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZĪLIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIĒ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN»;
- iii) «País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĒ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE»;
- iv) «País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL»;
- v) «País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND»;
- vi) «País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÂNEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÂNEN»;
- vii) «País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND».

c) Nell'allegato sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Ungheria,

Polonia,

Repubblica slovacca.

72. 32000 D 0050: Decisione 2000/50/CE della Commissione, del 17 dicembre 1999, relativa ai requisiti minimi applicabili all'ispezione degli allevamenti (GU L 19 del 25.1.2000, pag. 51).

All'articolo 2 si aggiunge la seguente frase:

«Per la Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia la relazione dovrà essere presentata per la prima volta entro il 30 aprile 2006.».

73. 32000 L 0075: Direttiva 2000/75/CE del Consiglio, del 20 novembre 2000, che stabilisce disposizioni specifiche relative alle misure di lotta e di eradicazione della febbre catarrale degli ovini (GU L 327 del 22.12.2000, pag. 74)

a) Il titolo dell'allegato I.A è sostituito dal seguente:

«LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATORÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCI

LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE

LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN

RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΙΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ

LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES

LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI

NACIONĀLO INFEKCIJŲ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS

NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS

A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK

LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL-BLUETONGUE

LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE

LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA

LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA

ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNÚ HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)

LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA

FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE»

b) All'allegato I.A si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca:

«Repubblica ceca:

Institute for Animal Health  
Pirbright Laboratory  
Ash Road, Pirbright  
Woking  
Surrey GU24 0NF  
United Kingdom»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium  
Kreutzwaldi 30  
51006 Tartu»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«Cipro:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,  
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες  
1417 Λευκωσία

(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia)

Lettonia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs  
Lejupes iela 3  
LV-1076 Rīga

Lituania:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija  
J. Kairiūkščio g. 10  
LT-2021 Vilnius»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«Ungheria:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.  
Tábornok u. 2.  
H-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico dell'Abruzzo e Molise  
Via Campo Boario  
IT-64100 Teramo»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«Polonia:

Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu  
Weterynaryjnego  
Al. Partyzantów 57  
PL-24-100 Puławy»

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

«Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut  
Gerbičeva 60  
SI-1000 Ljubljana

Slovacchia:

Institute for Animal Health Pirbright Laboratory  
Ash Road, Pirbright Woking Surrey GU24 0NF  
United Kingdom»

zione dei prodotti della pesca originari della Lettonia (GU L 26 del 2.2.2000, pag. 21).

La decisione 2000/85/CE è abrogata.

75. 32000 D 0087: Decisione 2000/87/CE della Commissione, del 21 dicembre 1999, che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca originari della Lituania (GU L 26 del 2.2.2000, pag. 42).

La decisione 2000/87/CE è abrogata.

76. 32000 D 0159: Decisione 2000/159/CE della Commissione, dell'8 febbraio 2000, relativa all'approvazione provvisoria dei piani di paesi terzi in materia di sorveglianza dei residui conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio (GU L 51 del 24.2.2000, pag. 30), modificata da:

— 32001 D 0487: Decisione 2001/487/CE della Commissione, del 18.6.2001 (GU L 176 del 29.6.2001, pag. 68),

— 32002 D 0336: Decisione 2002/336/CE della Commissione, del 25.4.2002 (GU L 116 del 3.5.2002, pag. 51).

Nell'allegato sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Malta,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia.

77. 32000 D 0284: Decisione 2000/284/CE della Commissione, del 31 marzo 2000, che stabilisce l'elenco dei centri di raccolta dello sperma riconosciuti per l'importazione di sperma equino in provenienza da paesi terzi e che modifica le decisioni 96/539/CE e 96/540/CE (GU L 94 del 14.4.2000, pag. 35), modificata da:

— 32000 D 0444: Decisione 2000/444/CE della Commissione, del 5.7.2000 (GU L 179 del 18.7.2000, pag. 15),

— 32000 D 0790: Decisione 2000/790/CE della Commissione, del 30.11.2000 (GU L 314 del 14.12.2000, pag. 32),

— 32001 D 0169: Decisione 2001/169/CE della Commissione, del 16.2.2001 (GU L 60 dell'1.3.2001, pag. 62),

— 32001 D 0392: Decisione 2001/392/CE della Commissione, del 4.5.2001 (GU L 138 del 22.5.2001, pag. 22),

— 32001 D 0612: Decisione 2001/612/CE della Commissione, del 20.7.2001 (GU L 214 dell'8.8.2001, pag. 51),

— 32001 D 0734: Decisione 2001/734/CE della Commissione, dell'11.10.2001 (GU L 275 del 18.10.2001, pag. 19),

— 32002 D 0073: Decisione 2002/73/CE della Commissione, del 30.1.2002 (GU L 33 del 2.2.2002, pag. 18),

74. 32000 D 0085: Decisione 2000/85/CE della Commissione, del 21 dicembre 1999, che stabilisce le condizioni particolari d'importa-

- 32002 D 0297: Decisione 2002/297/CE della Commissione, del 10.4.2002 (GU L 101 del 17.4.2002, pag. 46),
- 32002 D 0339: Decisione 2002/339/CE della Commissione, del 2.5.2002 (GU L 116 del 3.5.2002, pag. 63),
- 32002 D 0416: Decisione 2002/416/CE della Commissione, del 6.6.2002 (GU L 150 dell'8.6.2002, pag. 56),
- 32002 D 0776: Decisione 2002/776/CE della Commissione, del 3.10.2002 (GU L 267, del 4.10.2002, pag. 30).

a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PRÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRILOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

1. Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version
2. Código ISO – Kód ISO – ISO-kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO-code – Code ISO – Codice ISO – ISO standards – ISO kodas – ISO-kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod
3. Tercer país – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Third country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajizj terz – Derde land – Kraj trzeci – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land
4. Nombre del centro autorizado – Název schválené stanice – Den godkendte stations navn – Name der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi – Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου – Name of approved centre – Nom du centre agréé – Nome del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums – Patvirtinto centro pavadinimas – Az engedélyezett állomás neve – Isem tač-čentru approvat – Naam van het erkende centrum – Nazwa zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome do centro aprovado – Názov schválenej stanice – Ime odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi – Tjurstationens namn
5. Dirección del centro autorizado – Adresa schválené stanice – Den godkendte stations adresse – Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama aadress – Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Address of approved centre – Adresse du centre agréé – Indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra adrese – Patvirtinto centro adresas – Az engedélyezett állomás címe – Indirizz tač-čentru approvat – Adres van het erkende centrum – Adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Endereço aprovado – Adresa schválenej stanice – Naslov odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman osoite – Tjurstationens adress
6. Autoridad competente en materia de autorización – Příslušný schvalující orgán – Godkendelsesmyndighed – Zulassungsbehörde – Tunnustuse andnud järelevalveasutus – Εγκρίνουσα αρχή – Approving authority – Autorité d'agrément – Autorità che rilascia il riconoscimento – Iestāde, kura veic atzīšanu – Patvirtinanti institucija – Engedélyező hatóság – Awtorita ta' l-approvazzjoni – Autoriteit die de erkenning heeft verleend – Organ zatwierdzający – Autoridade de aprovação – Schval'ujúci orgán – Pistoļņi organ za odobritev – Hyväksyntäviranomaisen – Godkännandemyndighet
7. Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumber – Αριθμός

έγκρισης – Approval number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' l-approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Číslo schválení – Veterinarska številka odobritve – Hyväksyntänumero – Godkännandenummer

8. Fecha de la autorización – Datum schválení – Godkendelsesdato – Zulassungsdatum – Tunnustamise kuupäev – Ημερομηνία έγκρισης – Approval date – Date d'agrément – Data di approvazione – Atzīšanas datums – Patvirtinimo data – A működési engedély kiadásának dátuma – Data ta' l-approvazzjoni – Datum van erkenning – Data zatwierdzenia – Data da aprovação – Dátum schválení – Datum odobritve – Hyväksyntäpäivä – Datum för godkännandet».

b) Nell'allegato sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Malta,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

c) Nell'allegato, la nota (a) è sostituita dalla seguente:

«<sup>(a)</sup> Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni käimasolevate läbirääkimiste lõppu — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā — Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose — Ideiglenes

kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amelyet az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagynak jóvá — Kodiči provizorju li ma jaffetwawx id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konklużjoni tan-negozjati li għaddejnin bħalissa fi hdan il-Ġnus Magħquda — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym na forum ONZ — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Dočasný kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude pridelené po ukončení rokovaní prebiehajúcich v súčasnosti v OSN — Začasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države —, in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.»

d) Nell'allegato, la nota <sup>(b)</sup> è sostituita dalla seguente:

«<sup>(b)</sup> Sólo espermato procedente de caballos registrados — Pouze spermato odebrané od registrovaných koní — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Ainult registreeritud hobustelt kogutud spermato — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente spermato raccolto da cavalli registrati — Tikai no reģistrētiem zirgiem iegūta spermato — Tiktai spermato surinkta iš registruotų arklių — Kizárólag nyilvántartott lovaktól begyűjtött spermato — Spermato miğbura minn žwiemel registrati biss — Enkel spermato verzameld van geregistreerde paarden — Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni — Apenas sêmen colhido de cavalos registados — Iba spermato registrovaných koní — Le seme, pridobljeno od registriranih konj — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara spermato insamlad från registrerade hästar.»

78. 32000 D 0585: Decisione 2000/585/CE della Commissione, del 7 settembre 2000, che stabilisce le condizioni sanitarie, di polizia sanitaria e di certificazione veterinaria per l'importazione dai paesi terzi di carni di selvaggina, carni di selvaggina di allevamento e carni di coniglio e che abroga le decisioni 97/217/CE, 97/218/CE, 97/219/CE e 97/220/CE della Commissione (GU L 251 del 6.10.2000, pag. 1), modificata da:

— 32001 D 0640: Decisione 2001/640/CE della Commissione, del 2.8.2001 (GU L 223 del 18.8.2001, pag. 28),

— 32001 D 0736: Decisione 2001/736/CE della Commissione, del 17.10.2001 (GU L 275 del 18.10.2001, pag. 32),

— 32002 D 0219: Decisione 2002/219/CE della Commissione, del 7.3.2002 (GU L 72 del 14.3.2002, pag. 27),

— 32002 D 0646: Decisione 2002/646/CE della Commissione, del 31.7.2002 (GU L 211 del 7.8.2002, pag. 23).

a) Nell'allegato I, le voci relative alla Repubblica ceca sono soppresse.

b) Nell'allegato II sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Estonia,

Cipro,

Lettonia,

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Repubblica slovacca.

79. 32000 D 0609: Decisione 2000/609/CE della Commissione, del 29 settembre 2000, che stabilisce le condizioni sanitarie e di polizia sanitaria e la certificazione veterinaria per l'importazione da paesi terzi di carni di ratiti d'allevamento e recante modifica della decisione 94/85/CE che fissa l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di carni di pollame fresche (GU L 258 del 12.10.2000, pag. 49), modificata da:

— 32000 D 0782: Decisione 2000/782/CE della Commissione, dell'8.12.2000 (GU L 309 del 9.12.2000, pag. 37).

Nell'allegato I sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Cipro,

Lituania,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia.

80. 32000 D 0676: Decisione 2000/676/CE della Commissione, del 20 ottobre 2000, che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca originari della Polonia (GU L 280 del 4.11.2000, pag. 69).

La decisione 2000/676/CE è abrogata.

81. 32000 R 1760: Regolamento (CE) n. 1760/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema di identificazione e di registrazione dei bovini e relativo all'etichettatura delle carni bovine e dei prodotti a base di carni bovine, e che abroga il regolamento (CE) n. 820/97 del Consiglio (GU L 204 dell'11.8.2000, pag. 1):

a) All'articolo 4, paragrafo 1, primo comma, dopo la prima frase si aggiunge la seguente:

«Tutti gli animali di un'azienda della Repubblica ceca, dell'Estonia, di Cipro, della Lettonia, della Lituania, dell'Ungheria, di Malta, della Polonia, della Slovenia e della Slovacchia nati entro la data di adesione, o destinati dopo tale data al commercio intracomunitario, sono identificati mediante un marchio auricolare apposto su ciascun orecchio e approvato dall'autorità competente.»

- b) All'articolo 4, paragrafo 2, dopo il terzo comma si aggiunge il seguente:

«Nessun animale nato nella Repubblica ceca, in Estonia, a Cipro, in Lettonia, in Lituania, in Ungheria, a Malta, in Polonia, in Slovenia e in Slovacchia dopo la data di adesione può lasciare un'azienda se non è identificato a norma del presente articolo.»

- c) All'articolo 6, paragrafo 1, dopo il primo comma si aggiunge il seguente comma:

«A decorrere dalla data di adesione, nella Repubblica ceca, in Estonia, a Cipro, in Lettonia, in Lituania, in Ungheria, a Malta, in Polonia, in Slovenia e in Slovacchia, per ciascun animale da identificare ai sensi dell'articolo 4, l'autorità competente rilascia un passaporto entro 14 giorni dalla notifica della nascita o, per gli animali importati da paesi terzi, entro 14 giorni dalla notifica della nuova identificazione da parte dello Stato membro interessato, ai sensi dall'articolo 4, paragrafo 3.»

- d) All'articolo 20 si aggiunge la seguente frase:

«La Repubblica ceca, l'Estonia, Cipro, la Lettonia, la Lituania, l'Ungheria, Malta, la Polonia, la Slovenia e la Slovacchia procedono a tale designazione entro tre mesi dalla data di adesione.»

82. 32001 D 0039: Decisione 2001/39/CE della Commissione, del 22 dicembre 2000, che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca originari della Repubblica ceca (GU L 10 del 13.1.2001, pag. 68).

La decisione 2001/39/CE è abrogata.

83. 32001 L 0089: Direttiva 2001/89/CE del Consiglio, del 23 ottobre 2001, relativa a misure comunitarie di lotta contro la peste suina classica (GU L 316 dell'1.12.2001, pag. 5).

All'allegato III, punto 1, si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca:

«Repubblica ceca:

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«Cipro

Institute of Virology, Hannover Veterinary School, Bunteweg 17, D-30559 Hannover

Lettonia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Lituania

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«Ungheria

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest

Malta

Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«Polonia

Laboratorium Zakładu Chorób Świń Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy»,

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

«Slovenia

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovacchia

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen»

84. 32001 D 0556: Decisione 2001/556/CE della Commissione, dell'11 luglio 2001, relativa ad elenchi provvisori degli stabilimenti di paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano l'importazione di gelatine destinate al consumo umano (GU L 200 del 25.7.2001, pag. 23).

- a) Nell'allegato, il titolo e i riferimenti sono sostituiti dai seguenti:

«ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZARÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTE-VÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΚΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě / Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode: želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο / Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gélatine destinée à la consommation humaine / Prodott: gelatine destinate al consumo umano / Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns / Produkts: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin / Prodott: gelatina ghall-konsum uman / Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine / Produkt: żelatyna spożywcza / Produktogelatina destinada ao consumo humano / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi / Tuote: ihmismisravinoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som livsmedel



- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nazionale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region»
- b) Nell'allegato, i titoli delle tabelle sono sostituiti dai seguenti:
- i) «País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĖ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA»;
- ii) «País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASIILIĖ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN»;
- iii) «País: BIELORRUSIA / Země: BĚLORUSKO / Land: BELARUS / Land: BELARUS / Riik: VALGEVENE / Χώρα: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ / Country: BELARUS / Pays: BELARUS / Paese: BIELORUSSIA / Valsts: BALTKRIEVIJA / Šalis: BALTARUSIJA / Ország: FEHÉ-ROROSZORSZÁG / Pajjiž: BELORUSSJA / Land: BELARUS / Państwo: BIAŁORUŚ / País: BIELORRÚSSIA / Krajina: BIELO-RUSKO / Država: BELORUSIJA / Maa: VALKO-VENÄJÄ / Land: VITRYSSLAND»;
- iv) «País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ΚΙΤΑΝΑ / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA»;
- v) «País: COLOMBIA / Země: KOLUMBIE / Land: COLOMBIA / Land: KOLUMBIEN / Riik: KOLUMBIA / Χώρα: ΚΟΛΟΜΒΙΑ / Country: COLOMBIA / Pays: COLOMBIE / Paese: COLOMBIA / Valsts: KOLUMBIJA / Šalis: KOLUMBIJA / Ország: KOLUMBIA / Pajjiž: KOLOMBJA / Land: COLOMBIA / Państwo: KOLUMBIA / País: COLÓMBIA / Krajina: KOLUMBIA / Država: KOLUMBIJA / Maa: KOLUMBIA / Land: COLOMBIA»;
- vi) «País: COREA / Země: KOREA / Land: KOREA / Land: REPUBLIC KOREA / Riik: KOREA / Χώρα: ΚΟΡΕΑ / Country: KOREA / Pays: CORÉE / Paese: COREA / Valsts: KOREJA / Šalis: KORĖJA / Ország: KOREA / Pajjiž: KOREA T'ISFEL / Land: KOREA / Państwo: KOREA / País: COREIA / Krajina: KÓREA / Država: KOREJA / Maa: KOREA / Land: KOREA»;
- vii) «País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN»;
- viii) «País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ»;
- ix) «País: TAIWÁN / Země: TAIWAN / Land: TAIWAN / Land: TAIWAN / Riik: TAIWAN / Χώρα: ΤΑΙΒΑΝ / Country: TAIWAN / Pays: TAIWAN / Paese: TAIWAN / Valsts: TAIVĀNA / Šalis: TAIVANIS / Ország: TAJVAN / Land: TAIWAN / Pajjiž: TAJWAN / Land: TAIWAN / Państwo: TAJWAN / País: TAIWAN / Krajina: TAIWAN / Država: TAJVAN / Maa: TAIWAN / Land: TAIWAN»;
- x) «País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG-TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYS-VALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA».
- c) Nell'allegato, la voce relativa alla Repubblica slovacca è soppressa.
85. 32001 D 0827: Decisione 2001/827/CEE della Commissione, del 23 novembre 2001, che fissa l'elenco degli stabilimenti della Lituania dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità (GU L 308 del 27.11.2001, pag. 39).
- La decisione 2001/827/CE è abrogata.
86. 32001 R 0999: Regolamento (CE) n. 999/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 maggio 2001, recante disposizioni per la prevenzione, il controllo e l'eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili (GU L 147 del 31.5.2001, pag. 1), modificato da:
- 32001 R 1248: Regolamento (CE) n. 1248/2001 della Commissione, del 22.6.2001 (GU L 173 del 27.6.2001, pag. 12),
- 32001 R 1326: Regolamento (CE) n. 1326/2001 della Commissione, del 29.6.2001 (GU L 177 del 30.6.2001, pag. 60),
- 32002 R 0270: Regolamento (CE) n. 270/2002 della Commissione, del 14.2.2002 (GU L 45 del 15.2.2002, pag. 4),
- 32002 R 1494: Regolamento (CE) n. 1494/2002 della Commissione, del 21.8.2002 (GU L 225 del 22.8.2002, pag. 3).

a) All'allegato III, capitolo A, sezione II, punto 2, la tabella è sostituita dalla seguente:

«

Stato membro	Dimensione minima del campione annuale Animali abbattuti (*)
Belgio	3 750
Repubblica ceca	2 750
Danimarca	3 000
Germania	60 000
Estonia	950
Grecia	60 000
Spagna	60 000
Francia	60 000
Irlanda	60 000
Italia	60 000
Cipro	13 550
Lettonia	1 650
Lituania	1 100
Lussemburgo	250
Ungheria	33 750
Malta	650
Paesi Bassi	39 000
Austria	8 200
Polonia	10 550
Portogallo	22 500
Slovenia	1 900
Slovacchia	13 400
Finlandia	1 900
Svezia	5 250
Regno Unito	60 000

(\*) La dimensione del campione è stata calcolata in modo da rilevare una prevalenza dello 0,005 % con un livello di affidabilità del 95 % negli animali macellati negli Stati membri che macellano un gran numero di ovini adulti. Negli Stati membri che macellano un numero inferiore di ovini adulti, la dimensione del campione è stata calcolata in misura del 25 % del numero stimato o registrato di pecore di riforma macellate nel 2000.

»

b) All'allegato III, capitolo A, sezione II, punto 3, la tabella è sostituita dalla seguente:

«

Stato membro	Dimensione minima del campione annuale Animali macellati (*)
Belgio	450
Repubblica ceca	350
Danimarca	400
Germania	6 000
Estonia	130
Grecia	6 000
Spagna	6 000
Francia	6 000
Irlanda	6 000
Italia	6 000
Cipro	1 800
Lettonia	220
Lituania	150
Lussemburgo	30
Ungheria	4 500
Malta	90
Paesi Bassi	5 000
Austria	1 100
Polonia	1 650
Portogallo	6 000
Slovenia	250
Slovacchia	1 800
Finlandia	250
Svezia	800
Regno Unito	6 000

(\*) La dimensione del campione è stata calcolata in modo da rilevare una prevalenza dello 0,05 % con un'affidabilità del 95 % negli animali macellati negli Stati membri con una grande popolazione ovina. Negli Stati membri con una popolazione ovina modesta, la dimensione del campione è stata calcolata in misura del 50 % del numero stimato di animali morti (mortalità stimata all'1 %).

»

c) All'allegato X, capitolo A, punto 3, si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca:

«Cipro:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,  
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες,  
1417 Λευκωσία

(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia)

Repubblica ceca:

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantřovská 93,  
586 05 Jihlava»

e, tra le voci relative a Danimarca e Finlandia:

«Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium  
Kreutzwaldi 30  
51006 Tartu»

e, tra le voci relative a Grecia e Irlanda:

«Ungheria:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)  
Pf. 2.  
Tábornok u. 2.  
HU-1581 Budapest»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«Lettonia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs  
Lejupes iela 3  
LV-1076 Rīga

Lituania:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija  
J. Kairiūkščio g. 10  
LT-2021 Vilnius»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«Malta:

National Veterinary Laboratory  
Marsa  
Malta»

e, tra le voci relative a Paesi Bassi e Portogallo:

«Polonia:

Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu  
Weterynaryjnego  
Al. Partyzantów 57  
PL-24-100 Puławy»

e, tra le voci relative a Portogallo e Spagna:

«Slovacchia:

Neuroimunologický ústav SAV  
Dúbravská cesta 9  
SK-942 45 Bratislava

Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut  
Gerbičeva 60  
SI-1000 Ljubljana»

87. 32002 L 0004: Direttiva 2002/4/CE della Commissione, del 30 gennaio 2002, relativa alla registrazione degli stabilimenti di allevamento di galline ovaiole di cui alla direttiva 1999/74/CE del Consiglio (GU L 30 del 31.1.2002, pag. 44).

L'elenco di cui all'allegato, punto 2.2 è sostituito dal seguente:

«AT	Austria
BE	Belgio
CY	Cipro
CZ	Repubblica ceca
DE	Germania
DK	Danimarca
EE	Estonia
EL	Grecia
ES	Spagna
FI	Finlandia
FR	Francia
HU	Ungheria
IE	Irlanda
IT	Italia
LT	Lituania
LU	Lussemburgo
LV	Lettonia
MT	Malta
NL	Paesi Bassi
PL	Polonia
PT	Portogallo
SE	Svezia
SI	Slovenia
SK	Slovacchia
UK	Regno Unito.».

88. 32002 D 0024: Decisione della Commissione 2002/24/CE, dell'11 gennaio 2002, che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca originari della Repubblica slovena (GU L 11 del 15.1.2002, pag. 20).

La decisione 2002/24/CE è abrogata.

89. 32002 L 0060: Direttiva 2002/60/CE del Consiglio, del 27 giugno 2002, recante disposizioni specifiche per la lotta contro la peste suina africana e recante modifica della direttiva 92/119/CEE per quanto riguarda la malattia di Teschen e la peste suina africana (GU L 192 del 20.7.2002, pag. 27).

All'allegato IV si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Danimarca:

«Repubblica ceca

Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF»

e, tra le voci relative a Germania e Grecia:

«Estonia

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium  
Kreutzwaldi 30  
51006 Tartu»

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«Cipro

Τμήμα Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων  
Διεύθυνση Κτηνιατρικής και Δημόσιας Υγείας  
Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής  
Υπουργείο Γεωργίας  
Αχαρνών 2, 10176  
Αθήνα

Lettonia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs  
Lejupes iela 3  
LV-1076 Rīga

Lituania

Nacionalinė veterinarijos laboratorija  
J. Kairiūkščio g. 10  
LT-2021 Vilnius»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«Ungheria

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.  
Tábornok u. 2.  
HU-1581 Budapest

Malta

Institute for Animal Health  
Pirbright Laboratory  
Ash Road — Pirbright  
Woking — Surrey GU24 0NF  
United Kingdom»

e, tra le voci relative ad Austria e Portogallo:

«Polonia

Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryj-  
nego  
ul. Wodna 7  
PL-98-220 Zduńska Wola»

e, tra le voci relative a Portogallo e Finlandia:

«Slovenia

Nacionalni veterinarski inštitut  
Gerbičeva 60  
SI-1000 Ljubljana

Slovakia

Štátny veterinárny ústav  
Pod dráhami 918  
SK-960 86 Zvolen»

90. 32002 D 0199: Decisione 2002/199/CE della Commissione, del 30 gennaio 2002, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla

certificazione veterinaria cui è subordinata l'importazione di animali vivi delle specie bovina e suina provenienti da alcuni paesi terzi (GU L 71 del 13.3.2002, pag. 1), modificata da:

— 32002 D 0578: Decisione 2002/578/CE della Commissione, del 10.7.2002 (GU L 183 del 12.7.2002, pag. 62).

a) Nell'allegato I sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca

Estonia

Cipro

Ungheria

Lituania

Lettonia

Malta

Polonia

Slovenia

Repubblica slovacca.

b) Nell'allegato II sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca

Estonia

Cipro

Ungheria

Lituania

Lettonia

Malta

Polonia

Slovenia

Repubblica slovacca.

91. 32002 D 0613: Decisione 2002/613/CE della Commissione, del 19 luglio 2002, che stabilisce le condizioni per l'importazione di sperma di animali domestici della specie suina (GU L 196 del 25.7.2002, pag. 45).

a) Nell'allegato II sono soppressi i seguenti termini:

«Ungheria

Cipro»

b) Il titolo dell'allegato IV è sostituito dal seguente:

«(Svizzera)»

c) Nell'allegato V sono sopprese le voci per i seguenti paesi:

Cipro,

Ungheria.

## II. NORMATIVA FITOSANITARIA

1. 31995 D 0514: Decisione 95/514/CE del Consiglio, del 29 novembre 1995, relativa all'equivalenza delle ispezioni in campo delle colture di sementi effettuate in paesi terzi e all'equivalenza delle sementi prodotte in paesi terzi (GU L 296 del 9.12.1995, pag. 34), modificata da:

— 31996 D 0217: Decisione 96/217/CE della Commissione, dell'8.3.1996 (GU L 72 del 21.3.1996, pag. 37),

— 31997 D 0033: Decisione 97/33/CE del Consiglio, del 17.12.1996 (GU L 13 del 16.1.1997, pag. 31),

— 31998 D 0162: Decisione 98/162/CE del Consiglio, del 16.2.1998 (GU L 53 del 24.2.1998, pag. 21),

— 31998 D 0172: Decisione 98/172/CE della Commissione, del 17.2.1998 (GU L 63 del 4.3.1998, pag. 29),

— 32000 D 0326: Decisione 2000/326/CE del Consiglio, del 2.5.2000 (GU L 114 del 13.5.2000, pag. 30),

— 32002 D 0276: Decisione 2002/276/CE della Commissione, del 12.4.2002 (GU L 96 del 13.4.2002, pag. 28).

All'allegato, parte I, sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia.

2. 31997 D 0005: Decisione 97/5/CE della Commissione, del 12 dicembre 1996, che riconosce l'Ungheria indenne da *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis et al (GU L 2 del 4.1.1997, pag. 21).

La decisione 97/5/CE è abrogata.

3. 31997 D 0788: Decisione 97/788/CE del Consiglio, del 17 novembre 1997, relativa all'equivalenza dei controlli delle selezioni conservatrici effettuati in paesi terzi (GU L 322 del 25.11.1997, pag. 39), modificata da:

— 32002 D 0580: Decisione 2002/580/CE del Consiglio, del 18.6.2002 (GU L 184 del 13.7.2002, pag. 26).

a) Nell'allegato sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

Repubblica ceca,

Ungheria,

Polonia,

Slovenia,

Slovacchia.

b) All'allegato, nota in calce 1, sono soppressi i seguenti termini:

«CZ = Repubblica ceca», «HU = Ungheria», «PL = Polonia», «SI = Repubblica di Slovenia» e «SK = Repubblica slovacca».

4. 31998 D 0083: Decisione 98/83/CE della Commissione, dell'8 gennaio 1998, che riconosce taluni paesi terzi e talune regioni di paesi terzi come indenni da *Xanthomonas campestris* (tutti i ceppi patogeni nei confronti di Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. & Mendes e *Guignardia citricarpa* Kiely (tutti i ceppi patogeni nei confronti di Citrus) (GU L 15 del 21.1.1998, pag. 41), modificata da:

— 31999 D 0104: Decisione 1999/104/CE della Commissione, del 26.1.1999 (GU L 33 del 6.2.1999, pag. 27),

— 32001 D 0440: Decisione 2001/440/CE della Commissione, del 29.5.2001 (GU L 155 del 12.6.2001, pag. 13).

All'articolo 1, primo trattino sono soppresse le voci per i seguenti paesi:

«Cipro» e «Malta».

5. 32000 L 0029: Direttiva 2000/29/CE del Consiglio, dell'8 maggio 2000, concernente le misure di protezione contro l'introduzione nella Comunità di organismi nocivi ai vegetali o ai prodotti vegetali e contro la loro diffusione nella Comunità (GU L 169 del 10.7.2000, pag. 1), modificata da:

— 32001 L 0033: Direttiva 2001/33/CE della Commissione, dell'8.5.2001 (GU L 127 del 9.5.2001, pag. 42),

— 32002 L 0028: Direttiva 2002/28/CE della Commissione, del 19.3.2002 (GU L 77 del 20.3.2002, pag. 23),

— 32002 L 0036: Direttiva 2002/36/CE della Commissione, del 29.4.2002 (GU L 116 del 3.5.2002, pag. 16).

— 32002 L 0089: Direttiva 2002/89/CE del Consiglio, del 28.11.2002 (GU L 355 del 30.12.2002, pag. 45).

a) All'allegato I, parte B, tabella a), dopo il punto 1 si inserisce:

1.

«1.1. *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)

CY»

b) All'allegato I, parte B, tabella a), i punti 2 e 3 sono sostituiti dai seguenti:

«2. *Globodera pallida* (Stone) Behrens

FI, LV, SI, SK

3. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	E (Ibiza e Minorca), IRL, CY, MT, P (Azzorre e Madeira), UK, S (Malmöhus, Kristianstads, Blekinge, Kalmar, Gotlands Län, Halland), FI (i distretti di Åland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta)»	
c) All'allegato I, parte B, tabella b), il punto 1 è sostituito dal seguente:		
«1. Beet necrotic yellow vein virus	DK, F (Bretagna), FI, IRL, LT, P (Azzorre), S, UK (Irlanda del Nord)»	
d) All'allegato II, parte A, sezione I, lettera a), il seguente punto è soppresso:		
«14. <i>Eutetranychus orientalis</i> Klein	Vegetali di <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., e relativi ibridi, ad eccezione dei frutti e delle sementi»	
e) All'allegato II, parte A, sezione II, lettera a), dopo il punto 6 si inserisce:		
«6.1 <i>Eutetranychus orientalis</i> Klein	Vegetali di <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., e relativi ibridi, ad eccezione dei frutti e delle sementi»	
f) All'allegato II, parte B, tabella a), il punto 6. d) è sostituito dal seguente:		
«6. d) <i>Ips sexdentatus</i> Börner	Vegetali di <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. e <i>Pseudotsuga</i> Carr., di altezza superiore a 3 m, ad eccezione dei frutti e delle sementi, legname di conifere con corteccia, corteccia di conifere separata dal tronco	IRL, CY, UK (Irlanda del Nord, Isola di Man)»
g) All'allegato II, parte B, tabella b), il punto 2 è sostituito dal seguente:		
«2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al.	Parti di vegetali, ad eccezione dei frutti, delle sementi e dei vegetali destinati alla piantagione, ma compreso il polline vivo per impollinazione di <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. escluso <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers. e <i>Stranvaesia</i> Lindl.	E, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: province di Forlì-Cesena, Parma, Piacenza e Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Puglia; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: province autonome di Bolzano e Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: esclusi nella provincia di Rovigo i comuni di Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertino, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, e nella provincia di Padova i comuni di Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, e nella provincia di Verona i comuni di Palù, Roverchiara, Legnago (la parte del territorio comunale situata a nord-est della strada nazionale Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppiano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), LV, LT, A (Burgenland, Carinzia, Austria inferiore, Tirolo (distretto amministrativo di Lienz), Stiria, Vienna), P, SI, SK, FI, UK (Irlanda del Nord, Isola di Man e Isole Anglonormanne)»

h) All'allegato II, parte B, la tabella d) è sostituita dalla seguente:

«d) Virus ed organismi patogeni virus-simili

Specie	Oggetto della contaminazione	Zone protette
1. Citrus tristeza virus (isolati europei)	Frutti di <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., e relativi ibridi, con foglie e peduncoli	EL, F (Corsica), I, MT, P

»

i) All'allegato III, parte A, punto 12, nella colonna di destra sono soppressi i seguenti termini:

«Cipro» e «Malta»

j) All'allegato III, parte A, punto 14, nella colonna di destra sono soppressi i seguenti termini:

«Estonia, Lettonia, Lituania», «Cipro» e «Malta»

k) All'allegato III, la parte B è sostituita dalla seguente:

«PARTE B

VEGETALI, PRODOTTI VEGETALI ED ALTRE VOCI DI CUI È VIETATA L'INTRODUZIONE IN ALCUNE ZONE PROTETTE

Descrizione	Zone protette
1. Fermi restando i divieti applicabili, a seconda dei casi, ai vegetali di cui all'allegato III A 9 e 18, vegetali e polline vivo per l'impollinazione di: <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. esclusa la specie <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers., <i>Stranvaesia</i> Lindl., ad eccezione dei frutti e delle sementi, originari di paesi terzi non riconosciuti indenni da <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. conformemente alla procedura di cui all'articolo 18	E, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: province di Forlì-Cesena, Parma, Piacenza e Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Puglia; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: province autonome di Bolzano e Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: esclusi nella provincia di Rovigo i comuni di Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Belino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertino, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, e nella provincia di Padova i comuni di Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, e nella provincia di Verona i comuni di Palù, Roverchiara, Legnago (la parte del territorio comunale situata a nord-est della strada nazionale Transpolense), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Carinzia, Austria inferiore, Tirolo (distretto amministrativo di Lienz), Stiria, Vienna), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Irlanda del Nord, Isola di Man e Isole Anglonormanne)

»

l) All'allegato IV, parte A, sezione I, punto 34, secondo trattino sono soppressi i seguenti termini:

«Estonia, Lettonia, Lituania»

m) All'allegato IV, parte A, sezione I, punto 34, terzo trattino sono soppressi i seguenti termini:

«Cipro» e «Malta»

n) All'allegato IV, parte B, punto 6., colonna di destra, dopo «IRL» si inserisce:

«CY»

o) All'allegato IV, parte B, punto 12., colonna di destra, dopo «IRL» si inserisce:

«CY»

p) All'allegato IV, parte B, punto 14.5., colonna di destra, dopo «IRL» si inserisce:

«CY»

q) All'allegato IV, parte B, il punto 21 è sostituito dal seguente:

«21. Vegetali e polline vivo per l'impollinazione di: *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mesphilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. tranne *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers., *Stranvaesia* Lindl., ad eccezione dei frutti e delle sementi

Fermi restando i divieti applicabili, a seconda dei casi, ai vegetali di cui all'allegato III A 9 e 18 e all'allegato III B 1, constatazione ufficiale:

a) che i vegetali sono originari delle zone protette di CZ (Moravia meridionale), E, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: province di Forlì-Cesena, Parma, Piacenza e Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Puglia; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: province autonome di Bolzano e Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: esclusi nella provincia di Rovigo i comuni di Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, e nella provincia di Padova i comuni di Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, e nella provincia di Verona i comuni di Palù, Roverchiara, Legnago (la parte del territorio comunale situata a nord-est della strada nazionale Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), LV, LT, A (Burgenland, Carinzia, Austria inferiore, Tirolo (distretto amministrativo di Lienz), Stiria, Vienna), P, SI, SK, FI, UK (Irlanda del Nord, Isola di Man e Isole anglonormanne)

oppure

b) che i vegetali sono stati ottenuti, o sono stati conservati per almeno un anno, nel caso siano stati introdotti in una zona tampone, in un campo:

aa) situato in una zona tampone delimitata ufficialmente e con un'estensione di almeno 50 km<sup>2</sup>, ossia in una zona dove le piante ospiti sono sottoposte ad un regime di lotta ufficialmente approvato e controllato, inteso a minimizzare il rischio di diffusione di *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. a partire dai vegetali ivi coltivati,

bb) ufficialmente approvato, prima dell'inizio dell'ultimo ciclo vegetativo completo, per la coltura di vegetali alle condizioni indicate nel presente punto,

cc) che, come le altre parti della zona tampone, dall'inizio dell'ultimo ciclo vegetativo completo è risultato esente da *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. all'atto di:

— ispezioni ufficiali eseguite almeno due volte nel campo e nella zona circostante avente un raggio di almeno 250 m, una volta in luglio/agosto e una volta in settembre/ottobre,

E, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: province di Forlì-Cesena, Parma, Piacenza e Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Puglia; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: province autonome di Bolzano e Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: esclusi nella provincia di Rovigo i comuni di Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, e nella provincia di Padova i comuni di Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, e nella provincia di Verona i comuni di Palù, Roverchiara, Legnago (la parte del territorio comunale situata a nord-est della strada nazionale Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Carinzia, Austria inferiore, Tirolo (distretto amministrativo di Lienz), Stiria, Vienna), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Irlanda del Nord, Isola di Man e Isole anglonormanne)»



- sopralluoghi ufficiali effettuati almeno una volta nel periodo da luglio ad ottobre nella zona circostante avente un raggio di almeno 1 km, in luoghi adeguati e in particolare dove sono presenti vegetali che possono fungere da indicatori,
- e
- prove ufficiali eseguite secondo metodi di laboratorio su campioni ufficialmente prelevati, dopo l'inizio dell'ultimo ciclo vegetativo completo, da vegetali che hanno presentato sintomi di *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nel campo o in altre parti della zona tampone
- e
- dd) dal quale, come dalle altre parti della zona tampone, non sono state rimosse, senza preventiva indagine o approvazione ufficiale, piante-ospiti con sintomi di *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al..

r) All'allegato IV, parte B, dopo il punto 21. si aggiunge:

«21.1. Vegetali di <i>Vitis</i> L., ad eccezione dei frutti e delle sementi	<p>Fermo restando il divieto applicabile ai vegetali di cui all'allegato III A 15, constatazione ufficiale che i vegetali:</p> <p>a) sono originari di una zona notoriamente indenne da <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch);</p> <p>ovvero</p> <p>b) sono stati coltivati in un luogo di produzione risultato indenne da <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) all'atto di ispezioni ufficiali eseguite negli ultimi due cicli vegetativi completi;</p> <p>ovvero</p> <p>c) sono stati sottoposti a fumigazione o ad altro adeguato trattamento contro <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).</p>	CY
21.2. Frutti di <i>Vitis</i> L.	<p>I frutti sono privi di foglie</p> <p>e</p> <p>constatazione ufficiale che i frutti:</p> <p>a) sono originari di una zona notoriamente indenne da <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch);</p> <p>ovvero</p> <p>b) sono stati coltivati in un luogo di produzione risultato indenne da <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) all'atto di ispezioni ufficiali eseguite negli ultimi due cicli vegetativi completi;</p> <p>ovvero</p> <p>c) sono stati sottoposti a fumigazione o ad altro adeguato trattamento contro <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).</p>	CY»

s) All'allegato V, parte A, sezione II, punto 1.9. si aggiunge:

«frutti di *Vitis* L.»

t) All'allegato V, parte B, sezione I, punto 7, lettera b), si sopprimono i seguenti termini:

«Estonia, Lettonia, Lituania», «Cipro» e «Malta»

u) All'allegato V, parte B, sezione II, dopo il punto 6. si aggiunge:

«6.a) Frutti di *Vitis* L.».

6. 32001 L 0032: Direttiva 2001/32/CE della Commissione, dell'8 maggio 2001, relativa al riconoscimento di zone protette esposte a particolari rischi in campo fitosanitario nella Comunità e che abroga la direttiva 92/76/CEE (GU L 127 del 9.5.2001, pag. 38), modificata da:

— 32002 L 0029: Direttiva 2002/29/CE della Commissione, del 19.3.2002 (GU L 77 del 20.3.2002, pag. 26).

a) All'articolo 1 sono aggiunti i seguenti paragrafi:

«Nel caso di cui alla lettera a), punto 3.1., la zona suddetta a Cipro è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.

Nel caso di cui alla lettera a), punto 6, la zona suddetta in Lettonia, Slovenia e Slovacchia è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.

Nel caso di cui alla lettera a), punto 11, la zona suddetta a Cipro è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.

Nel caso di cui alla lettera a), punto 13, la zona suddetta a Cipro e Malta è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.

Nel caso di cui alla lettera b), punto 2, la zona suddetta in Lettonia, Lituania, Slovenia e Slovacchia è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.

Nel caso di cui alla lettera d), punto 1, la zona suddetta in Lituania è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.

Nel caso di cui alla lettera d), punto 3, la zona suddetta a Malta è riconosciuta fino al 31 marzo 2006.»

b) All'allegato, tabella, lettera a), dopo il punto 3 si aggiunge il seguente punto 3.1:

«3.1. *Daktulosphaera vitifoliae* (Fitch) | Cipro»

c) All'allegato, tabella, lettera a), il punto 6 è sostituito dal seguente:

«6. *Globodera pallida* (Stone) | Lettonia, Slovenia, Slovacchia, Finlandia  
Behrens

d) All'allegato, tabella, lettera a), il punto 11 è sostituito dal seguente:

«11. *Ips sexdentatus* Boerner | Irlanda, Cipro, Regno Unito (Irlanda del Nord e Isola di Man)»

e) All'allegato, tabella, lettera a), il punto 13 è sostituito dal seguente:

«13. *Leptinotarsa decemlineata* Say | Spagna (Ibiza e Minorca), Irlanda, Cipro, Malta, Portogallo (Azzorre e Madera), Finlandia (distretti di Åland, Häme, Kymi, Pirkanmaa, Satakunta, Turku, Uusimaa), Svezia (contee di Blekinge, Gotlands, Halland, Kalmar e Skåne), Regno Unito»

f) All'allegato, tabella, lettera b), il punto 2 è sostituito dal seguente:

«2. *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.

Spagna, Francia (Corsica), Irlanda, Italia (Abruzzo; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: province di Forlì-Cesena, Parma, Piacenza e Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Puglia; Sardegna; Sicilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: province autonome di Bolzano e Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: esclusi nella provincia di Rovigo i comuni di Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, e nella provincia di Padova i comuni di Castelbardo, Barbana, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, e nella provincia di Verona i comuni di Palù, Roverchiara, Legnago (la parte del territorio comunale situata a nord-est della strada nazionale Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppiano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Lettonia, Lituania, Austria (Burgenland, Carinzia, Austria inferiore, Tirolo (distretto amministrativo di Lienz), Stiria, Vienna), Portogallo, Slovenia, Slovacchia, Finlandia, Regno Unito (Irlanda del Nord, isola di Man e Isole anglo-normanne)»

g) All'allegato, tabella, lettera d), il punto 1 è sostituito dal seguente:

«1. Beet necrotic yellow vein virus | Danimarca, Francia (Bretagna), Irlanda, Lituania, Portogallo (Azzorre), Finlandia, Svezia, Regno Unito (Irlanda del Nord)»

h) All'allegato, tabella, lettera d), il punto 3 è sostituito dal seguente:

«3. Citrus tristeza virus (varietà europee) | Grecia, Francia (Corsica), Italia, Malta, Portogallo»

7. 32001 D 0575: Decisione 2001/575/CE della Commissione, del 13 luglio 2001, che riconosce la Slovacchia e la Slovenia indenni da *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis et al. (GU L 203 del 28.7.2001, pag. 22).

La decisione 2001/575/CE è abrogata.

La decisione 2002/674/CE è abrogata.

8. 32002 D 0674: Decisione 2002/674/CE della Commissione, del 22 agosto 2002, che riconosce la Slovacchia indenne da *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. (GU L 228 del 24.8.2002, pag. 33).

## 7. PESCA

1. 31994 R 2211: Regolamento (CE) n. 2211/94 della Commissione, del 12 settembre 1994, recante modalità d'applicazione del regolamento (CEE) n. 3759/92 del Consiglio, riguardo alla notificazione dei prezzi all'importazione dei prodotti della pesca (GU L 238 del 13.9.1994, pag. 1), modificato da:

— 31998 R 2431: Regolamento (CE) n. 2431/98 della Commissione, dell'11.11.1998 (GU L 302 del 12.11.1998, pag. 13),

— 31999 R 2805: Regolamento (CE) n. 2805/1999 della Commissione del 22.12.1999 (GU L 340 del 31.12.1999, pag. 51).

a) All'allegato I si aggiunge:

«REPUBBLICA CECA	Praha
ESTONIA	Meeruse Lehtma Pärnu Veere
CIPRO	Λεμεσός
LETTONIA	Mērsrags Lielupe Liepāja Pāvilosta Rīga Roja Salacgrīva Skulte Ventspils
LITUANIA	Klaipėda Marijampolė Vilnius Kaunas Šiauliai Mažeikiai
UNGHERIA	Budapest
MALTA	Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa Port Hieles ta' Malta, Marsaxlokk
POLONIA	Darłowo Dziwnów Gdańsk Gdynia Hel Kołobrzeg

	Szczecin Świnoujście Ustka Władysławowo
SLOVENIA	Gruškovje Obrežje Jelšane Luka Koper Letališče Brnik Dobova Dragonja Metlika Zavrč
SLOVACCHIA	Qualsiasi ufficio doganale di immisione in libera pratica.»

b) All'allegato II, tabella 1, si inserisce, tra le voci relative a Belgio e Germania:

«CY	Cipro
CZ	Repubblica ceca»

e, tra le voci relative a Danimarca e Spagna:

«EE	Estonia»
-----	----------

e, tra le voci relative a Grecia e Irlanda:

«HU	Ungheria»
-----	-----------

e, tra le voci relative a Italia e Lussemburgo:

«LT	Lituania
LV	Lettonia»

e, tra le voci relative a Lussemburgo e Paesi Bassi:

«MT	Malta»
-----	--------

e, tra le voci relative a Paesi Bassi e Portogallo:

«PL	Polonia»
-----	----------

e, tra le voci relative a Portogallo e Svezia:

«SI	Slovenia
SK	Slovacchia».